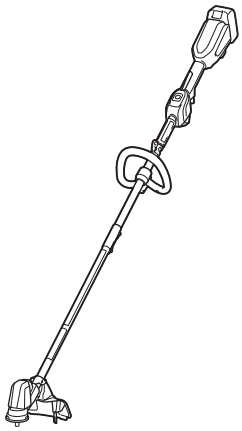
EN	Cordless Grass Trimmer	INSTRUCTION MANUAL	9
SV	Batteridriven grästrimmer	BRUKSANVISNING	20
NO	Batteridrevet gresstrimmer	BRUKSANVISNING	31
FI	Akkukäyttöinen viimeistelyleikkuri	KÄYTTÖOHJE	42
DA	Akku græstrimmer	BRUGSANVISNING	53
LV	Bezvada zāles apgriezējmašīna	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	64
LT	Belaidė žoliapjovė	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	75
ET	Akuga murutrimmer	KASUTUSJUHEND	86
RU	Аккумуляторная Коса	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	97

DUR192L



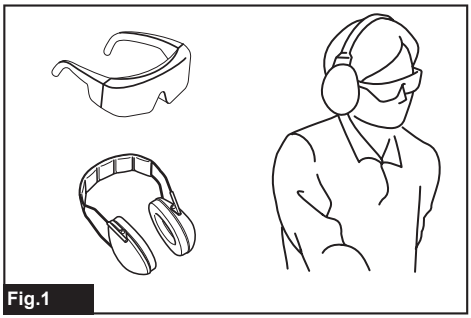


Fig.1

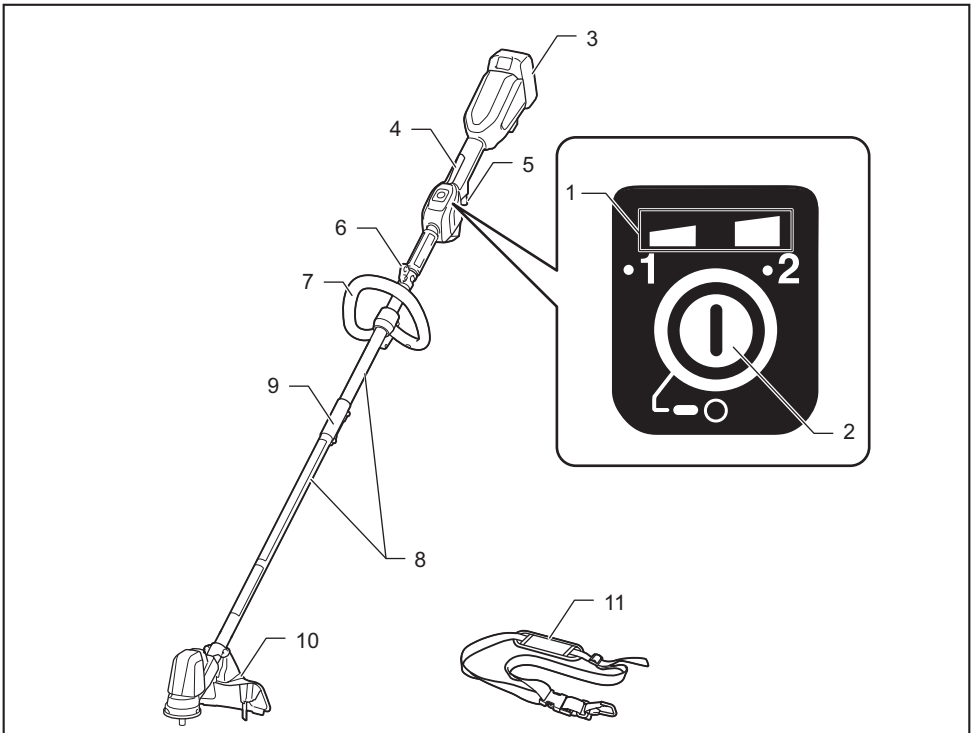


Fig.2

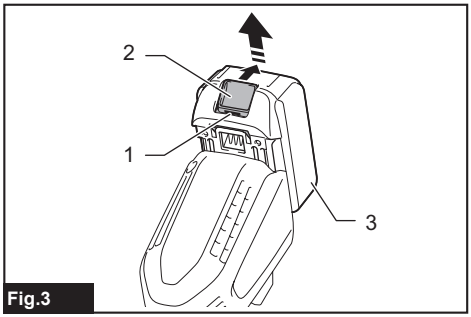


Fig.3

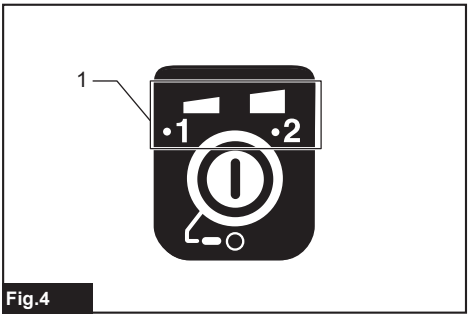


Fig.4

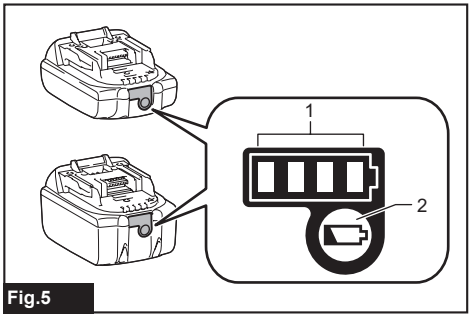


Fig.5

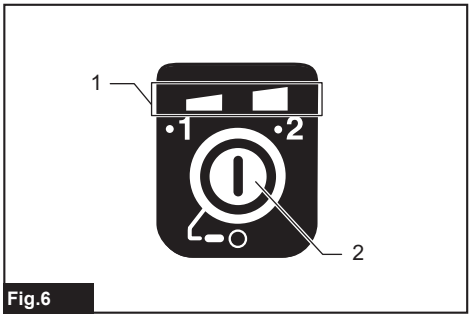


Fig.6

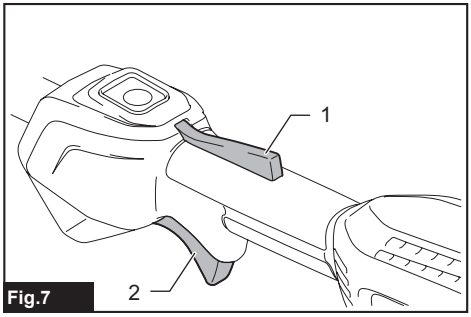


Fig.7

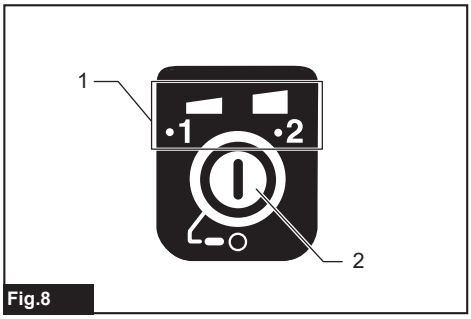


Fig.8

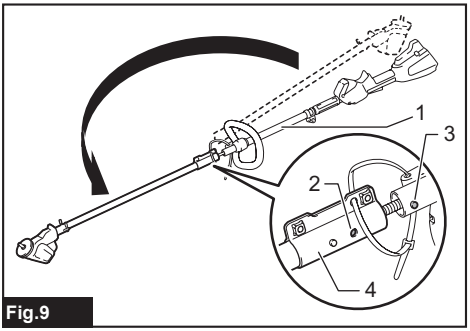


Fig.9

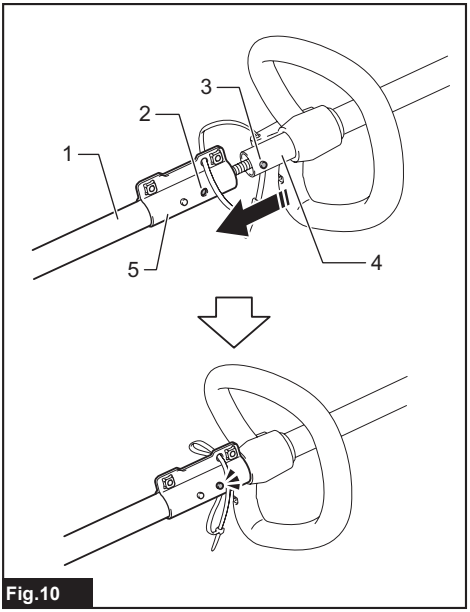


Fig.10

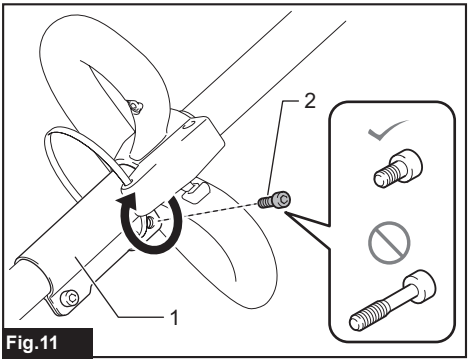


Fig.11

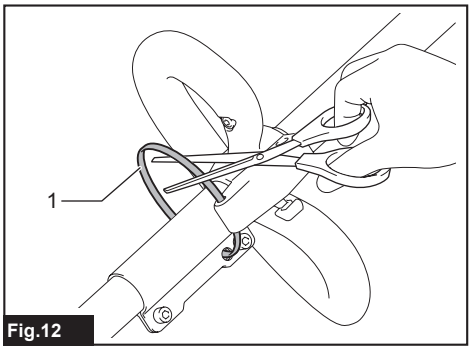


Fig.12

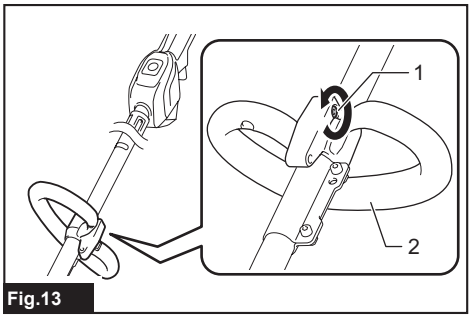


Fig.13

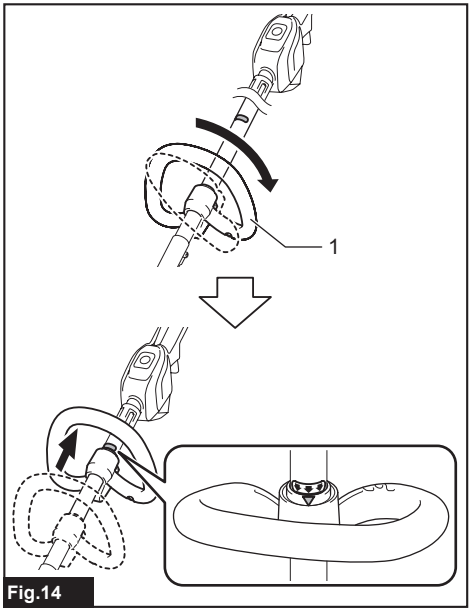


Fig.14

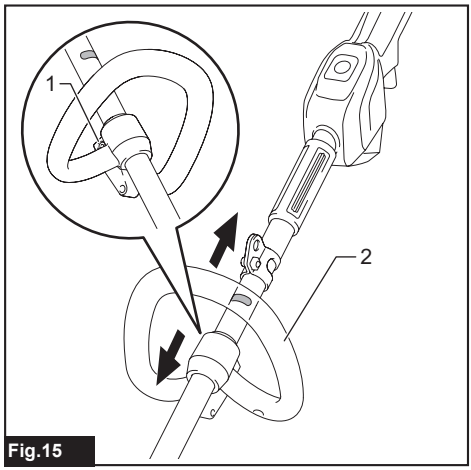


Fig.15

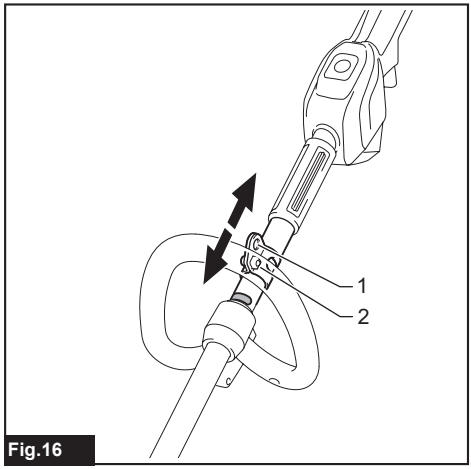


Fig.16

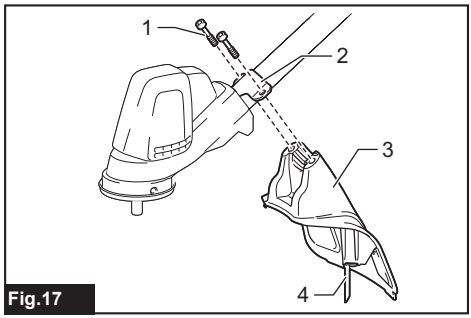


Fig.17

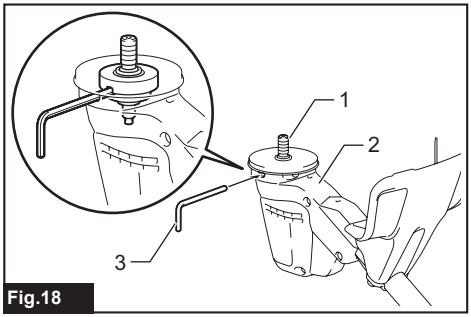


Fig.18

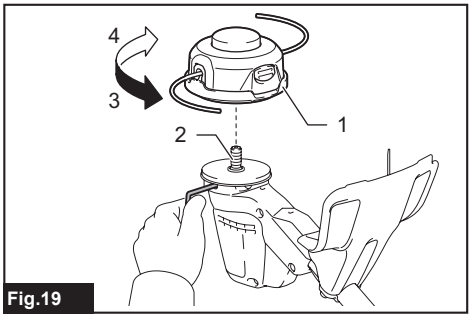


Fig.19

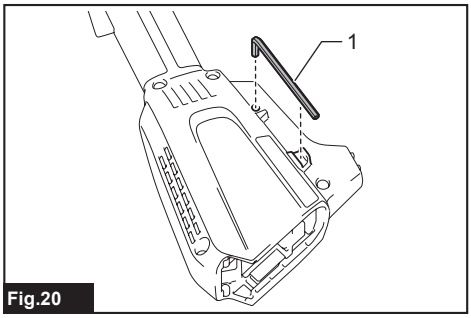
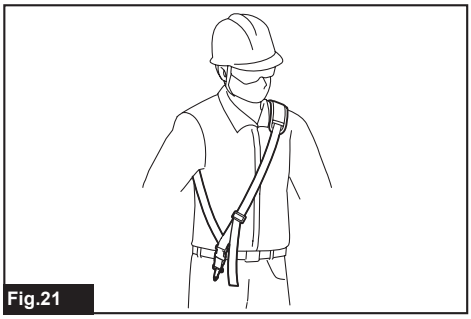


Fig.20


Fig.21

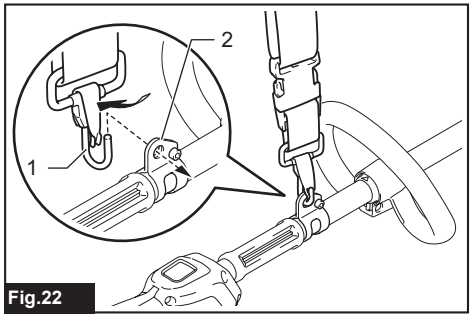
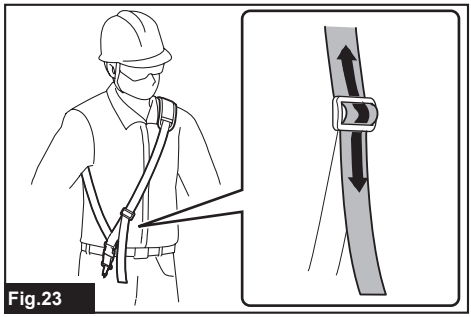


Fig.22


Fig.23

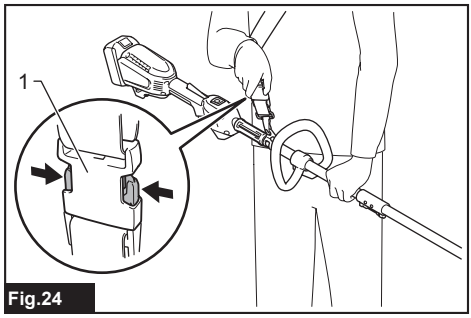
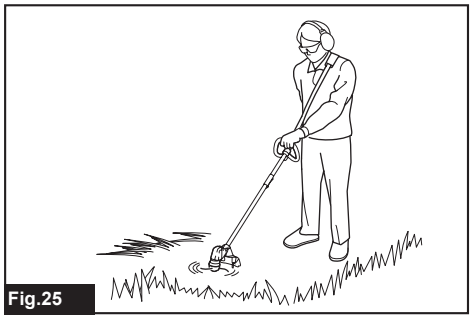


Fig.24


Fig.25

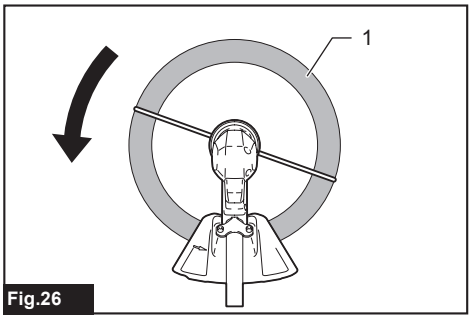
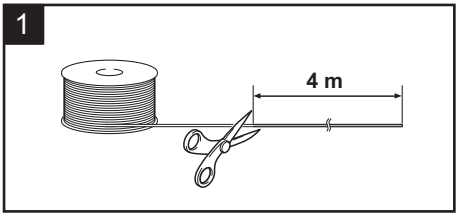
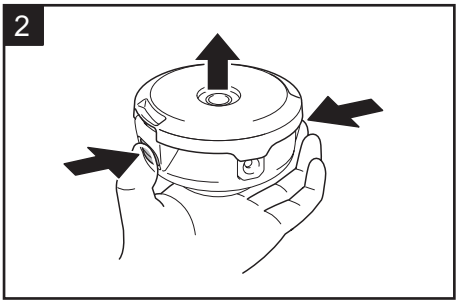
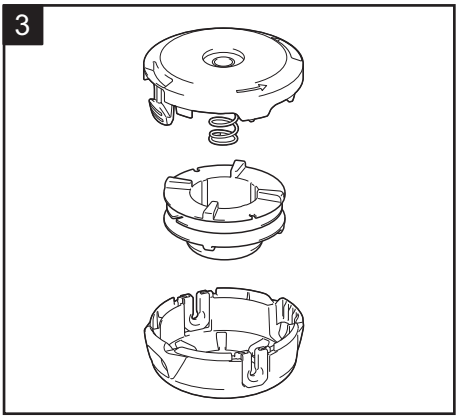
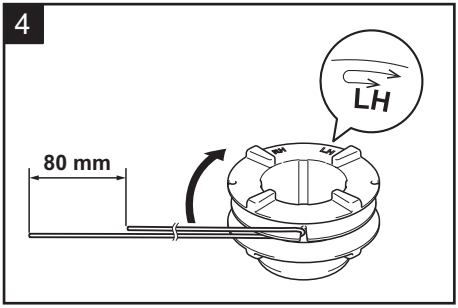


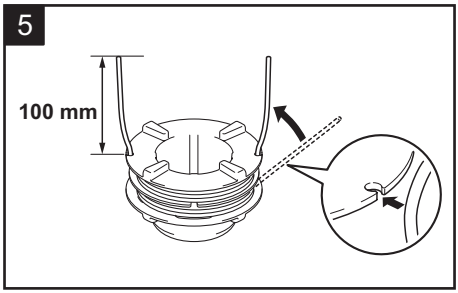
Fig.26

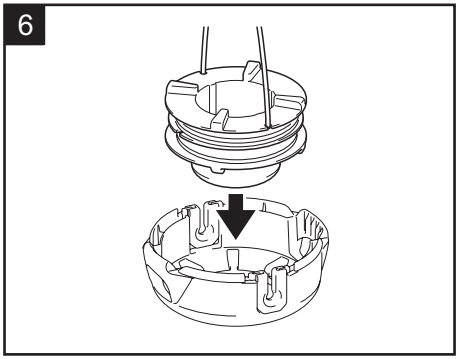


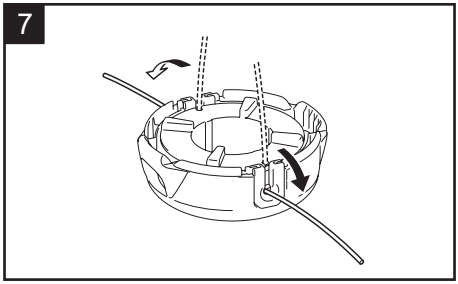












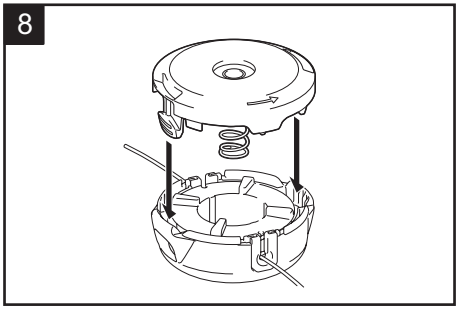
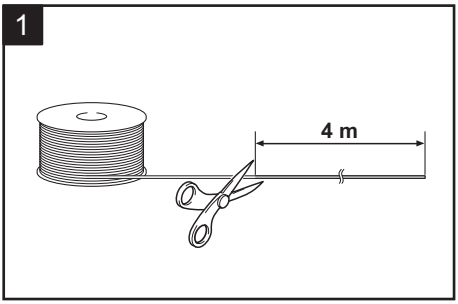
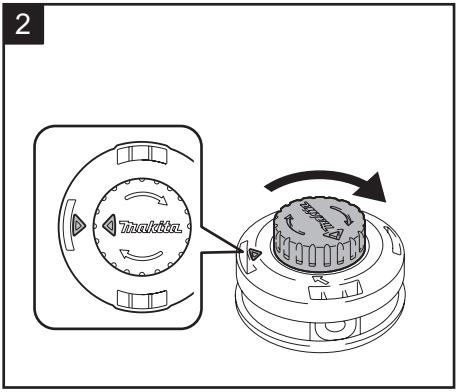
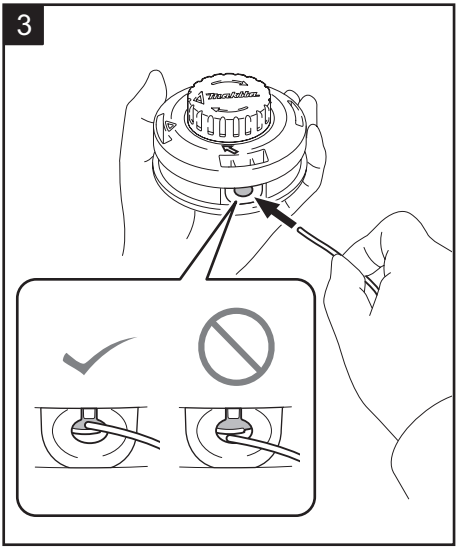
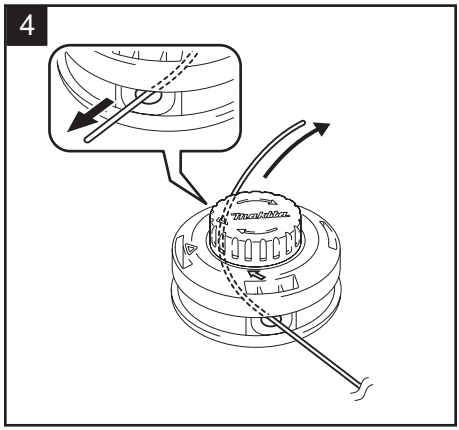


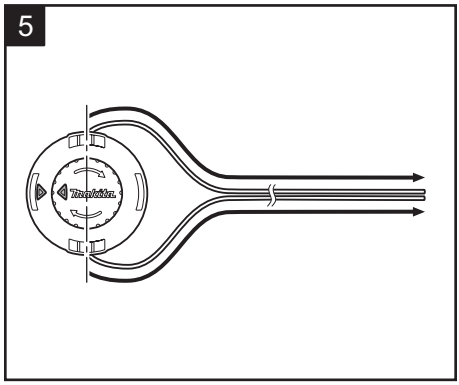
Fig.27











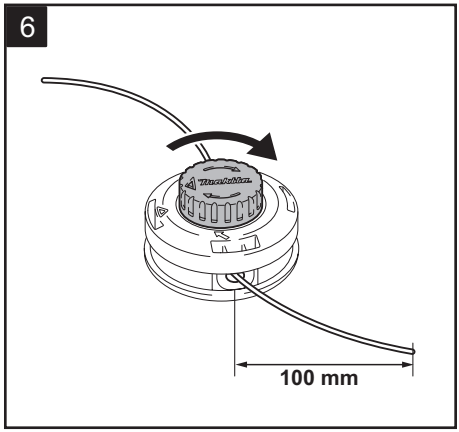


Fig.28

SPECIFICATIONS

Model:		DUR192L
Type of handle		Loop handle
No load speed		2: 0 - 6,000 min^{-1} 1: 0 - 4,500 min^{-1}
Overall length (without cutting tool)		1,670 mm
Nylon cord diameter		2.0 mm
Applicable cutting tool and cutting diameter	Nylon cutting head (P/N: 198893-8 / 191D89-4)	300 mm
Rated voltage		D.C. 18 V
Net weight		2.7 - 3.0 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠***WARNING:*** **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Recommended battery adapter

Battery adapter	PDC01

- The battery adapter(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the battery adapter, read instruction and cautionary markings on the battery adapter.

Noise

Cutting tool	Sound pressure level (L_{PA}) dB(A)		Sound power level (L_{WA}) dB(A)		Applicable standard
	L_{PA} dB(A)	Uncertainty (K) dB(A)	L_{WA} dB(A)	Uncertainty (K) dB(A)	
Nylon cutting head	74.8	0.4	87.8	1.9	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Even if the sound pressure level listed above is 80 dB (A) or less, the level under working may exceed 80 dB (A). Wear ear protection.

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠*WARNING:* Wear ear protection.

⚠*WARNING:* The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠*WARNING:* Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

Cutting tool	Left hand		Right hand		Applicable standard
	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Uncertainty K (m/s^2)	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Uncertainty K (m/s^2)	
Nylon cutting head	$\leq$ 2.5	1.5	$\leq$ 2.5	1.5	ISO22867 (ISO11806-1)

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠*WARNING:* The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠*WARNING:* Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Read instruction manual.
	Keep distance at least 15 m.
	Danger; be aware of thrown objects.
	Never use metal and plastic blade.
	Wear eye and ear protection.
	Do not expose to moisture.
 Ni-MH Li-ion	Only for EU countries Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material! In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠*WARNING:* Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Important safety instructions for the tool

⚠*WARNING:* Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠*WARNING:* DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Intended use

1. **This tool is only intended for cutting grass, weeds, bushes and undergrowth. It should not be used for any other purpose such as edging or hedge cutting as this may cause injury.**

General instructions

1. **Never allow people unfamiliar with these instructions, people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge to use the tool. Children should be supervised to ensure that they do not play with the tool.**
2. **Before starting the tool, read this instruction manual to become familiar with the handling of the tool.**
3. **Do not lend the tool to a person with insufficient experience or knowledge regarding handling of brushcutters and string trimmers.**
4. **When lending the tool, always attach this instruction manual.**
5. **Handle the tool with the utmost care and attention.**
6. **Never use the tool after consuming alcohol or drugs, or if feeling tired or ill.**
7. **Never attempt to modify the tool.**
8. **Follow the regulations about handling of brushcutters and string trimmers in your country.**

Personal protective equipment

► **Fig.1**

1. **Wear protective goggles to protect yourself from flying debris or falling objects.**
2. **Wear ear protection such as ear muffs to prevent hearing loss.**
3. **Wear proper clothing and shoes for safe operation, such as a work overall and sturdy, non-slip shoes. Do not wear loose clothing or jewelry.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Work area safety

1. **Operate the tool under good visibility and daylight conditions only. Do not operate the tool in darkness or fog.**
2. **Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** The tool creates sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **During operation, never stand on an unstable or slippery surface or a steep slope. During the cold season, beware of ice and snow and always ensure secure footing.**
4. **During operation, keep bystanders or animals at least 15 m away from the tool. Stop the tool as soon as someone approaches.**
5. **Never operate the tool while people, especially children, or pets are nearby.**
6. **Before operation, examine the work area for stones or other solid objects.** They can be thrown and result in serious injury and/or property damage.
7. **⚠WARNING: Use of this product can create dust containing chemicals which may cause respiratory or other illnesses. Some examples of these chemicals are compounds found in pesticides, insecticides, fertilizers and herbicides. Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.**

Electrical and battery safety

1. **Do not expose the tool to rain or wet conditions.** Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
2. **Do not use the tool if the switch does not turn it on and off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before installing a battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying the tool with your finger on the switch or energising the tool that have the switch on invites accidents.
4. **Avoid dangerous environment. Don't use the tool in dump or wet locations or expose it to rain.** Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
5. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire.** The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
6. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
7. **Do not charge battery in rain, or in wet locations.**
8. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
9. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
10. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
11. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Putting into operation

1. **Before assembling or adjusting the tool, remove the battery cartridge.**
2. **Before installing the battery cartridge, inspect the tool for damages, loose screws/nuts or improper assembly. If the cutting tool is bent or damaged, replace it. Check all control levers and switches for easy action. Clean and dry the handles.**
3. **Never attempt to switch on the tool if it is damaged or not fully assembled.** Otherwise serious injury may result.
4. **Adjust the shoulder harness and hand grip to suit the operator's body size if adjustable.**
5. **When inserting a battery cartridge, keep the cutting attachment clear of your body and other object, including the ground.** It may rotate when starting and may cause injury or damage to the tool and/or property.
6. **Remove any adjusting key, wrench before turning the tool on.** An accessory left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
7. **The cutting tool has to be equipped with the guard. Never run the tool with damaged guards or without guards in place!**
8. **Make sure there are no electrical cables, water pipes, gas pipes etc. that could cause a hazard if damaged by use of the tool.**
9. **The condition of the cutting tool, protective devices and shoulder strap must be checked before commencing work.**

Operation

1. **In the event of an emergency, switch off the tool immediately.**
2. **If you feel any unusual condition (e.g. noise, vibration) during operation, switch off the tool and remove the battery cartridge. Do not use the tool until the cause is recognized and solved.**
3. **The cutting attachment continues to rotate for a short period after turning the tool off. Don't rush to contact the cutting attachment.**
4. **During operation, use the shoulder harness if supplied with the tool. Keep the tool on your right side firmly.**
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots and ditches to avoid stumbling.**
6. **Always be sure of your footing on slopes.**
7. **Walk, never run.**
8. **Never work on a ladder or tree to avoid loss of control.**
9. **If the tool gets heavy impact or fall, check the condition before continuing work. Check the controls and safety devices for malfunction. If there is any damage or doubt, ask our authorized service center for the inspection and repair.**
10. **Take a rest to prevent loss of control caused by fatigue.** We recommend taking a 10 to 20-minute rest every hour.
11. **When you leave the tool, even if it is a short time, always remove the battery cartridge.** The unattended tool with the battery cartridge installed may be used by unauthorized person and cause serious accident.
12. **If grass or branches get caught between the cutting attachment and guard, always turn the tool off and remove the battery cartridge before cleaning.** Otherwise the cutting attachment may rotate unintentionally and cause serious injury.
13. **Never touch moving hazardous parts before the moving hazardous parts have come to a complete stop and the battery cartridge is removed.**
14. **If the cutting attachment hits stones or other hard objects, immediately turn the tool off. Then remove the battery cartridge and inspect the cutting attachment.**
15. **Check the cutting attachment frequently during operation for cracks or damages. Before the inspection, remove the battery cartridge and wait until the cutting attachment stops completely. Replace damaged cutting attachment immediately, even if it has only superficial cracks.**
16. **Never cut above waist height.**
17. **Before starting the cutting operation, wait until the cutting attachment reaches a constant speed after turning the tool on.**
18. **When using a cutting tool, swing the tool evenly in half-circle from right to left, like using a scythe.**
19. **Hold the tool by insulated gripping surfaces only, because the cutting tool may contact hidden wiring.** Cutting tool contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the tool "live" and could give the operator an electric shock.
20. **Do not start the tool when the cutting tool is tangled with cut grass.**
21. **Before starting the tool, be sure that the cutting tool is not touching the ground and other obstacles such as a tree.**
22. **During operation always hold the tool with both hands. Never hold the tool with one hand during use.**
23. **Do not operate the tool in bad weather or if there is a risk of lightning.**
24. **Operate the tool only if you are in good physical condition. Perform all work calmly and carefully. Use common sense and keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.**
25. **Except in case of emergency, never drop or cast the tool to the ground or this may severely damage the tool.**
26. **Never drag the tool on the ground when moving from place to place, the tool may become damaged if moved in this manner.**
27. **Don't force the tool. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.**

Cutting tools

1. **Do not use a cutting tool which is not recommended by us.**
2. **Use an applicable cutting attachment for the job in hand.**
   - — Nylon cutting heads (string trimmer heads) are suitable for trimming lawn grass.
   - — Never use other blades including metal multi-piece pivoting chains and flail blades. It may result in serious injury.
3. **Only use the cutting tool that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.**
4. **Always keep your hands, face, and clothes away from the cutting tool when it is rotating.** Failure to do so may cause personal injury.
5. **Always use the cutting attachment guard properly suited for the cutting attachment used.**
6. **Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length. After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.**

Vibration

1. **People with poor circulation who are exposed to excessive vibration may experience injury to blood vessels or the nervous system.** Vibration may cause the following symptoms to occur in the fingers, hands or wrists: "Falling asleep" (numbness), tingling, pain, stabbing sensation, alteration of skin color or of the skin. If any of these symptoms occur, see a physician!
2. **To reduce the risk of "white finger disease", keep your hands warm during operation and well maintain the tool and accessories.**

Transport

1. **Before transporting the tool, turn it off and remove the battery cartridge.**
2. **When transporting the tool, carry it in a horizontal position by holding the shaft.**
3. **When transporting the tool in a vehicle, properly secure it to avoid turnover.** Otherwise damage to the tool and other baggage may result.

Maintenance

1. **Have your tool serviced by our authorized service center, always using only genuine replacement parts.** Incorrect repair and poor maintenance can shorten the life of the tool and increase the risk of accidents.
2. **Before doing any maintenance or repair work or cleaning the tool, always turn it off and remove the battery cartridge.**
3. **Always clean dust and dirt off the tool. Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like for the purpose.** Discoloration, deformation or cracks of the plastic components may result.
4. **After each use, tighten all screws and nuts.**
5. **Do not attempt any maintenance or repair not described in the instruction manual. Ask our authorized service center for such work.**
6. **Always use our genuine spare parts and accessories only.** Using parts or accessories supplied by a third party may result in the tool breakdown, property damage and/or serious injury.
7. **Request our authorized service center to inspect and maintain the tool at regular interval.**
8. **Always keep the tool in good working condition.** Poor maintenance can result in inferior performance and shorten the life of the tool.
9. **Keep handles dry, clean and free from oil and grease. Keep all cooling air inlets clear of debris.**
10. **After use, disconnect the battery cartridge from the tool and check for damage.**

Storage

1. **Before storing the tool, perform full cleaning and maintenance. Remove the battery cartridge.**
2. **Store the tool in a dry and high or locked location out of reach of children.**
3. **Do not prop the tool against something, such as a wall.** Otherwise it may fall suddenly and cause an injury.

First aid

1. **Always have a first-aid kit close by. Immediately replace any item taken from the first aid kit.**
2. **When asking for help, give the following information:**
   - — Place of the accident
   - — What happened
   - — Number of injured persons
   - — Nature of the injury
   - — Your name

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
    For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
    For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
    Please also observe possibly more detailed national regulations.
    Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠***CAUTION:*** **Only use genuine Makita batteries.** Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

PARTS DESCRIPTION

► Fig.2

1	Indicator lamps	2	Main power button	3	Battery cartridge	4	Lock-off lever
5	Switch trigger	6	Hanger	7	Handle	8	Pipes
9	Joint	10	Protector	11	Shoulder harness	-	-

* All the components listed in the table are to be assembled as shown in the figure above.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠*WARNING:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing or removing battery cartridge

⚠*CAUTION:* Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

⚠*CAUTION:* Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► **Fig.3: 1.** Red indicator **2.** Button **3.** Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

⚠*CAUTION:* Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠*CAUTION:* Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation and the indicator lamps light up if the tool is placed under one of the following conditions:

► **Fig.4: 1.** Indicator lamps

Indicator lamps				Protection status
Color	Lighted	Off	Blinking	
Green				Overload
Red				Overheat
Red				Over-discharge

Overload protection

If the tool gets into one of the following situation, the tool automatically stops and the indicator lamp starts blinking in green:

— The tool or battery is overloaded by entangled weeds or other debris.
— The cutting tool is locked.
— The main power button is turned on while the switch trigger is being pulled.

In this situation, release the switch trigger and remove entangled weeds or debris if necessary. After that, pull the switch trigger again to resume.

⚠*CAUTION:* If you need to remove the entangled weeds on the tool or release the locked cutting tool, be sure to turn the tool off before you start.

Overheat protection for tool or battery

When the tool or battery cartridge is overheated, the tool stops automatically and the indicator lamp lights up in red. Let the tool and/or battery cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

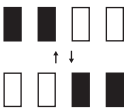
When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. The indicator lamp starts blinking in red. If the tool does not operate even when the switches are operated, remove the battery cartridge from the tool and charge it.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► **Fig.5: 1.** Indicator lamps **2.** Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will brink when the battery protection system works.

Main power switch

Tap the main power button to turn on the tool.
To turn off the tool, press and hold the main power button until the indicator lamps go off.
► **Fig.6:** **1.** Indicator lamps **2.** Main power button

NOTE: The tool will automatically turned off if it is left without any operations for a certain period of time.

Switch action

⚠***WARNING:*** **For your safety, this tool is equipped with lock-off lever which prevents the tool from unintended starting. NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off lever. Return the tool to our authorized service center for proper repairs BEFORE further usage.**

⚠***WARNING:*** **NEVER tape down or defeat purpose and function of lock-off lever.**

⚠***CAUTION:*** **Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.** Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

⚠***CAUTION:*** **Never put your finger on the main power button and switch trigger when carrying the tool.** The tool may start unintentionally and cause injury.

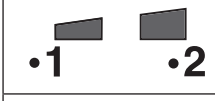
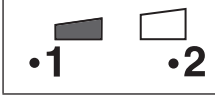
NOTICE: **Do not pull the switch trigger hard without pressing the lock-off lever. This can cause switch breakage.**

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off lever is provided. To start the tool, depress the lock-off lever and pull the switch trigger. The tool speed increases by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.
► **Fig.7:** **1.** Lock-off lever **2.** Switch trigger

NOTE: The tool is automatically turned off after the tool is left for a certain period without any operations.

Speed adjusting

You can select the tool speed by tapping the main power button. Each time you tap the main power button, the level of speed will change.
► **Fig.8:** **1.** Indicator lamps **2.** Main power button

Indicator lamps	Mode	Rotation speed
	High	0 - 6,000 min^{-1}
	Low	0 - 4,500 min^{-1}

Electric brake

This tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to quickly stop after the switch trigger is released, have the tool serviced at our service center.

⚠***CAUTION:*** **This brake system is not a substitute for the protector. Never use the tool without the protector.** An unguarded cutting tool may result in serious personal injury.

Electronic function

Constant speed control

The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.

Soft start feature

Soft start because of suppressed starting shock.

ASSEMBLY

⚠***WARNING:*** **Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.** Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

⚠***WARNING:*** **Never start the tool unless it is completely assembled.** Operation of the tool in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.

⚠***CAUTION:*** **Do not disassemble the tool once you have installed all the main components.**

Installing main components

Pipe assembly

⚠***CAUTION:*** Avoid cutting the cable tie (nylon fastener) away until the folded pipes have been securely assembled.

1. Straighten the two-folded pipes, and then align the stopper pin on the upper pipe with the stopper hole in the joint.
► **Fig.9:** **1.** Upper pipe **2.** Stopper hole **3.** Stopper pin **4.** Joint

2. Insert the upper pipe into the joint while holding down the stopper pin. Make sure that the pin pops up through the stopper hole and securely locks the lower pipe.
► **Fig.10:** **1.** Lower pipe **2.** Stopper hole **3.** Stopper pin **4.** Upper pipe **5.** Joint

3. Securely tighten the hex socket head bolt to fix the joint.
► **Fig.11:** **1.** Joint **2.** Hex socket head bolt

4. Cut the cable tie (nylon fastener), and remove it from the tool.
► **Fig.12:** **1.** Cable tie

Handle

1. Loosen the hex socket head bolt on the handle.
► **Fig.13:** **1.** Hex socket head bolt **2.** Handle

2. Set the angle and position of the handle as shown in the figure, and then tighten the bolt.
► **Fig.14:** **1.** Handle

Adjusting handle and hanger position

1. Loosen the hex socket head bolt on the handle. Move the handle to a comfortable working position, and then tighten the bolt.
► **Fig.15:** **1.** Hex socket head bolt **2.** Handle

2. Loosen the hex socket head bolt on the hanger. Move the hanger to a comfortable working position and then tighten the bolt.
► **Fig.16:** **1.** Hanger **2.** Hex socket head bolt

Installing the protector

⚠*WARNING:* Never use the tool without the guard illustrated in place. Failure to do so can cause serious personal injury.

⚠*CAUTION:* Take care not to injure yourself on the cutter for cutting the nylon cord.

Attach the protector to the clamp using bolts.
► **Fig.17:** **1.** Hex socket head bolt **2.** Clamp **3.** Protector **4.** Cutter

Installing the cutting tool

⚠*CAUTION:* Always use the supplied wrenches to remove or to install the cutting tool.

⚠*CAUTION:* Be sure to remove the hex wrench inserted into the tool head after installing the cutting tool.

NOTE: The type of the cutting tool(s) supplied as the standard accessory varies depending on the countries. The cutting tool is not included in some countries.

NOTE: Turn the tool upside down so that you can replace the cutting tool easily.

Nylon cutting head

***NOTICE:* Be sure to use genuine Makita nylon cutting head.**

1. Insert the hex wrench through the hole in the motor housing to lock the spindle. Rotate the spindle until the hex wrench is fully inserted.
► **Fig.18:** **1.** Spindle **2.** Motor housing **3.** Hex wrench

NOTE: The holes in the motor housing are on the left side and right side.

2. Place the nylon cutting head onto the spindle and tighten it securely by hand.
► **Fig.19:** **1.** Nylon cutting head **2.** Spindle **3.** Tighten **4.** Loosen

3. Remove the hex wrench from the motor housing.

To remove the nylon cutting head, follow the installation procedures in reverse.

Hex wrench storage

⚠*CAUTION:* Be careful not to leave the hex wrench inserted in the tool head. It may cause injury and/or damage to the tool.

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.
► **Fig.20:** **1.** Hex wrench

OPERATION

Attaching the shoulder harness

⚠*CAUTION:* When you use the tool in combination of the backpack-type power supply such as portable power pack, do not use the shoulder harness included in the tool package, but use the hanging band recommended by Makita.

If you put on the shoulder harness included in the tool package and the shoulder harness of the backpack-type power supply at the same time, removing the tool or backpack-type power supply is difficult in case of an emergency, and it may cause an accident or injury. For the recommended hanging band, ask Makita Authorized Service Centers.

⚠*CAUTION:* Always use the shoulder harness attached to the tool. Before operation, adjust the shoulder harness according to the user size to prevent fatigue.

⚠*CAUTION:* Before operation, make sure that the shoulder harness is properly attached to the hanger on the tool.

1. Wear the shoulder harness on your left shoulder.
► **Fig.21**

2. Clasp the hook on the shoulder strap to tool's hanger.
► **Fig.22: 1.** Hook **2.** Hanger

3. Adjust the shoulder harness to a comfortable working position.
► **Fig.23**

The shoulder harness features a means of quick release.
Simply squeeze the sides of the buckle to release the tool from the shoulder harness.
► **Fig.24: 1.** Buckle

Correct handling of the tool

***WARNING:* Always position the tool on your right-hand side.** Correct positioning of the tool allows for maximum control and will reduce the risk of serious personal injury.

***WARNING:* Be extremely careful to maintain control of the tool at all times. Do not allow the tool to be deflected toward you or anyone in the work vicinity.** Failure to keep control of the tool could result in serious injury to the bystander and the operator.

***WARNING:* To avoid accident, leave more than 15m (50 ft) distance between operators when two or more operators work in one area. Also, arrange a person to observe the distance between operators. If someone or an animal enters the working area, immediately stop the operation.**

***CAUTION:* If the cutting tool accidentally impacts a rock or hard object during operation, stop the tool and inspect for any damage. If the cutting tool is damaged, replace it immediately.** Use of a damaged cutting tool may result in serious personal injury.

Correct positioning and handling allow optimum control and reduce the risk of injury.
► **Fig.25**

When using a nylon cutting head (bump & feed type)
The nylon cutting head is a dual string trimmer head provided with a bump & feed mechanism.
To feed out the nylon cord, tap the cutting head against the ground while rotating.
► **Fig.26: 1.** Most effective cutting area

***NOTICE:* The bump feed will not operate properly if the nylon cutting head is not rotating.**

NOTE: If the nylon cord does not feed out while tapping the head, rewind/replace the nylon cord by following the procedures in the section for the maintenance.

MAINTENANCE

***WARNING:* Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance on the tool.** Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

***NOTICE:* Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the tool

Clean the tool by wiping off dust, dirt, or cut off grass with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out. To avoid overheating of the tool, be sure to remove the cut off grass or debris adhered to the vent of the tool.

Replacing the nylon cord

***WARNING:* Use only the nylon cord with diameter specified in this instruction manual. Never use heavier line, metal wire, rope or the like.** Failure to do so may cause damage to the tool and result in serious personal injury.

***WARNING:* Always remove the nylon cutting head from the tool when replacing the nylon cord.**

***WARNING:* Make sure that the cover of the nylon cutting head is secured to the housing properly as described in this instruction manual.** Failure to properly secure the cover may cause the nylon cutting head to fly apart resulting in serious personal injury.

Replace the nylon cord if it is not fed any more. The method of replacing the nylon cord varies depending on the type of the nylon cutting head.

95-M10L
► **Fig.27**

96-M10L
► **Fig.28**

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using of tool to allow it to cool down.
It does not reach maximum RPM.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool does not rotate: ⇨ stop the machine immediately!	Foreign object such as a branch is jammed between the guard and the cutting tool.	Remove the foreign object.
	Cutting tool is loosely attached.	Tighten the cutting tool securely.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇨ stop the machine immediately!	One end of the nylon cord has been broken.	Tap the nylon cutting head against the ground while it is rotating to cause the cord to feed.
	Broken, bent or worn cutting tool	Replace the cutting tool.
	Cutting tool is loosely attached.	Tighten the cutting tool securely.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool and motor cannot stop: ⇨ Remove the battery immediately!	Electric or electronic malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠***WARNING:*** **Only use the recommended accessories or attachments indicated in this manual.** The use of any other accessory or attachment may result in serious personal injury.

⚠***CAUTION:*** **These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Nylon cutting head
- Nylon cord (cutting line)
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:		**DUR192L**
Typ av handtag		Handtagsögla
Hastighet utan belastning		2: 0 - 6 000 min^{-1} 1: 0 - 4 500 min^{-1}
Total längd (utan skärverktyg)		1 670 mm
Nylontrådens diameter		2,0 mm
Tillämpligt skärverktyg och skärdiameter	Trimmerhuvud (art.nr.: 198893-8 / 191D89-4)	300 mm
Märkspänning		18 V likström
Nettovikt		2,7 - 3,0 kg

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- Vikten kan variera beroende på tillbehören, inklusive batterikassett. Den lättaste och den tyngsta kombinationen enligt EPTA-procedur 01/2014 visas i tabellen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laddare	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

VARNING: **Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan.** Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Rekommenderad batteriadapter

Batteriadapter	PDC01

- Batteriadaptern/Batteriadaptrarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.
- Innan batteriadaptern används ska instruktionen och varningsanmärkningarna på batteriadaptern läsas.

Buller

Skärverktyg	**Ljudtrycksnivå (L_{PA}) dB(A)**		**Ljudeffektnivå (L_{WA}) dB(A)**		**Gällande standard**
	L_{PA} dB(A)	**Osäkerhet (K) dB(A)**	**L_{WA} dB(A)**	**Osäkerhet (K) dB(A)**	
Trimmerhuvud	74,8	0,4	87,8	1,9	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Även om den ljudtrycksnivå som angetts ovan är mer eller mindre än 80 dB (A) kan det hända att ljudtrycksnivån vid arbete överskrider 80 dB (A). Använd hörselskydd.

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

VARNING: **Använd hörselskydd.**

VARNING: **Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.**

VARNING: **Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).**

Vibration

Skärverktyg	Vänster hand		Höger hand		Gällande standard
	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Osäkerhets-K (m/s^2)	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Osäkerhets-K (m/s^2)	
Trimmerhuvud	$\leq$ 2,5	1,5	$\leq$ 2,5	1,5	ISO22867 (ISO11806-1)

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠***VARNING:*** **Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.**

⚠***VARNING:*** **Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).**

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.

	Var extra försiktig och uppmärksam.
	Läs igenom bruksanvisningen.
	Upprätthåll ett avstånd på minst 15 m.
	Fara! Se upp för flygande föremål.
	Använd aldrig metall- och plastkniv.
	Använd ögon- och öronskydd.
	Utsätt inte verktyget för fukt.
 Ni-MH Li-ion	Gäller endast EU-länder Elektrisk utrustning eller batteripaket får inte kastas i hushållsavfallet! Enligt EU-direktiven som avser förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier, ackumulatorer, förbrukade batterier och ackumulatorer, samt direktivens tillämpning enligt nationell lagstiftning, ska uttjänt elektrisk utrustning, batterier och batteripaket sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

EG-försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EG-försäkran om överensstämmelse inkluderas som bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠***VARNING:*** **Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer det här maskinen.** Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen ”maskin” som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Viktiga säkerhetsanvisningar för verktyget

⚠***VARNING:*** **Läs igenom alla säkerhetsvarningar och anvisningar.** Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

⚠***VARNING:*** **GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för verktyget även efter att du blivit van att använda det. Vid FELAKTIG HANTERING av verktyget eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.**

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Avsedd användning

1. **Detta verktyg är endast avsett för klippning av gräs, ogräs, buskar och undervegetation. Det ska inte användas för något annat syfte såsom kant- eller häckklippning eftersom detta kan orsaka skada.**

Allmänna anvisningar

1. **Tillåt aldrig personer som inte är förtrogna med dessa anvisningar, personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av och kunskap om verktyget att använda det. Barn ska övervakas så att de inte leker med verktyget.**
2. **Läs igenom denna bruksanvisning för att bli förtrogen med hanteringen av verktyget innan du börjar använda det.**
3. **Låna inte ut verktyget till en person som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap om hanteringen av röjsågar och trimmrar.**
4. **Lämna alltid över denna bruksanvisning när du lånar ut verktyget.**
5. **Hantera verktyget med största försiktighet och uppmärksamhet.**
6. **Använd aldrig verktyget efter intag av alkohol eller droger, eller om du känner dig trött eller sjuk.**
7. **Försök aldrig modifiera verktyget.**
8. **Följ föreskrifterna om hantering av röjsågar och trimmrar i ditt land.**

Personlig skyddsutrustning

► Fig.1

1. **Bär skyddsglasögon för att skydda dig mot flygande material eller fallande föremål.**
2. **Bär hörselskydd, såsom hörselkåpor för att undvika hörselskador.**
3. **Bär lämpliga kläder och skor för säker användning, som till exempel arbetsoverall och kraftiga skor med halkfri sula. Bär inte löst sittande kläder eller smycken.** Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i de rörliga delarna.

Säkerhet på arbetsplatsen

1. **Använd verktyget endast under goda ljusförhållanden och i dagsljus. Arbeta inte med verktyget i mörker eller dimma.**
2. **Använd inte verktyget i explosiva områden, som till exempel i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Verktyget skapar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
3. **Stå aldrig på ett instabilt eller halt underlag eller i en sluttning under användningen. Var observant på is och snö under vintersäsongen och se till att du alltid står stadigt.**
4. **Håll åskådare och djur på minst 15 m avstånd från verktyget under användningen. Stanna verktyget så fort någon närmar sig.**
5. **Använd aldrig verktyget när personer (särskilt barn) eller djur finns i närheten.**
6. **Undersök arbetsområdet före användningen så att det inte finns stenar eller andra fasta föremål.** De kan flyga iväg och orsaka allvarliga personskador och/eller materiella skador.
7. **⚠VARNING: När denna produkt används kan damm som innehåller kemikalier skapas, vilket kan leda till luftvägssjukdomar eller andra sjukdomar. Några exempel på dessa kemikalier är sammansättningar som hittas i bekämpningsmedel, insektsmedel och växtgift. Risken för exponering varierar beroende på hur ofta du utför denna typ av arbete. Minska risken för exponering av dessa kemikalier genom att arbeta i ett välventilerat område och arbeta med godkänd säkerhetsutrustning, som till exempel dammask som skapats speciellt för filtrering av mikroskopiska partiklar.**

El- och batterisäkerhet

1. **Utsätt inte verktyget för regn eller fukt.** Vatten som kommer in i verktyget ökar risken för elektrisk stöt.
2. **Använd inte verktyget om det inte går att starta eller stänga av med strömbrytaren.** Verktyg som inte går att styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
3. **Förhindra oavsiktlig start. Försäkra dig om att strömbrytaren står i avstängt läge innan du monterar ett batteri, tar upp eller bär verktyget.** Att bära verktyget med fingrarna på avtryckaren eller förse verktyget med ström när avtryckaren är intryckt, inbjuder till olyckor.
4. **Undvik farliga miljöer. Använd inte verktyget på fuktiga eller blöta områden och utsätt det inte för regn.** Vatten som kommer in i verktyget ökar risken för elektrisk stöt.
5. **Släng inte batteriet/batterierna i öppen eld.** Cellen kan explodera. Kontrollera de lokala reglerna för att se eventuell särskild avfallshantering.
6. **Öppna inte eller förstör batteriet/batterierna.** Elektrolyt som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Det kan vara giftigt vid förtäring.
7. **Ladda inte batteriet i regn eller i fuktiga eller våta utrymmen.**
8. **Ladda endast med den batteriladdare som angetts av tillverkaren.** En laddare som passar en viss typ av batteripaket kan skapa risk för brand när den används tillsammans med ett annat batteripaket.
9. **Använd elverktyg endast med specifikt angivna batteripaket.** Om andra batterier används kan risken för personskada och brand öka.
10. **När batteriet inte används bör det hållas borta från andra metallföremål som till exempel gem, mynt, nycklar, spik, skruv eller andra små metallföremål som kan skapa anslutning från en terminal till en annan.** Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.

11. **Under hårda förhållanden kan det komma vätska ur batteriet; undvik kontakt. Spola med vatten om kontakt ändå råkar uppstå. Om du får vätska i ögonen ska du uppsöka läkare.** Vätska från batteriet kan orsaka irritation på huden eller ge brännskador.

Förberedelser inför användning

1. **Ta bort batterikassetten innan du monterar eller justerar verktyget.**
2. **Innan du sätter i batterikassetten ska du kontrollera att verktyget inte är skadat, har lösa skruvar/muttrar eller är felaktigt monterat. Om skärverktyget är böjt eller skadat ska det bytas ut. Kontrollera att alla kontrollspakar och brytare fungerar korrekt. Rengör och torka handtagen.**
3. **Försök aldrig att sätta på verktyget om den är skadat eller inte helt monterat.** Det kan i så fall leda till allvarliga personskador.
4. **Justera axelbandet och handgreppet om det är justerbart så att det passar användarens kroppsstorlek.**
5. **Håll skärtillsatsen bort från kroppen och andra föremål, inklusive marken, när du sätter i batterikassetten.** Den kan rotera vid start och orsaka personskador eller skada verktyget och/eller egendom.
6. **Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du startar verktyget.** Ett tillbehör som är fäst på en roterande del av verktyget kan ge upphov till personskador.
7. **Skärverktyget måste vara utrustat med skyddet. Kör aldrig verktyget med skadade skydd eller utan skydden på plats!**
8. **Se till att det inte finns några elkablar, vattenrör, gasledningar etc. som kan orsaka fara om de skadas av verktyget.**
9. **Skärverktygets, skyddsenheternas och axelbandets förhållande måste kontrolleras innan arbetet påbörjas.**

Användning

1. **Stäng genast av verktyget i ett nödläge.**
2. **Stäng av verktyget och ta bort batterikassetten om du känner att något är fel (t.ex. buller, vibrationer) under arbetet. Använd inte verktyget innan du vet orsaken till felet och åtgärdat det.**
3. **Skärtillsatsen fortsätter att rotera en kort stund efter det att verktyget har stängts av. Ha inte bråttom med att röra vid skärtillsatsen.**
4. **Använd axelbanden vid körning om de ingår till verktyget. Håll verktyget stadigt på din högra sida.**
5. **Översträck inte. Stå alltid stabilt och ha god balans hela tiden. Se upp för dolda hinder såsom stubbar, rötter och diken för att undvika att snubbla.**
6. **Se alltid till att ha balans på sluttningar.**
7. **Gå, spring aldrig.**
8. **Stå aldrig och arbeta på en stege eller i ett träd för att undvika att tappa kontrollen.**
9. **Kontrollera verktyget innan du fortsätter att arbeta igen om den slagit emot något hårt eller ramlat ned. Kontrollera manöverkontrollerna och säkerhetsenheter så att de fungerar som de ska. Om det finns någon skada eller tveksamhet kontaktar du vårt auktoriserade servicecenter för kontroll och reparation.**
10. **Ta en paus för att förebygga trötthet och förlorad kontroll.** Vi rekommenderar en paus på 10 till 20 minuter varje timma.
11. **Ta alltid bort batterikassetten när du lämnar verktyget även om det bara är för en kort stund.** Om batterikassetten är kvar kan en obehörig person använda verktyget och orsaka allvarliga olyckor.
12. **Om gräs eller grenar fastnar mellan skärtillsatsen och skyddet, ska du alltid stänga av verktyget och ta bort batterikassetten före rengöring.** I annat fall kan skärtillsatsen rotera oavsiktligt och orsaka allvarliga personskador.
13. **Rör aldrig vid rörliga farliga delar innan de har stannat helt och hållet och batterikassetten har tagits bort.**
14. **Stäng genast av verktyget om skärtillsatsen slår i stenar eller andra hårda föremål. Ta sedan bort batterikassetten och kontrollera skärtillsatsen.**
15. **Kontrollera skärtillsatsen ofta under arbetet så att det inte har uppstått sprickor eller skador. Ta bort batterikassetten och vänta tills skärtillsatsen har stannat helt innan du utför kontrollen. Byt genast ut en skadad skärtillsats även om den endast har ytliga sprickor.**
16. **Skär aldrig över midjehöjd.**
17. **Vänta tills skärtillsatsen når en konstant hastighet efter att du startat verktyget innan du börjar kapningsarbetet.**
18. **När du använder ett skärverktyget ska du svänga verktyget jämnt i en halvcirkel från höger till vänster, som när du använder en lie.**
19. **Håll endast i de isolerade greppen på verktyget eftersom det finns risk för att skärverktyget kan komma i kontakt med en dold elkabel.** Om skärverktyg kommer i kontakt med en strömförande ledning blir verktygets metalldelar strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.
20. **Starta inte verktyget när skärverktyget är intrasslat i gräsklipp.**
21. **Se till innan du startar verktyget att skärverktyget inte vidrör marken och andra hinder som t.ex. träd.**
22. **Håll alltid verktyget med båda händerna under arbetet. Håll aldrig verktyget med en hand under användningen.**
23. **Använd inte verktyget i dåligt väder eller när det finns risk för åska.**
24. **Använd verktyget endast när du är i god fysisk kondition. Utför allt arbete lugnt och försiktigt. Använd sunt förnuft och glöm inte att användaren är ansvarig för olyckor eller eventuell fara gentemot andra personer och deras egendom.**

25. **Tappa eller kasta aldrig verktyget på marken förutom i nödsituationer eftersom det allvarligt kan skada verktyget.**
26. **Släpa aldrig verktyget på marken när du flyttar det från plats till plats. Verktyget kan skadas om det flyttas på detta sätt.**
27. **Tvinga inte verktyget. Det gör sitt jobb bättre och med mindre risk för olycka i den fart som det är konstruerat för.**

Skärverktyg

1. **Använd inte ett skärverktyg som inte rekommenderas av oss.**
2. **Använd lämplig skärtillsats för det arbete som ska utföras.**
   — Trimmerhuvuden (med nylontråd) är lämpliga för att trimma gräsytor.
   — Använd aldrig andra blad inklusive svängande metallkedjor och slagknivar. Det kan orsaka allvarliga personskador.
3. **Använd endast ett skärverktyg som är märkt med ett maximalt varvtal som är lika med eller högre än varvtalet som är märkt på verktyget.**
4. **Håll alltid händer, ansikte och kläder borta från skärverktyget när det roterar.** I annat fall kan personskada uppstå.
5. **Använd alltid skyddet för skärtillsatsen korrekt fastsatt.**
6. **Var försiktig så att du inte skadar dig på någon del avsedd för trimning av trådens längd. Efter att ny skärtråd har dragits ut, ska maskinen alltid återföras till sitt normala driftsläge innan den startas.**

Vibration

1. **Personer med cirkulationsrubbningar som utsätts för kraftiga vibrationer kan drabbas av blodutgjutningar eller skador på nervsystemet.** Vibrationer kan orsaka följande symptom i fingrar, händer och handleder: ”Domningar” (stumhet), darrningar, smärtor, stickningar, färgförändringar i huden och hudförändringar. Uppsök läkare om du drabbats av något av dessa symptom!
2. **För att undvika risken för ”vita fingrar” ska du hålla händerna varma under användningen och underhålla verktyget och tillbehören noggrant.**

Transportering

1. **Stäng av verktyget och ta bort batterikassetten före transport av verktyget.**
2. **Bär verktyget i horisontalt läge genom att hålla i skaftet när du transporterar det.**
3. **Fäst verktyget ordentligt så att det inte välter vid transport i ett fordon.** I annat fall kan det leda till skada på verktyget och annat bagage.

Underhåll

1. **Se till att ditt verktyg servas på vårt auktoriserade servicecenter där endast originalreservdelar används.** Felaktig reparation och dåligt underhåll kan förkorta verktygets livslängd och öka risken för olyckor.
2. **Stäng alltid av verktyget och ta bort batterikassetten innan du utför något underhålls- eller reparationsarbete eller rengör verktyget.**
3. **Rengör alltid verktyget från damm och smuts. Använd inte bensin, bensen, förtunningsmedel, alkohol eller liknande för ändamålet.** Missfärgning, deformering av eller sprickor i plastkomponenterna kan uppstå.
4. **Dra åt alla skruvar och muttrar efter varje användning.**
5. **Utför inget underhåll eller reparationer som inte finns beskrivna i bruksanvisningen. Be vårt auktoriserade servicecenter att utföra sådant arbete.**
6. **Använd endast våra originalreservdelar och -tillbehör.** Om delar eller tillbehör från en tredje part används kan det resultera i att verktyget går sönder, egendomsskador och/eller allvarliga personskador.
7. **Be vårt auktoriserade servicecenter att kontrollera och utföra underhåll på verktyget regelbundet.**
8. **Ha alltid verktyget i gott arbetsskick.** Dåligt underhåll kan leda till underlägsen prestanda och förkorta verktygets livslängd.
9. **Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Håll alla kylluftinlopp fria från skräp.**
10. **Ta bort batterikassetten från verktyget efter användning och kontrollera så att det inte finns några skador.**

Förvaring

1. **Utför helrengöring och underhåll på verktyget innan det tas i förvar. Ta bort batterikassetten.**
2. **Förvara verktyget på en torr, hög eller låst plats utom räckhåll för barn.**
3. **Luta inte verktyget mot något, såsom en vägg.** Det kan plötsligt falla ned och orsaka personskador.

Första hjälpen

1. **Ha alltid förbandslådan i närheten. Se till att förbandslådan alltid hålls komplett.**
2. **Ange följande information när du ber om hjälp:**
   — Platsen för olyckan
   — Vad som hänt
   — Antal skadade personer
   — Skadans art
   — Ditt namn

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. **Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.**
2. **Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten.** Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. **Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.**

4. **Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.**
5. **Kortslut inte batterikassetten.**
   (1) **Rör inte vid polerna med något strömförande material.**
   (2) **Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.**
   (3) **Skydda batteriet mot vatten och regn.**
   En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. **Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.**
7. **Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.**
8. **Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål.** Dylika händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. **Använd inte ett skadat batteri.**
10. **De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.**
    För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditionsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.
    För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.
    Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. **När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.**
12. **Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita.** Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. **Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.**
14. **Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.**
15. **Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.**
16. **Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten.** Det kan leda till dålig prestanda eller till att verktyget eller batterikassetten går sönder.
17. **Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. **Förvara batteriet utom räckhåll för barn.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Använda endast äkta Makita-batterier.** Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. **Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.**
2. **Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.**
3. **Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.**
4. **När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.**
5. **Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).**

BESKRIVNING AV DELAR

► **Fig.2**

1	Indikatorlampor	2	Huvudströmbrytare	3	Batterikassett	4	Säkerhetsspärr
5	Avtryckare	6	Upphängningsanordning	7	Handtag	8	Rör
9	Fog	10	Skydd	11	Axelband	-	-

* Alla komponenter som anges i tabellen ska monteras enligt bilden ovan.

FUNKTIONSBESKRIVNING

⚠***VARNING:*** **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.** Om du inte stänger av maskinen och tar ur batterikassetten kan maskinen oavsiktligt startas med allvarliga personskador som följd.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten.** I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

► **Fig.3:** **1.** Röd indikator **2.** Knapp **3.** Batterikassett

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassettens framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjuta den på plats. Tryck in kassetten hela vägen tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn på knappens ovansida är den inte låst ordentligt.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns.** I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Montera inte batterikassetten med våld.** Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Skyddssystem för maskinen/batteriet

Verktyget är utrustad med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stannar automatiskt under användningen och indikatorlamporna tänds om verktyget hamnar i en av följande situationer:

► **Fig.4:** **1.** Indikatorlampor

Indikatorlampor				Skydds-status
Färg	Upplyst	Av	Blinkar	
Grön	•1	•2		Överbelast-ning
Röd	•1	•2		Överhettning
Röd	•1	•2		Över-urladdning

Överbelastningsskydd

Om verktyget hamnar i någon av följande situationer, stannar verktyget automatiskt och indikatorlampan börjar blinka grönt:

— Verktyget eller batteriet är överbelastat genom intrasslat ogräs eller annat skräp.
— Skärverktyget är låst.
— Strömbrytaren sätts på medan avtryckaren är intryckt.

I en sådan situationen släpper du avtryckaren och tar vid behov bort ogräs eller skräp som fastnat. Tryck sedan in avtryckaren igen för att starta om.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Om du behöver ta bort ogräset som fastnat på verktyget eller lossa det låsta skärverktyget, se då till att stänga av verktyget innan du börjar.**

Överhettningsskydd för maskin/batteri

Om verktyget eller batterikassetten överhettas stannar verktyget automatiskt och indikatorlampan tänds i rött. Låt verktyget och/eller batteriet svalna innan du startar det igen.

Överurladdningsskydd

När batterikapacitet är låg stannar verktyget automatiskt. Indikatorlampan börjar blinka rött.
Om verktyget inte fungerar trots att knapparna fungerar som de ska tar du bort den uttömda batterikassetten från verktyget och laddar den.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Endast för batterikassetter med indikator

► **Fig.5:** **1.** Indikatorlampor **2.** Kontrollknapp

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blinkar	
■	■	■	75% till 100%
■	■	□	50% till 75%
■	□	□	25% till 50%
■	□	□	0% till 25%
◪	□	□	Ladda batteriet.
■ ↑ □	■ ↓ □	□ ■	Batteriet kan ha skadats.

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Strömbrytare

Tryck på strömbrytaren för att starta verktyget.
Om du vill stänga av verktyget, tryck och håll in huvudströmbrytaren tills indikatorlamporna stängs av.
► **Fig.6:** **1.** Indikatorlampor **2.** Strömbrytare

OBS: Verktyget stänger av sig automatiskt om det lämnas overksamt under en viss tidsperiod.

Avtryckarens funktion

⚠***VARNING:*** **Detta verktyg är utrustat med en säkerhetsspärr som förhindrar oavsiktlig start. Använd ALDRIG maskinen om den startar när du trycker på avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsspärren. Returnera verktyget till ett auktoriserat servicecenter för reparation INNAN du fortsätter att använda det.**

⚠***VARNING:*** **Sätt ALDRIG säkerhetsspärren ur funktion genom att t.ex. tejpa över den.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Innan du monterar batterikassetten i verktyget ska du alltid kontrollera att avtryckaren fungerar och återgår till läget ”OFF” när du släpper den.** Att använda ett verktyg med ett felaktigt säkerhetsgrepp kan leda till förlorad kontroll och allvarlig personskada.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Sätt aldrig fingret på strömavbrytaren och avtryckaren när du bär verktyget.** Verktyget kan starta oavsiktligt och orsaka skada.

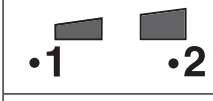
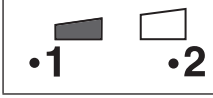
OBSERVERA: **Tryck inte in avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsspärren. Det kan skada avtryckaren.**

Säkerhetsspakens funktion är att förhindra att avtryckaren oavsiktligt trycks in. Starta maskinen genom att först trycka in startspärren och sedan avtryckaren. Hastigheten ökar genom att du trycker hårdare på avtryckaren. Släpp avtryckaren för att stoppa maskinen.
► **Fig.7:** **1.** Säkerhetsspärr **2.** Avtryckare

OBS: Verktyget stängs av automatiskt när du har låtit den vila en viss tid utan någon åtgärd.

Hastighetsinställning

Du kan välja verktygshastigheten genom att trycka lätt på strömbrytaren. Varje gång du klickar på strömbrytaren ändras hastighetsnivån.
► **Fig.8:** **1.** Indikatorlampor **2.** Strömbrytare

Indikatorlampor	Läge	Rotationshastighet
	Hög	0 - 6 000 min^{-1}
	Låg	0 - 4 500 min^{-1}

Elektronisk broms

Detta verktyg är försett med en elektronisk broms.
Om verktyget inte stannar snabbt efter att avtryckaren släppts, behöver verktyget servas på vårt servicecenter.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Detta bromssystem är inte en ersättning för skyddet. Använd aldrig verktyget utan skyddet.** Ett obevakat skärverktyg kan orsaka allvarlig personskada.

Elektronisk funktion

Konstant hastighetskontroll

Hastighetskontrollfunktionen ger en konstant rotationshastighet oavsett belastningsförhållanden.

Mjukstartsfunktion

Ger en mjukstart genom att undertrycka startkrafterna.

MONTERING

⚠***VARNING:*** **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten urtagen innan du utför något underhållsarbete på den.** Om du inte stänger av maskinen och tar ur batterikassetten kan maskinen oavsiktligt startas med allvarliga personskador som följd.

⚠***VARNING:*** **Starta aldrig maskinen om den inte är fullständigt monterad.** Om maskinen används endast delvis monterad kan detta leda till allvarliga personskador om maskinen av misstag skulle startas.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Demontera inte verktyget när du har installerat alla huvudkomponenter.**

Installering av huvudkomponenter

Rörmontering

⚠***FÖRSIKTIGT:*** Undvik att klippa bort kabelbindningen (nylonfästet) tills de vikta rören har monterats ordentligt.

1. Räta ut de dubbelvikta rören och rikta sedan in låstappen på det övre röret med stopphålet i fogen.
► **Fig.9:** **1.** Övre rör **2.** Stopphål **3.** Låstapp **4.** Fog

2. Sätt i det övre röret i fogen medan du håller ner låstappen. Se till att stiftet dyker upp genom stopphålet och låser det undre röret ordentligt.
► **Fig.10:** **1.** Undre rör **2.** Stopphål **3.** Låstapp **4.** Övre rör **5.** Fog

3. Dra åt insexbulten för att fixera fogen ordentligt.
► **Fig.11:** **1.** Fog **2.** Insexbult

4. Klipp av kabelbindningen (nylonfästet) och ta bort det från verktyget.
► **Fig.12:** **1.** Kabelbindning

Handtag

1. Lossa insexbulten på handtaget.
► **Fig.13:** **1.** Insexbult **2.** Handtag

2. Justera handtagets vinkel och position enligt bilden och dra sedan åt bulten.
► **Fig.14:** **1.** Handtag

Justering av handtag och upphängningsposition

1. Lossa insexbulten på handtaget. Flytta handtaget till en bekväm arbetsposition och dra sedan åt bulten.
► **Fig.15:** **1.** Insexbult **2.** Handtag

2. Lossa insexbulten i upphängningen. Flytta upphängningen till en bekväm arbetsposition och dra sedan åt bulten.
► **Fig.16:** **1.** Upphängningsanordning **2.** Insexbult

Montering av skyddet

⚠*VARNING:* Använd aldrig maskinen utan att ha monterat på skyddet enligt illustrationen. I annat fall kan följden bli allvarliga personskador.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Var försiktig så att du inte skadar dig själv på skärbladet som skär av nylontråden.

Fäst skyddet på klämman med bultar.
► **Fig.17:** **1.** Insexbult **2.** Klämma **3.** Skydd **4.** Kniv

Montera skärverktyget

⚠*FÖRSIKTIGT:* Använd alltid de medföljande nycklarna för att demontera eller montera skärverktyget.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se till att ta bort insexnyckeln som är insatt i verktygshuvudet efter att skärverktyget monterats.

OBS: Vilken typ av skärverktyg som medföljer som standardtillbehör varierar beroende på land. Skärverktyget ingår inte i vissa länder.

OBS: Vänd verktyget upp och ned så att du enkelt kan byta ut skärverktyget.

Trimmerhuvud

***OBSERVERA:* Använd endast Makitas originaltrimmerhuvud.**

1. För in insexnyckeln genom hålet i motorhuset för att låsa spindeln. Rotera spindeln tills insexnyckeln är inne hela vägen.
► **Fig.18:** **1.** Spindel **2.** Motorhus **3.** Insexnyckel

OBS: Hålen i motorhuset är på vänster och höger sida.

2. Placera trimmerhuvudet på spindeln och dra åt ordentligt för hand.
► **Fig.19:** **1.** Trimmerhuvud **2.** Spindel **3.** Dra åt **4.** Lossa

3. Ta bort insexnyckeln från motorhuset.

Följ monteringsproceduren i omvänd ordning för att ta bort trimmerhuvudet.

Förvaring av insexnyckel

⚠*FÖRSIKTIGT:* Var försiktig så att du inte lämnar insexnyckeln i verktygshuvudet. Det kan leda till personskada och/eller skada på verktyget.

Förvara insexnyckeln enligt figuren när den inte används, så att du alltid har den till hands.
► **Fig.20:** **1.** Insexnyckel

ANVÄNDNING

Fästa axelbandet

⚠*FÖRSIKTIGT:* När du använder verktyget i kombination med en strömförsörjning av ryggsäckstyp, t.ex. bärbart strömpaket, använd då inte det axelband som ingår i verktygspaketet utan använd istället upphängningsbandet som rekommenderas av Makita.

Om du tar på dig axelbandet som är inkluderat i verktygspaketet och axelbandet till strömförsörjningen av ryggsäckstyp samtidigt blir det svårt att ta bort verktyget eller strömförsörjningen i händelse av nödfall, och detta kan orsaka olycka eller skada. Fråga Makitas auktoriserade servicecenter vilket upphängningsband som rekommenderas.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Använd alltid axelbandet som sitter fast på verktyget. Justera axelbandet efter användarens storlek före användning för att förhindra utmattning.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se till före användning att axelbandet sitter ordentligt fast på hängaren på verktyget.

1. Bär axelbandet på vänsteraxel.
► **Fig.21**

2. Spänn fast kroken på axelremmen på verktygets hängare.
► **Fig.22: 1.** Krok **2.** Upphängningsanordning

3. Justera axelbandet till en bekväm arbetsställning.
► **Fig.23**

Axelbandet har en snabbkoppling.
Tryck bara på sidorna av spännet för att lösgöra maskinen från bärselen.
► **Fig.24: 1.** Spänne

Korrekt hantering av verktyget

⚠***VARNING:*** **Placera alltid verktyget på din högra sida.** Rätt placering av verktyget ger maximal kontroll och du minskar riskerna för allvarliga personskador.

⚠***VARNING:*** **Var ytterst försiktig så att du alltid behåller kontrollen över maskinen. Låt aldrig maskinen vridas mot dig eller någon annan i närheten.** Om du mister kontrollen över maskinen kan detta orsaka allvarliga personskador på åskådare eller dig själv.

⚠***VARNING:*** **För att undvika olyckor ska ett avstånd på 15 m (50 fot) hållas mellan användare när två eller fler användare arbetar inom samma område. Utse en person som håller uppsikt över avståndet mellan användarna. Om någon eller ett djur kommer in i arbetsområdet måste arbetet genast avbrytas.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Om skärverktyget oavsiktligt slår emot en sten eller ett hårt föremål under användningen ska verktyget stängas av och inspekteras för eventuella skador. Om skärverktyget är skadat ska det genast bytas ut.** Om du använder ett skadat skärverktyg kan det orsaka allvarlig personskada.

Rätt placering och hantering ger bästa möjliga kontroll och minskar risken för personskada.
► **Fig.25**

När ett trimmerhuvud används (stöt- och matartyp)
Trimmerhuvudet är ett dubbelfunktionellt grästrimmerhuvud med en stöt- och matarmekanism.
För att mata ut nylontråd knackar du skärhuvudet mot marken medan det roterar.
► **Fig.26: 1.** Effektivast skärområde

OBSERVERA: **Stöt- och matarfunktionen kommer inte att fungera korrekt om trimmerhuvudet inte roterar.**

OBS: Om nylontråden inte matas ut vid knackning på huvudet ska du vira upp/byt ut nylontråden genom att följa procedurerna som beskrivs i avsnittet om underhåll.

UNDERHÅLL

⚠***VARNING:*** **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten urtagen innan du kontrollerar eller utför underhåll på maskinen.** Om du inte stänger av maskinen och tar ur batterikassetten kan maskinen oavsiktligt startas med allvarliga personskador som följd.

OBSERVERA: **Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.**

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Rengöra maskinen

Rengör maskinen genom att torka av damm, smuts eller gräsklipp med en torr trasa, eller en urvriden trasa fuktad med såpvatten. Undvik att verktyget överhettas genom att se till att ta bort gräsklipp eller skräp som fastnat i verktygets ventilationshål.

Byta ut nylontråden

⚠***VARNING:*** **Använd endast nylontråd med den diameter som anges i denna bruksanvisning. Använd aldrig tyngre lina, metallkabel, rep eller liknande.** Det kan hända att verktyget blir skadat med allvarliga personskador som följd.

⚠***VARNING:*** **Ta alltid bort trimmerhuvudet från verktyget när nylontråden byts ut.**

⚠***VARNING:*** **Se till att skyddet på trimmerhuvudet är ordentligt fäst på kåpan, såsom beskrivs i denna bruksanvisning.** I annat fall kan det orsaka att trimmerhuvudet flyger isär vilket leder till allvarlig personskada.

Byt ut nylontråden om den inte matas ut mer. Metoden för att byta ut nylontråden varierar beroende på typen av trimmerhuvud.

95-M10L
► **Fig.27**

96-M10L
► **Fig.28**

FELSÖKNING

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Motorn går inte.	Batterikassetten har inte satts i.	Sätt i batterikassetten.
	Batteriproblem (underspänning)	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Motorn stannar efter en kort stunds användning.	Batterinivån är låg.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Överhettning.	Sluta använda maskinen och låt den svalna.
Motorn når inte maximalt varvtal.	Batteriet är felaktigt isatt.	Sätt i batterikassetten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
	Batterinivån sjunker.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Trimmerverktyget roterar inte: ⇨ Stoppa maskinen omedelbart!	Främmande föremål som grenar har fastnat mellan skyddet och skärverktyget.	Ta bort det främmande föremålet.
	Skärverktyget sitter löst.	Spänn åt skärverktyget säkert.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Onormal vibration: ⇨ Stoppa maskinen omedelbart!	Ena änden av nylontråden har gått av.	Knacka trimmerhuvudet lätt mot marken medan det roterar så att nylontråden börjar matas ut.
	Trasigt, böjt eller slitet skärverktyg	Byt ut skärverktyget.
	Skärverktyget sitter löst.	Spänn åt skärverktyget säkert.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Trimmerverktyget och motorn stannar inte: ⇨ Ta omedelbart ur batteriet!	Elektriska eller elektroniska fel.	Ta ur batteriet och lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠***VARNING:*** **Använd endast de rekommenderade tillbehören eller tillsatserna som anges i denna bruksanvisning.** Om något annat tillbehör eller tillsats används kan det resultera i allvarlig personskada.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser.** Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Trimmerhuvud
- Nylontråd (kaptråd)
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:		**DUR192L**
Type håndtak		Bøylehåndtak
Hastighet uten belastning		2: 0 - 6 000 min^{-1} 1: 0 - 4 500 min^{-1}
Total lengde (uten skjæreverktøy)		1 670 mm
Nylontrådens diameter		2,0 mm
Passende skjæreverktøy og skjærediameter	Nylontrimmerhode (delenr.: 198893-8 / 191D89-4)	300 mm
Nominell spenning		DC 18 V
Nettovekt		2,7 - 3,0 kg

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene, inkludert batteriet. Den letteste og tyngste kombinasjonen, i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014, vises i tabellen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsats	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

***ADVARSEL:* Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor.** Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Anbefalt batteriadapter

Batteriadapter	PDC01

- Batteriadapteren/batteriadapterne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.
- Før du bruker en batteriadapter, må du lese instruksjonene og advarslene på batteriadapteren.

Støy

Skjæreverktøy	**Lydtrykknivå (L_{PA}) dB(A)**		**Lydeffektnivå (L_{WA}) dB(A)**		**Gjeldende standard**
	L_{PA} dB(A)	**Usikkerhet (K) dB (A)**	**L_{WA} dB(A)**	**Usikkerhet (K) dB (A)**	
Nylontrimmerhode	74,8	0,4	87,8	1,9	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Selv om gjennomsnittlig lydtrykknivå er oppført over som 80 dB (A) eller mindre, kan lyden når maskinen er i gang overskride 80 dB (A). Bruk hørselsvern.

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠*ADVARSEL:* Bruk hørselsvern.

⚠*ADVARSEL:* De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠*ADVARSEL:* Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Skjæreverktøy	Venstre hånd		Høyre hånd		Gjeldende standard
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Usikkerhet K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Usikkerhet K (m/s^2)	
Nylontrimmerhode	$\leq$ 2,5	1,5	$\leq$ 2,5	1,5	ISO22867 (ISO11806-1)

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠*ADVARSEL:* De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket som blir behandlet.

⚠*ADVARSEL:* Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.

	Vær spesielt forsiktig og oppmerksom.
	Les bruksanvisningen.
	Hold minst 15 m. avstand.
	Vær oppmerksom på at objekter kan bli kastet ut.
	Bruk aldri metall- og plastblad.
	Bruk syn- og hørselsvern.
	Må ikke utsettes for fuktighet.
 Ni-MH Li-ion	Kun for land i EU Kast aldri elektroutstyr eller batteripakker i husholdningsavfallet! I henhold til EU-direktivene om kasserte elektriske og elektroniske produkter og om batterier og akkumulatorer og brukte batterier og akkumulatorer og direktivenes iverksetting i nasjonal rett, må elektriske produkter og batterier og batteripakker som ikke lenger skal brukes, samles separat og returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg.

EFs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

EFs samsvarserklæring er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠*ADVARSEL:* Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det forekomme elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømnettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Viktige sikkerhetsanvisninger for verktøyet

⚠***ADVARSEL:*** **Les alle sikkerhetsadvarslene og alle instruksjonene.** Hvis du ikke følger alle advarslene og instruksjonene som er oppført nedenfor, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige helseskader.

⚠***ADVARSEL:*** **IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruk av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.**

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Riktig bruk

1. **Dette verktøyet er kun beregnet på trimming av gress, ugress, busker og underskog. Den skal ikke brukes til andre formål, som kantklipping eller hekktrimming, da dette kan medføre helseskader.**

Generelle anvisninger

1. **Du må ikke la dette utstyret brukes av personer som er ukjent med disse instruksjonene, personer (inklusive barn) med reduserte fysiske evner, sanseevner eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med verktøyet.**
2. **Les denne bruksanvisningen før du begynner å bruke verktøyet for å gjøre deg kjent med hvordan du håndterer verktøyet.**
3. **Du må ikke låne bort verktøyet til en person med utilstrekkelig erfaring eller kunnskap om håndtering av skogryddere og gresstrimmere med snor.**
4. **Ved utlån av verktøyet må du alltid legge ved denne bruksanvisningen.**
5. **Verktøyet må brukes med største forsiktighet og oppmerksomhet.**
6. **Du må aldri bruke verktøyet under påvirkning av alkohol eller legemidler eller hvis du er trøtt eller føler deg dårlig.**
7. **Du må aldri forsøke å modifisere verktøyet.**
8. **Følg ditt lands forskrifter for håndtering av skogsryddere og gresstrimmere med snor.**

Personlig verneutstyr

► Fig.1

1. **Bruk vernebriller for å beskytte deg selv mot flygende eller fallende gjenstander.**
2. **Bruk hørselsvern, f.eks. øreklokker, for å unngå hørselstap.**
3. **Bruk relevante klær og sko for sikkert arbeid, f.eks. arbeidsoverall og robuste, sklisikre sko. Ikke bruk løse klær eller smykker.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

Sikkerhet på arbeidsplassen

1. **Bruk verktøyet kun i dagslys og når sikten er god. Ikke bruk verktøyet i mørke eller tåke.**
2. **Ikke bruk verktøyet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektriske verktøy avgir gnister som kan antenne støv eller gasser.
3. **Du må aldri stå på ustøtt eller glatt underlag eller i en bratt skråning mens du arbeider. Vær oppmerksom på is og snø i den kalde årstiden, og sørg alltid for at du har sikkert fotfeste.**
4. **Andre personer eller dyr må holdes på minst 15 meters avstand når verktøyet er i bruk. Stans verktøyet umiddelbart så snart noen nærmer seg.**
5. **Aldri bruk verktøyet mens uvedkommende, særlig barn og kjæledyr er i nærheten.**
6. **Undersøk området for steiner og andre harde gjenstander før du begynner å bruke gresstrimmeren.** Slike gjenstander kan bli slynget utover og føre til alvorlige personskader og/eller skader på eiendom.
7. **⚠ADVARSEL: Bruk av dette produktet kan utvikle kjemikalieinnholdig støv som kan forårsake pusteproblemer eller andre sykdommer. Noen eksempler på disse kjemiske stoffene finnes i pesticider, insektmidler, gjødsel og herbicider. Risikoen fra denne eksponeringen varierer, avhengig av hvor ofte du gjør denne typen arbeid. Slik kan du redusere faren for å eksponeres for disse kjemiske stoffene: Utfør arbeidet i et godt ventilert område, og bruk godkjent verneutstyr, for eksempel støvmasker som er spesialkonstruert for å filtrere ut mikroskopiske partikler.**

Elektrisk sikkerhet og batterisikkerhet

1. **Ikke eksponer verktøyet for regn eller fuktighet.** Hvis det kommer vann inn i verktøyet, vil risikoen for elektriske støt øke.
2. **Ikke bruk verktøyet hvis det ikke kan slås på og av med startbryteren.** Et verktøy som ikke kan kontrolleres med startbryteren, er farlig og må repareres.
3. **Unngå utilsiktet start. Pass på at bryteren er i av-stillingen før du kobler maskinen til et batteri, tar opp maskinen eller går rundt med den.** Hvis du bærer verktøyet med fingeren på bryteren eller kobler strøm til verktøyet med bryteren i på-stillingen, kan det lett oppstå ulykker.
4. **Unngå farlige miljøer. Ikke bruk verktøyet i fuktige eller våte omgivelser, og ikke utsett det for regn.** Hvis det kommer vann inn i verktøyet, vil risikoen for elektriske støt øke.
5. **Ikke kast batteriet (batteriene) på åpen ild.** Cellen kan eksplodere. Batterier skal leveres til en forhandler av elektroutstyr eller til et kommunalt avfallsmottak.
6. **Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene).** Elektrolytt som lekker ut er korroderende, og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.

7. **Ikke skift batteri når det regner, eller i fuktige omgivelser.**
8. **Batteriet må kun lades opp igjen med en lader spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteritype, kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteritype.
9. **Elektroverktøy skal kun brukes med spesifikt angitte batterier.** Hvis den brukes med et annet batteri, kan dette utgjøre en fare for personskader og brann.
10. **Når batteriet ikke er i bruk, må du holde verktøyet unna metallgjenstander som f.eks. binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape forbindelse mellom de to polene.** Hvis batteripolene kortsluttes, kan du få brannsår, eller det kan begynne å brenne.
11. **Hvis batteriet utsettes for hardhendt bruk, kan det lekke ut væske fra batteriet. Hvis du kommer i kontakt med batterivæsken, må du skylle med vann. Kontakt lege hvis du får væske i øynene.** Væske som kommer ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannsår.

Oppstart

1. **Ta ut batteriinnsatsen før montering og tilpasning av verktøyet.**
2. **Kontroller verktøyet for skader, løse skruer/muttere eller uriktig montering før du setter inn batteriet. Hvis skjæreverktøyet er bøyd eller ødelagt, må det skiftes ut. Kontroller at alle kontrollspaker og brytere lar seg enkelt betjene. Rengjør og tørk håndtakene.**
3. **Forsøk aldri å starte verktøyet hvis kantklipperen er ødelagt eller ikke fullstendig montert.** Det kan føre til alvorlig skade.
4. **Tilpass skulderselen og håndtaksgrepet slik at de passer til brukerens kropp hvis de er justerbare.**
5. **Hold trimmeenheten vekk fra kroppen din eller andre objekter, inkludert bakken, når du setter inn et batteri.** Den kan rotere under oppstarten og føre til alvorlig personskade eller skade på utstyret og/eller eiendom.
6. **Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skrunøkler før du slår på verktøyet.** Tilbehør som glemmes på en roterende del av verktøyet, kan forårsake personskade.
7. **Skjæreverktøyet må være utstyrt med det riktige vernet. Utstyret må aldri kjøres med ødelagte vern eller uten at vernene er på plass!**
8. **Pass på at det ikke finnes noen elektriske kabler, vannrør, gassrør, osv. som kan utgjøre en fare hvis de blir skadet av verktøyet.**
9. **Du må kontrollere tilstanden til skjæreverktøyet, beskyttelsesutstyret og skulderselen før du tar i bruk verktøyet.**

Bruk

1. **I et nødstilfelle skal verktøyet slås av øyeblikkelig.**
2. **Hvis du opplever noe uvanlig (f.eks. støy, vibrasjon) under bruk, må du slå av verktøyet og ta ut batteriinnsatsen. Ikke bruk verktøyet før årsaken er funnet og rettet opp.**
3. **Trimmeenheten fortsetter å rotere en kort periode etter at verktøyet er skrudd av. Vent litt før du berører trimmeenheten.**
4. **Under bruk skal skulderselen benyttes hvis den følger med verktøyet. Hold verktøyet i et fast grep på din høyre side.**
5. **Ikke strekk deg for langt. Pass alltid på at du holder balansen og har godt fotfeste. Se opp for skjulte gjenstander, for eksempel trestubber, røtter og grøfter, for å unngå at du snubler.**
6. **Pass på at du har godt fotfeste i skråninger.**
7. **Gå, ikke løp.**
8. **Du må aldri arbeide fra et tre eller en stige, ettersom dette kan føre til at du mister kontrollen.**
9. **Hvis utstyret blir utsatt for kraftige støt eller fall, må du kontrollere tilstanden før du fortsetter arbeidet. Se etter svikt i kontrollene og sikkerhetsinnretningene. Hvis du er i tvil om verktøyet er skadet, kan du kontakte vårt autoriserte servicesenter for inspeksjon og reparasjon.**
10. **Ta pauser for å unngå at du mister kontrollen på grunn av tretthet.** Vi anbefaler at du tar en pause på 10–20 minutter hver time.
11. **Ta alltid ut batteriinnsatsen når du legger fra deg verktøyet, selv for et kort tidsrom.** Verktøy med batteriet i seg og som ikke er under oppsikt, kan komme ikke-autoriserte personer i hende, og resultatet kan bli alvorlige ulykker.
12. **Hvis gress eller greiner setter seg fast mellom trimmeenheten og verneskjoldet, må du alltid slå av verktøyet og fjerne batteriinnsatsen før rengjøring.** Hvis dette ikke gjøres, kan trimmeenheten rotere ukontrollert og forårsake alvorlig personskade.
13. **Ikke rør farlige bevegelige deler før disse delene har stoppet helt og batteriinnsatsen er tatt ut.**
14. **Hvis trimmeenheten treffer steiner eller andre harde objekter må du umiddelbart skru av verktøyet. Fjern deretter batteriet, og inspiser trimmeenheten.**
15. **Kontroller trimmeenheten for sprekker og skader regelmessig. Ta ut batteriinnsatsen og vent til trimmeenheten har stanset helt før du utfører inspeksjonen. En ødelagt trimmeenhet må skiftes ut omgående, selv hvis den kun har sprekker i overflaten.**
16. **Skjær aldri over midjehøyde.**
17. **Vent til trimmeenheten når en konstant hastighet etter at du har startet verktøyet før du starter trimmearbeidet.**
18. **Når du bruker et skjæreverktøy, må du svinge verktøyet jevnt i en halvsirkel fra høyre til venstre, som en ljå.**
19. **Du må bare holde verktøyet i de isolerte gripeflatene, ettersom skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Skjæreverktøy som berører en strømførende ledning, kan gjøre at metalldelene på verktøyet blir strømførende og gir brukeren elektrisk støt.
20. **Ikke start verktøyet når skjæreverktøyet er fult av kuttet gress.**

21. **Før du starter verktøyet må du passe på at skjæreverktøyet ikke berører bakken og andre hindringer, som et tre.**
22. **Når du bruker verktøyet, må du alltid holde det med begge hender. Verktøyet må aldri holdes med én hånd mens det er i bruk.**
23. **Ikke bruk verktøyet i dårlig vær hvis det er fare for lyn.**
24. **Bruk verktøyet kun hvis du er i god fysisk form. Utfør alt arbeid rolig og forsiktig. Bruk sunn fornuft, og husk at operatøren er ansvarlig for ulykker eller farer som berører andre mennesker eller deres eiendom.**
25. **Bortsett fra i nødstilfeller må du aldri slippe eller kaste verktøyet ned på bakken, da dette kan påføre verktøyet store skader.**
26. **Du må aldri slepe verktøyet langs bakken når du flytter det fra sted til sted, da dette kan påføre verktøyet skade.**
27. **Ikke bruk makt på verktøyet. Det vil gjøre jobben bedre og med mindre risiko for skader i den hastigheten det er konstruert for.**

Skjæreverktøy

1. **Ikke bruk et skjæreverktøy som ikke er anbefalt av oss.**
2. **Bruk en trimmeenhet som er egnet for den jobben som skal gjøres.**
   - Nylontrimmerhoder (trimmerhoder med tråd) egner seg for trimming av plengress.
   - Bruk aldri andre blader, inkludert svingbare metallkjeder med flere ledd og sliulblader. Dette kan føre til alvorlige skader.
3. **Du må bare bruke skjæreverktøyene som er merket med en hastighet som er lik eller høyere enn hastigheten som er avmerket på verktøyet.**
4. **Du må alltid holde hendene, ansiktet og klesplagg unna skjæreverktøyet når det roterer.** Hvis ikke, kan det føre til personskader.
5. **Bruk alltid den passende trimmeenhetsbeskyttelsen til den trimmeenheten som brukes.**
6. **Se opp for personskade fra enhver enhet montert for trimming av trådlengden. Etter forlengning av ny skjæretråd må du alltid sette maskinen tilbake til normal bruksstilling før den slås på.**

Vibrasjoner

1. **Hvis personer med dårlig blodomløp utsettes for kraftige vibrasjoner, kan det oppstå skade på blodkar eller nervesystemet.** Som følge av vibrasjoner kan følgende symptomer oppstå på fingre, hender eller håndledd: “Soving” (nummenhet i kroppsdeler), kiling, smerter, stikkende følelser, endring av hudfargen eller av huden. Oppsøk lege hvis disse symptomene oppstår!
2. **For å unngå faren for å få “hvite fingre-sykdom”, må du holde hendene varme under bruk og vedlikeholde verktøyet og tilbehøret godt.**

Transport

1. **Skru av verktøyet og ta ut batteriet før transport.**
2. **Når verktøyet transporteres, må du bære det i horisontal stilling ved å holde i skaftet.**
3. **Når verktøyet skal transporteres i et kjøretøy, må du feste det godt for å unngå at det velter.** Hvis dette ikke gjøres, kan det oppstå skade på verktøyet og annen bagasje.

Vedlikehold

1. **Se til at verktøyet betjenes av vårt autoriserte servicesenter; bruk alltid bare originale erstatningsdeler.** Feil reparasjon og dårlig vedlikehold kan forkorte levetiden til verktøyet og øke risikoen for ulykker.
2. **Før du utfører vedlikehold eller reparasjoner eller rengjør verktøyet, må du alltid skru det av og ta ut batteriinnsatsen.**
3. **Rengjør alltid verktøyet for støv og smuss. Du må aldri bruke bensin, rensebensin, tynner, alkohol eller lignende for dette arbeidet.** Dette kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse i plastkomponentene.
4. **Stram til alle skruer og muttere hver gang etter bruk.**
5. **Ikke prøv å utføre vedlikehold eller reparasjoner som ikke er beskrevet i bruksanvisningen. Kontakt et autorisert servicesenter for slikt arbeid.**
6. **Bruk alltid kun våre originale tilbehørs- og reservedeler.** Hvis du bruker deler og tilbehør fra tredjepart, kan dette resultere i svikt av verktøyet, ødeleggelse av eiendom og/eller alvorlig personskade.
7. **Kontakt vårt autoriserte servicesenter for regelmessig inspeksjon og vedlikehold av verktøyet.**
8. **Verktøyet må alltid holdes i tipp topp stand.** Dårlig vedlikehold kan føre til forringet ytelse og forkorte levetiden til verktøyet.
9. **Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og smørefett. Hold alle kjøleluftinntak frie for smuss.**
10. **Etter bruk må du alltid ta batteriet ut av verktøyet og kontrollere det for eventuell skade.**

Oppbevaring

1. **Utfør fullstendig rengjøring og vedlikehold av verktøyet før det legges til oppbevaring. Ta ut batteriet.**
2. **Oppbevar verktøyet på et tørt og høyt eller låst sted som er utilgjengelig for barn.**
3. **Ikke len verktøyet opp mot noe, for eksempel en vegg.** Ellers kan det føre til at det plutselig faller og kan forårsake personskade.

Førstehjelp

1. **Pass på at det alltid finnes et førstehjelpsett i nærheten. Brukt materiale fra førstehjelpssettet må straks byttes ut.**
2. **Hvis du ringer etter hjelp, må du oppgi følgende:**
   - Ulykkesstedet
   - Hva som har skjedd
   - Antall personer som har kommet til skade
   - Type skade
   - Navnet ditt

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsats

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.**
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.**
5. **Ikke kortslutt batteriet:**
   (1) **De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.**
   (2) **Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.**
   (3) **Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.**
   En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppvarming, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. **Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.**
8. **Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.**
    For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav om pakking og merking følges.
    Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.
    Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. **Når du kasserer batteriinnsatsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhendig av batterier.**
12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.**
15. **Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til dårlig ytelse eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
17. **Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje.** Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. **Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠***FORSIKTIG:*** **Bruk kun originale Makita-batterier.** Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. **Lad batteriinnsatsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsatsen når du merker at effekten reduseres.**
2. **Lad aldri en batteriinnsats som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.**
3. **Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.**
4. **Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.**
5. **Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).**

DELEBESKRIVELSE

► **Fig.2**

1	Indikatorlamper	2	Hovedstrømknapp	3	Batteri	4	AV-sperrehendel
5	Startbryter	6	Oppheng	7	Håndtak	8	Rør
9	Sammenføyning	10	Vern	11	Skuldersele	-	-

* Alle komponenter i tabellen skal settes sammen som vist i figuren over.

FUNKSJONSBESKRIVELSE

⚠***ADVARSEL:*** **Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut, før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.** Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det hende at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠***FORSIKTIG:*** **Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen.** Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

► **Fig.3:** **1.** Rød indikator **2.** Knapp **3.** Batteriinnsats

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren på oversiden av knappen, er det ikke fullstendig låst.

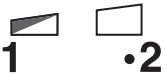
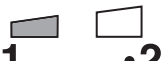
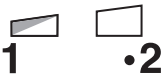
⚠***FORSIKTIG:*** **Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig.** Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠***FORSIKTIG:*** **Ikke bruk makt når du setter i batteriet.** Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Batterivernsystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift og indikatorlampene lyser hvis verktøyet utsettes for en av følgende tilstander:

► **Fig.4:** **1.** Indikatorlamper

Indikatorlamper				Beskyttelsesstatus
Farge	 Tent	 Av	 Blinker	
Grønn				Overbelastning
Rød				Overoppheting
Rød				Overutlading

Overlastsikring

Hvis en av de følgende situasjonene oppstår ved bruk av verktøyet, vil det stanse automatisk, og indikatorlampen begynner å blinke grønt:

— Verktøyet eller batteriet er overbelastet som følge av at ugress eller annet avfall har satt seg fast.
— Skjæreverktøyet låses.
— Strømknappen skrus på mens startbryteren trekkes.

I så fall frigjør du startbryteren, og ved behov fjerner du ugress eller annet avfall som har satt seg fast. Trekk deretter i startbryteren igjen for å fortsette.

⚠***FORSIKTIG:*** **Hvis du trenger å fjerne ugress som har satt seg fast i verktøyet eller frigjøre det låste skjæreverktøyet, må verktøyet slås av før du starter.**

Overopphetingsikring for verktøy/batteri

Når verktøyet eller batteriet blir overopphetet, stopper verktøyet automatisk, og indikatorlampen lyser rødt. La verktøyet og/eller batteriet kjøle seg ned før du slår på verktøyet igjen.

Overutladingsvern

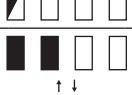
Når det blir lite batteri igjen, stopper verktøyet automatisk. Indikatorlampen begynner å blinke rødt.
Hvis verktøyet ikke går selv om bryterne aktiveres, må du ta batteriinnsatsen ut av verktøyet og lade det opp.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Kun for batterier med indikatoren

► **Fig.5:** **1.** Indikatorlamper **2.** Kontrollknapp

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Strømbryter

Trykk på strømbryteren for å slå på verktøyet.
Du slår av verktøyet ved å trykke på og holde hovedstrømknappen inne til indikatorlampene slår seg av.
► **Fig.6: 1.** Indikatorlamper **2.** Hovedstrømknapp

MERK: Verktøyet skrus av automatisk hvis den ikke er i bruk i en bestemt periode.

Bryterfunksjon

⚠***ADVARSEL:*** **Av hensyn til din sikkerhet er denne maskinen utstyrt med en AV-sperrehendel som forhindrer utilsiktet start av maskinen. Maskinen må ALDRI brukes hvis den starter når du trykker på startbryteren uten at du også må trykke på AV-sperrehendelen. Returner maskinen til et autorisert servicesenter for å få den reparert FØR videre bruk.**

⚠***ADVARSEL:*** **AV-sperrehendelen må ALDRI holdes inne med tape, og den må ALDRI settes ut av funksjon.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Før du setter batteriinnsatsen i verktøyet, må du alltid kontrollere om startbryteren aktiverer verktøyet på riktig måte og går tilbake til "AV"-stilling når den slippes.** Hvis du bruker verktøyet med en bryter som ikke fungerer som den skal, kan du komme til å miste kontrollen, og det kan føre til alvorlig personskade.

⚠***FORSIKTIG:*** **Du må aldri plassere fingeren på strømbryteren og startbryteren når du bærer verktøyet.** Verktøyet kan starte utilsiktet og forårsake skade.

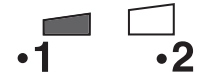
OBS: **Ikke trykk hardt på utløseren uten å trykke på AV-sperrehendelen. Dette kan få bryteren til å brekke.**

For å hindre at startbryteren betjenes ved et uhell, er verktøyet utstyrt med en AV-sperrehendel. Trykk inn AV-sperrehendelen og trykk på startbryteren for å starte verktøyet. Turtallet til verktøyet økes når du drar hardere i startbryteren. Slipp startbryteren for å stanse verktøyet.
► **Fig.7: 1.** Av-sperreknapp **2.** Startbryter

MERK: Verktøyet slår seg av automatisk når verktøyet ikke har vært i bruk i bestemt periode.

Hastighetsjustering

Du kan velge hastigheten til verktøyet ved å trykke på hovedstrømknappen. Hver gang du trykker på hovedstrømknappen, vil hastighetsnivået endre seg.
► **Fig.8: 1.** Indikatorlamper **2.** Hovedstrømknapp

Indikatorlamper	Modus	Rotasjonshastighet
	Høy	0 - 6 000 min^{-1}
	Lav	0 - 4 500 min^{-1}

Elektrisk brems

Dette verktøyet er utstyrt med elektrisk brems. Hvis verktøyet ikke stopper raskt når startbryteren slippes, må du få gjennomført service ved servicesenteret vårt.

⚠***FORSIKTIG:*** **Dette bremsesystemet er ikke en erstatning for vernet. .Verktøyet må aldri brukes uten vernet på plass.** Et skjæreverktøy uten vern innebærer fare for alvorlige personskader.

Elektronisk funksjon

Konstant hastighetskontroll

Hastighetskontrollfunksjonen sørger for konstant rotasjonshastighet uavhengig av belastningsforhold.

Mykstartfunksjon

Myk start, fordi startrykket undertrykkes.

MONTERING

⚠***ADVARSEL:*** **Pass alltid på at maskinen er slått av og batteriet er tatt ut, før det utføres noe arbeid på verktøyet.** Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det hende at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade.

⚠***ADVARSEL:*** **Start aldri opp verktøyet før det er fullstendig montert.** Bruk av verktøyet i en delvis montert tilstand, kan resultere i alvorlig personskade ved tilfeldig oppstarting.

⚠***FORSIKTIG:*** **Ikke demonter verktøyet når du har montert alle hovedkomponentene.**

Montere hovedkomponenter

Rør

⚠***FORSIKTIG:*** Unngå å kutte bort kabelstroppen (nylonfestemekanismen) til alle de sammenlagte rørene er montert.

1. Rett ut de dobbelt sammenlagte rørene, og innrett anslagsstiften på det øvre røret med anslagshullet i sammenføyningen.
► **Fig.9: 1.** Øvre rør **2.** Anslagshull **3.** Anslagsstift **4.** Sammenføyning

2. Sett det øvre røret inn i sammenføyningen mens du holder anslagsstiften nede. Kontroller at stiften går gjennom anslagshullet og låser det nedre røret på plass.
► **Fig.10: 1.** Nedre rør **2.** Anslagshull **3.** Anslagsstift **4.** Øvre rør **5.** Sammenføyning

3. Trekk sekskantbolten godt til for å feste sammenføyningen.
► **Fig.11: 1.** Sammenføyning **2.** Sekskantbolt

4. Kutt kabelstroppen (nylonfestemekanismen), og fjern den fra verktøyet.
► **Fig.12: 1.** Kabelstropp

Håndtak

1. Løsne sekskantbolten på håndtaket.
► **Fig.13: 1.** Sekskantbolt **2.** Håndtak

2. Still inn håndtakets vinkel og stilling som vist i figuren, og trekk deretter til bolten.
► **Fig.14: 1.** Håndtak

Justere håndtak- og opphengsstilling

1. Løsne sekskantbolten på håndtaket. Flytt håndtaket til en behagelig arbeidsstilling, og trekk til bolten.
► **Fig.15: 1.** Sekskantbolt **2.** Håndtak

2. Løsne den sekskantede pipehodeskruen på opphenget. Flytt opphenget til en behagelig arbeidsstilling, og stram skruen.
► **Fig.16: 1.** Oppheng **2.** Sekskantbolt

Montere vernet

⚠***ADVARSEL:*** **Aldri bruk verktøyet uten vernet som er vist på bildet.** Hvis du unnlater å gjøre dette, kan det føre til alvorlig personskade.

⚠***FORSIKTIG:*** **Vær forsiktig så du ikke skader deg på kniven som kutter nylontråden.**

Fest vernet til klemmen ved bruk av bolter.
► **Fig.17: 1.** Sekskantbolt **2.** Klemme **3.** Vern **4.** Kutter

Montere skjæreverktøyet

⚠***FORSIKTIG:*** **Du må alltid bruke skrunøklene som følger med når du skal montere skjæreverktøyet.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Husk å ta ut sekskantnøkkelen som sitter i verktøyhodet etter at skjæreverktøyet er montert.**

MERK: Typen skjæreverktøy som leveres som standard tilbehør varierer avhengig av land. I enkelte land følger skjæreverktøyet med pakken.

MERK: Snu verktøyet opp ned, slik at du lett kan skifte ut skjæreverktøyet.

Nylontrimmerhode

OBS: **Pass på å bruke et originalt nylontrimmerhode fra Makita.**

1. Sett sekskantnøkkelen inn gjennom hullet i motorhuset for å låse spindelen. Roter spindelen til sekskantnøkkelen er ført helt inn.
► **Fig.18: 1.** Spindel **2.** Motorhus **3.** Sekskantnøkkel

MERK: Hullene i motorhuset er på venstre og høyre side.

2. Plasser nylontrimmerhodet på spindelen, og stram det godt for hånd.
► **Fig.19: 1.** Nylontrimmerhode **2.** Spindel **3.** Stramme **4.** Løsne

3. Fjern sekskantnøkkelen fra motorhuset.

For å ta av nylontrimmerhodet, følg fremgangsvåten for installasjon i omvendt rekkefølge.

Oppbevare sekskantnøkkel

⚠***FORSIKTIG:*** **Ikke glem sekskantnøkkelen i verktøyhodet.** Det kan forårsake personskade og/eller skade på verktøyet.

Når sekskantnøkkelen ikke er i bruk, må du oppbevare den som vist i figuren, slik at du ikke mister den.
► **Fig.20: 1.** Sekskantnøkkel

BRUK

Feste skulderselen

⚠***FORSIKTIG:*** **Når du bruker verktøyet i kombinasjon med strømforsyningen av ryggsekktype, for eksempel bærbar lader, må du ikke bruke skulderselen som følger med i verktøypakken, men benytte den hengende stroppen som Makita anbefaler.**

Hvis du tar på deg skulderselen som følger med i verktøypakken og skulderselen til strømforsyningen av ryggsekktype samtidig, er det vanskelig å ta av verktøyet eller strømforsyningen av ryggsekktype i et nødstilfelle, og det kan føre til en ulykke eller personskade. Be et servicesenter anbefalt av Makita om råd angående anbefalte hengende stropper.

⚠***FORSIKTIG:*** **Alltid bruk skulderselen som er festet på verktøyet. Før bruk justerer du skulderselen etter brukerens størrelse for å hindre at du blir sliten.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Før bruk må du se til at skulderselen sitter godt festet på opphenget til verktøyet.**

1. Ta på deg skulderselen på venstre skulder.
► **Fig.21**

2. Klem kroken til skulderstroppen på verktøyets oppheng.
► **Fig.22: 1.** Krok **2.** Oppheng

3. Juster skulderstroppen til du oppnår en behagelig arbeidsstilling.
► **Fig.23**

Skulderselen har en hurtigutløser.
Trykk på sidene av spennen for å koble verktøyet fra skulderselen.
► **Fig.24: 1.** Spenne

Riktig bruk av verktøyet

⚠***ADVARSEL:*** **Plasser alltid verktøyet på din høyre side.** Riktig plassering av verktøyet gir deg maksimal kontroll og reduserer risikoen for personskade.

⚠***ADVARSEL:*** **Pass ekstremt godt på at du opprettholder kontrollen over maskinen i denne situasjonen. Ikke la verktøyet kastes mot deg eller noen andre i nærheten av arbeidsstedet.** Hvis du ikke klarer å holde kontroll på verktøyet, kan det føre til alvorlige personskader på tilskuere og operatøren.

⚠***ADVARSEL:*** **Pass på at det er minst 15 m (50 fot) mellom operatører for å unngå uhell når to eller flere operatører arbeidet innenfor et område. Sørg dessuten for at en person overvåker avstanden mellom operatører. Hvis en person eller et dyr kommer inn i arbeidsområdet, må arbeidet stanses umiddelbart.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Hvis skjæreverktøyet ved et uhell treffer en stein eller et hardt materiale, må verktøyet slås av og kontrolleres for skade. Hvis skjæreverktøyet blir skadet, må det skiftes ut med en gang.** Bruk av et skjæreverktøy som er skadet, kan føre til alvorlig personskade.

Riktig posisjonering av verktøyet gir deg maksimal kontroll og reduserer risikoen for personskade.
► **Fig.25**

Når du bruker et nylontrimmerhode (av typen dunk og mat)
Nylontrimmerhodet er et gresstrimmerhode med dobbel snor, med støt- og matemekanismer.
Dunk trimmerhodet i bakken mens det roterer for å mate frem nylontråden.
► **Fig.26: 1.** Mest effektive skjærelengde

OBS: **Dunkematingen vil ikke fungere på en korrekt måte dersom ikke nylontrimmerhodet roterer.**

MERK: Hvis nylontråden ikke mates frem når trimmerhodet dunkes mot bakken, må du vikle opp/skifte ut nylontråden ved bruk av fremgangsmåten som er beskrevet under "Vedlikehold".

VEDLIKEHOLD

⚠***ADVARSEL:*** **Pass alltid på at maskinen er slått av og batteriet er tatt ut før du utfører kontroll eller vedlikehold på verktøyet.** Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det hende at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade.

OBS: **Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.**

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Rengjøre verktøyet

Rengjør verktøyet ved å tørke bort støv, kutt eller kuttet gress med en tørr klut eller en klut som er dyppet i såpevann og vridd opp. For å unngå overoppheting av verktøyet, pass på å fjerne kuttet gress som har festet seg i ventilen på verktøyet.

Skifte nylontråden

⚠***ADVARSEL:*** **Bare bruk nylonsnøre med en diameter som angitt i denne håndboken. Aldri bruk tyngre snor, metalltråd, tau eller lignende.** Hvis du ikke retter deg etter dette, kan verktøyet bli ødelagt og det kan føre til en alvorlig personskade.

⚠***ADVARSEL:*** **Du må alltid ta nylontrimmerhodet av verktøyet når du skifter nylonsnøret.**

⚠***ADVARSEL:*** **Kontroller at dekselet til nylontrimmerhodet er godt festet til huset, som beskrevet i denne bruksanvisningen.** Hvis dekselet ikke er festet godt nok, kan nylontrimmerhodet gå fra hverandre og forårsake alvorlig personskade.

Skift ut nylonsnøret hvis det ikke mates lenger. Metoden for utskifting av nylonsnøret varierer avhengig av typen nylontrimmerhode.

95-M10L
► **Fig.27**

96-M10L
► **Fig.28**

FEILSØKING

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Motoren går ikke.	Batteriet er ikke satt inn.	Installer batteriet.
	Batteriproblem (med spenning)	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Motoren slutter å gå etter kort tids bruk.	Batteriets ladenivå er lavt.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Overoppheting.	Stopp bruken av verktøyet og la det avkjøles.
Den når ikke maksimalt antall omdreininger per minutt.	Batteriet er ikke riktig satt inn.	Sett inn batteriet som beskrevet i denne håndboken.
	Batterieffekten minsker.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Klippeverktøyet roterer ikke: ⇨ stans maskinen umiddelbart!	Fremmedlegemer, som for eksempel grener, har satt seg fast mellom vernet og skjæreverktøyet.	Fjern fremmedlegemet.
	Skjæreverktøyet er løst satt på.	Stram skjæreverktøyet godt.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Unormale vibrasjoner: ⇨ stans maskinen umiddelbart!	Den ene enden av nylontråden har blitt ødelagt.	Trykk nylontrimmerhodet mot bakken mens den roterer for å mate tråden frem.
	Ødelagt, bøyd eller slitt skjæreverktøy	Skift ut skjæreverktøyet.
	Skjæreverktøyet er løst satt på.	Stram skjæreverktøyet godt.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Skjæreverktøyet og motoren stopper ikke: ⇨ Fjern batteriet umiddelbart!	Elektrisk eller elektronisk funksjonsfeil.	Fjern batteriet og kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠***ADVARSEL:*** **Du må bare bruke det anbefalte tilbehøret eller tilleggsutstyr som er angitt i denne håndboken.** Bruk av noen andre typer tilleggsutstyr eller tilbehør, kan føre til alvorlige personskader.

⚠***FORSIKTIG:*** **Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken.** Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Nylontrimmerhode
- Nylontråd (kuttet tråd)
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:		**DUR192L**
Kahvan tyyppi		Silmukkakahva
Kuormittamaton kierrosnopeus		2: 0 - 6 000 min^{-1} 1: 0 - 4 500 min^{-1}
Kokonaispituus (ilman leikkaustyökalua)		1 670 mm
Nailonsiiman halkaisija		2,0 mm
Leikkaustyökalun mukainen leikkuualueen halkaisija	Nailonsiimapää (osanro: 198893-8/191D89-4)	300 mm
Nimellisjännite		DC 18 V
Nettopaino		2,7–3,0 kg

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- Paino voi olla erilainen lisävarusteista sekä akusta johtuen. EPTA-menettelytavan 01/2014 mukaisesti, taulukossa on kuvattu kevyin ja painavin laiteyhdistelmä.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laturi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

⚠ ***VAROITUS:*** **Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita.** Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Suositeltu akkusovitin

Akkuadapteri	PDC01

- Edellä luetellut akkusovittimet eivät ehkä ole saatavana asuinalueellasi.
- Ennen akkusovittimen käyttöä lue kaikki akkusovittimessa olevat ohje- ja varoitusmerkit.

Melutaso

Leikkuutyökalu	**Äänenpainetaso (L_{PA}) dB(A)**		**Äänentehotaso (L_{WA}) dB(A)**		**Sovellettava standardi**
	L_{PA} dB(A)	**Epävarmuus-tekijä (K) dB(A)**	**L_{WA} dB(A)**	**Epävarmuus-tekijä (K) dB(A)**	
Nylon leikkuupää	74,8	0,4	87,8	1,9	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Vaikka edellä lueteltu äänenpainetaso on 80 dB (A) tai vähemmän, työskentelytilanteessa taso 80 dB (A) saattaa ylittyä. Käytä kuulosuojaimia.

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠***VAROITUS:*** **Käytä kuulosuojaimia.**

⚠***VAROITUS:*** **Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.**

⚠***VAROITUS:*** **Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).**

Tärinä

Leikkuutyökalu	Vasen käsi		Oikea käsi		Sovellettava standardi
	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Epävarmuus K (m/s^2)	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Epävarmuus K (m/s^2)	
Nylon leikkuupää	$\leq$ 2,5	1,5	$\leq$ 2,5	1,5	ISO22867 (ISO11806-1)

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠***VAROITUS:*** **Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.**

⚠***VAROITUS:*** **Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).**

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.

	Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota.
	Lue käyttöohje.
	Pidä vähintään 15 m:n etäisyys.
	Vaara; varo sinkoutuvia kappaleita.
	Älä koskaan käytä metalli- ja muoviteriä.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Älä altista laitetta kosteudelle.
 Ni-MH Li-ion	Koskee vain EU-maita Älä hävitä sähkölaitteita tai akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana! Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin ja paristoja ja akkuja sekä käytettyjä paristoja ja akkuja koskevan direktiivin ja niiden maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkölaitteet ja akkupaketti (-paketit) on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on liitetty tähän käyttöoppaaseen.

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

⚠***VAROITUS:*** **Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin varoituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin.** Seuraavassa lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vakavaan vammautumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä ”sähkötyökalu” tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Työkalua koskevat tärkeät turvallisuusohjeet

⚠*VAROITUS:* **Lue huolellisesti kaikki turvallisuusvaroitukset ja käyttöohjeet.** Jos varoitusten ja ohjeiden noudattaminen laiminlyödään, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava vamma.

⚠*VAROITUS:* **ÄLÄ anna tuotteen helppokäyttöisyyden johtaa sinua väärään (toistuvan käytön aikaansaamaan) turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt tuotteen turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.**

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Käyttötarkoitus

1. **Tämä työkalu on tarkoitettu vain nurmikon, rikkaruohojen, pensaiden ja aluskasvillisuuden leikkaamiseen. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, kuten nurmikon reunojen tasaamiseen tai pensasaidan leikkaamiseen, sillä tällainen käyttö voi aiheuttaa vammoja.**

Yleisiä ohjeita

1. **Älä koskaan anna sellaisten henkilöiden (lapsen mukaan lukien) käyttää työkalua, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puute estävät heitä käyttämästä sitä turvallisesti. Älä myöskään anna näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää työkalua. Lapsia tulee pitää silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään työkalulla.**
2. **Tutustu työkalun käsittelyyn lukemalla nämä käyttöohjeet ennen työkalun käynnistämistä.**
3. **Älä luovuta työkalua sellaisen henkilön haltuun jolla ei ole raivaussahan tai viimeistelyleikkurin käsittelyyn tarvittavaa kokemusta ja tietoa.**
4. **Anna työkalun lainaajalle mukaan aina myös nämä käyttöohjeet.**
5. **Työkalua käsiteltäessä tulee olla äärimmäisen huolellinen ja varovainen.**
6. **Älä koskaan käytä työkalua käytettyäsi alkoholia tai huumeita tai ollessasi väsynyt tai sairas.**
7. **Älä koskaan yritä tehdä muutoksia työkaluun.**
8. **Noudata maassasi voimassa olevia raivaussahan ja viimeistelyleikkurin käsittelyä koskevia määräyksiä.**

Henkilösuojaimet

► **Kuva1**

1. **Suojaa itsesi lentäviltä irtoroskilta ja putoavilta esineiltä suojalaseilla.**
2. **Käytä kuulonsuojaimia kuulovaurioiden estämiseksi.**
3. **Käytä turvallisen työskentelyn mahdollistavia kenkiä ja vaatetusta, esimerkiksi työhaalaria ja kenkiä, joissa on luistamaton pohja. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja.** Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

Työskentelyalueen turvallisuus

1. **Käytä työkalua vain päivänvalossa ja hyvien näkyvyysolojen vallitessa. Älä käytä työkalua pimeässä tai sumussa.**
2. **Älä käytä työkalua paikoissa, joissa on räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn takia.** Työkalu synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai kaasun.
3. **Älä koskaan seiso epävakaalla, voimakkaasti viettävällä tai liukkaalla alustalla, kun käytät työkalua. Jos työskentelet kylmissä oloissa, varo lunta ja jäätä ja varmista aina tukeva jalansija.**
4. **Kun käytät laitetta, älä anna sivullisten henkilöiden tai eläinten olla alle 15 m:n etäisyydellä työkalusta. Sammuta työkalu heti, jos joku tulee tätä lähemmäs.**
5. **Työkalua ei saa koskaan käyttää, kun lähistöllä on muita henkilöitä, etenkin lapsia tai lemmikkieläimiä.**
6. **Tarkista ennen käytön aloittamista, onko työskentelyalueella kiviä tai muita kiinteitä esineitä.** Ne voivat sinkoutua, minkä seurauksena voi olla vakavia vammoja ja/tai aineellisia vahinkoja.
7. ⚠**VAROITUS: Tämän laitteen käyttäminen voi tuottaa kemikaalipitoista pölyä, joka voi aiheuttaa hengityselinsairauksia tai muita sairauksia. Tällaisia kemikaaleja ovat esimerkiksi tietyt torjunta-aineissa, lannoitteissa ja rikkaruohomyrkyissä käytetyt yhdisteet. Altistumisvaara vaihtelee sen mukaan, kuinka usein tällaista työtä tehdään. Voit vähentää altistumista näille kemikaaleille työskentelemällä hyvin ilmastoiduissa tiloissa ja käyttämällä hyväksyttyjä turvalaitteita, esimerkiksi hengityssuojaimia, jotka on tarkoitettu erityisesti mikroskooppisten hiukkasten suodattamiseen.**

Sähköturvallisuus ja akku

1. **Älä jätä työkalua sateeseen tai kosteisiin olosuhteisiin.** Työkalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
2. **Älä käytä työkalua, jos se ei käynnisty ja sammu kytkimestä.** Työkalu, jota ei voi ohjata kytkimellä, on vaarallinen, ja se täytyy korjata.
3. **Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin ei ole painettuna, ennen kuin asetat akkupaketin työkaluun tai nostat tai kannat työkalua.** Työkalun kantaminen sormi kytkimellä tai sen kytkeminen virtalähteeseen kytkin painettuna aiheuttaa helposti onnettomuuden.
4. **Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä työkalua kosteissa tai märissä paikoissa äläkä altista sitä sateelle.** Työkalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
5. **Älä hävitä akkuja polttamalla.** Akkukenno voi räjähtää. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä erityisiä laitetta koskevia hävitysohjeita.
6. **Älä avaa tai riko akkuja.** Akusta mahdollisesti vuotava elektrolyytti on syövyttävää ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.
7. **Älä lataa akkua sateessa tai kosteissa olosuhteissa.**

8. **Lataa akkua vain valmistajan määrittämällä laturilla.** Tietylle akkupaketille sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään muun tyyppisen akkupaketin kanssa.
9. **Käytä sähkötyökaluja vain määritysten mukaisten akkupakettien kanssa.** Muun tyyppisten akkupakettien käyttäminen voi aiheuttaa tapaturma- tai tulipalovaaran.
10. **Kun akkupaketti ei ole käytössä, säilytä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat yhdistää akun navat.** Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
11. **Akusta voi vuotaa nestettä, jos sitä käsitellään väärin. Vältä kosketusta. Jos nestettä pääsee iholle vahingossa, huuhtele iho vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.** Ulos purkautunut akkuneste voi ärsyttää ihoa tai aiheuttaa palovammoja.

Käyttöönotto

1. **Irrota akkupaketti ennen työkalun kokoamista tai säätämistä.**
2. **Tarkista ennen akkupaketin asettamista paikalleen, ettei työkalussa ole vaurioita tai irrallisia ruuveja/muttereita ja että työkalu on koottu oikein. Jos leikkaustyökalu on vääntynyt tai vaurioitunut, vaihda se. Tarkista, että kaikki säätimet ja kytkimet toimivat kevyesti. Puhdista ja kuivaa kahvat.**
3. **Älä koskaan yritä käynnistää työkalua, jos se on vaurioitunut tai puutteellisesti koottu.** Muuten se voi aiheuttaa vakavia vammoja.
4. **Säädä olkaimet ja tartuntakahva käyttäjän koon mukaan, jos ne ovat säädettäviä.**
5. **Kun asetat akkupaketin työkaluun, älä anna leikkuupään koskettaa itseäsi, mitään esinettä tai maata.** Osa voi liikkua käynnistyksen aikana, mikä voi aiheuttaa vammoja tai vaurioittaa työkalua ja/tai muuta omaisuutta.
6. **Irrota säätöavain tai väännin ennen työkalun käynnistystä.** Työkalun pyörivään osaan kiinni jätetty osa voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
7. **Leikkuutyökalu on varustettava siihen kuuluvalla suojuksella. Älä koskaan käytä työkalua, jos suojus on vaurioitunut tai poistettu!**
8. **Varmista, etteivät työkalun käytöstä vaurioituneet sähköjohdot, kaasuputket jne. voi aiheuttaa vaaratilanteita.**
9. **Ennen työn aloittamista on tarkistettava leikkaustyökalun, suojavarusteiden ja olkahihnan kunto.**

Käyttö

1. **Hätätilanteessa sammuta työkalu välittömästi.**
2. **Jos käytön aikana ilmenee epätavallisia oireita (esim. outoja ääniä tai tärinää), sammuta työkalu ja irrota akkupaketti. Älä käytä työkalua, ennen kuin syy on selvitetty ja korjattu.**
3. **Terä jatkaa pyörimistä muutaman sekunnin ajan leikkuupään sammuttamisen jälkeen. Älä kosketa leikkuupäätä liian aikaisin.**
4. **Käytä käytön aikana olkahihnaa, jos se on toimitettu työkalun mukana. Kannattele laitetta tukevasti oikealla puolellasi.**
5. **Älä ylikurkottele. Seiso tukevassa asennossa ja säilytä tasapainosi. Varo piilossa olevia, kompastumisvaaran aiheuttavia esteitä, kuten kantoja, juuria ja ojia.**
6. **Varmista aina tukeva jalansija rinteessä työskennellessäsi.**
7. **Kävele, älä koskaan juokse.**
8. **Älä koskaan työskentele tikkailla, sillä se voi aiheuttaa hallinnan menetyksen.**
9. **Jos työkaluun kohdistuu voimakas isku tai se putoaa, tarkista sen kunto ennen työn jatkamista. Tarkista, ettei hallintalaitteissa tai turvallisuusvarusteissa ole vikoja. Jos on syytä epäillä työkalun vaurioituneen, pyydä valtuutettua huoltoliikettä tarkistamaan ja tarvittaessa korjaamaan laite.**
10. **Pidä lepotaukoja, jotta et menetä laitteen hallintaa väsymyksen takia.** On suositeltavaa pitää tunnin välein 10–20 minuutin tauko.
11. **Jos jätät työkalun vartioimatta vaikka vain lyhyeksi ajaksi, irrota aina akkupaketti.** Jos työkalu jätetään vartioimatta akkupaketti paikallaan, asiattomat henkilöt voivat käyttää sitä ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.
12. **Jos leikkuupäähän ja suojukseen tarttuu ruohoa tai oksia, sammuta aina työkalu ja irrota akkupaketti ennen niiden puhdistamista.** Muuten leikkuupää voi pyöriä ja aiheuttaa vakavia vammoja.
13. **Älä koskaan kosketa liikkuvia vaarallisia osia ennen kuin ne ovat pysähtyneet kokonaan ja akkupaketti on irrotettu.**
14. **Jos leikkuupää osuu kiviin tai muihin koviin esineisiin, sammuta työkalu heti. Irrota sitten akkupaketti ja tarkasta leikkuupään kunto.**
15. **Tarkista käytön aikana säännöllisesti, ettei leikkuupäässä ole halkeamia tai vaurioita. Irrota akkupaketti ja anna leikkuupään pysähtyä ennen tarkistusta. Vaihda vaurioitunut leikkuupää heti, vaikka halkeamat olisivat vain pinnallisia.**
16. **Älä koskaan leikkaa korkeammalta kuin vyötärön korkeudelta.**
17. **Kun käynnistät työkalun, anna leikkuupään nopeuden vakiintua ennen leikkaamisen aloittamista.**
18. **Kun käytät leikkaustyökalua, liikuta työkalua tasaisesti puoliympyrän muotoisella liikkeellä oikealta vasemmalle kuin käyttäisit viikatetta.**
19. **Kannattele työkalua vain sen eristetyistä tartuntapinnoista, sillä leikkaustyökalu voi osua piilossa oleviin johtoihin.** Jos leikkaustyökalu joutuu kosketukseen jännitteisen johdon kanssa, jännite voi siirtyä työkalun sähköä johtaviin metalliosiin ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
20. **Älä käynnistä työkalua, jos leikkuutyökaluun on juuttunut leikattua nurmea.**
21. **Ennen kuin käynnistät työkalun, varmista, ettei leikkuutyökalu kosketa maata tai muita esteitä, kuten puita.**

22. **Pidä työkalusta aina molemmin käsin kiinni käytön aikana. Älä koskaan kannattele työkalua yhdellä kädellä käytön aikana.**
23. **Älä käytä työkalua huonoissa sääolosuhteissa tai jos on olemassa salamaniskun vaara.**
24. **Käytä työkalua vain, jos olet hyvässä fyysisessä kunnossa. Työskentele rauhallisesti ja varovaisesti. Käytä tervettä järkeä ja muista, että käyttäjä vastaa itse tapaturmista tai vahingoista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen.**
25. **Älä koskaan pudota tai heitä työkalua maahan muutoin kuin hätätilanteessa, sillä se voi aiheuttaa työkalulle vakavia vaurioita.**
26. **Älä koskaan siirrä työkalua vetämällä sitä maata pitkin, silla se voi vahingoittaa työkalua.**
27. **Älä käytä tarpeetonta voimaa työkalun kanssa. Suunnitellulla teholla käyttäminen varmistaa, että työ sujuu tarkoituksenmukaisesti ja loukkaantumisvaara on pieni.**

Leikkuutyökalut

1. **Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia leikkuutyökaluja.**
2. **Käytä vain käsillä olevaan työhön sopivaa leikkuupäätä.**
   — Nailonsiimapäät (viimeistelyleikkuupäät) sopivat nurmikon viimeistelyleikkuuseen.
   — Älä koskaan käytä muita teriä, kuten moniosaisia nivellettyjä metalliteriä tai varsateriä. Ne voivat aiheuttaa vakavia vammoja.
3. **Käytä vain leikkuutyökaluja, joiden merkitty nopeus on vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin laitteeseen merkitty nopeus.**
4. **Pidä kädet, kasvot ja vaatteet aina pois pyörivän leikkuutyökalun tieltä.** Muuten seurauksena voi olla henkilövammoja.
5. **Käytä aina leikkuupäähän sopivaa teränsuojusta.**
6. **Varo, ettet loukkaa itseäsi leikkaussiiman katkaisuun tarkoitettuihin välineisiin. Kun olet vetänyt uuden siiman oikeaan mittaansa, palauta kone aina normaaliin toimintatilaan ennen sen päälle kytkemistä.**

Tärinä

1. **Voimakas tärinä voi aiheuttaa heikosta verenkierrosta kärsiville henkilöille verisuoni- tai hermostovammoja.** Tärinä voi aiheuttaa seuraavia oireita sormissa, käsissä tai ranteissa: tunnottomuutta, pistelevää kipua, pistoksia, ihonvärin tai ihon muutoksia. Jos tällaisia oireita ilmenee, hakeudu lääkärin hoitoon!
2. **Voit pienentää valkosormisuussyndrooman riskiä pitämällä kätesi lämpiminä käytön aikana ja huolehtimalla siitä, että työkalu ja sen lisävarusteet ovat kunnossa.**

Kuljetus

1. **Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti ennen työkalun kuljettamista.**
2. **Kuljeta työkalua vaakasuorassa asennossa varresta kiinni pitäen.**
3. **Jos kuljetat työkalua ajoneuvossa, kiinnitä se tukevasti paikalleen, ettei se pääse kaatumaan.** Muuten seurauksena voi olla työkalun tai muun kuorman vaurioituminen.

Huolto

1. **Huollata työkalu vain valtuutetussa huoltoliikkeessämme ja käytä vain alkuperäisiä varaosia.** Virheelliset korjaukset ja huono kunnossapito voivat lyhentää työkalun käyttöikää ja lisätä tapaturmien vaaraa.
2. **Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti aina ennen työkalun huoltamista tai puhdistamista.**
3. **Puhdista työkalu aina pölystä ja liasta. Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita.** Muutoin muoviosat voivat halkeilla tai värit ja muoto voivat muuttua.
4. **Kiristä kaikki ruuvit ja mutterit jokaisen käyttökerran jälkeen.**
5. **Älä tee mitään huolto- ja korjaustöitä, joista ei ole ohjeistettu näissä käyttöohjeissa. Pyydä valtuutettua huoltoliikettä tekemään tällaiset työt.**
6. **Käytä aina pelkästään aitoja varaosia ja lisävarusteita.** Muiden valmistajien varaosien tai lisävarusteiden käyttäminen voi aiheuttaa työkalun hajoamisen, aineellisia vahinkoja ja/tai vakavia vammoja.
7. **Pyydä valtuutettua huoltoliikettä tarkistamaan ja huoltamaan työkalu säännöllisin välein.**
8. **Pidä työkalu aina hyvässä käyttökunnossa.** Puutteellinen huolto voi heikentää työkalun suorituskykyä ja lyhentää sen käyttöikää.
9. **Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja erossa öljystä ja rasvasta. Älä päästä roskia jäähdytysilma-aukkoihin.**
10. **Irrota käytön jälkeen akkupaketti työkalusta ja tarkista työkalun kunto.**

Varastoiminen

1. **Ennen kuin asetat työkalun säilytykseen, suorita perusteellinen puhdistus ja huolto. Poista akkupaketti.**
2. **Säilytä työkalua hyvin tuuletetussa paikassa, joka on riittävän korkealla tai lukittu, jotta lapset eivät pääse siihen käsiksi.**
3. **Älä tue työkalua esimerkiksi seinää vasten.** Muutoin se voi kaatua ja aiheuttaa vammoja.

Ensiapu

1. **Pidä ensiapulaukku aina saatavilla. Täydennä ensiapulaukkua sisältöä aina käytön mukaan.**
2. **Kun hälytät apua, ilmoita seuraavat tiedot:**
   — onnettomuuden tapahtumapaikka
   — mitä on tapahtunut
   — loukkaantuneiden henkilöiden määrä
   — vammojen laatu
   — oma nimesi

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. **Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.**
2. **Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.** Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. **Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.**
4. **Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.**
5. **Älä oikosulje akkua.**
   (1) **Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
   (2) **Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
   (3) **Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.**
   Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.
6. **Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.**
7. **Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.**
8. **Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten.** Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. **Älä käytä viallista akkua.**
10. **Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.**
    Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset
    Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.**
12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**
14. **Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.**
15. **Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.**
16. **Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin.** Se voi heikentää työkalun tai akkupaketin suorituskykyä tai johtaa niiden rikkoutumiseen.
17. **Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

***HUOMIO:* Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja.** Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

1. **Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.**
2. **Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.**
3. **Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.**
4. **Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.**
5. **Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).**

OSIEN KUVAUS

► Kuva2

1	Merkkivalot	2	Päävirtapainike	3	Akkupaketti	4	Lukituksen vapautusvipu
5	Liipaisinkytkin	6	Ripustin	7	Kahva	8	Varret
9	Liitinkappale	10	Suojus	11	Olkaimet	–	–

* Kaikki taulukossa luetellut osat on koottava yllä olevan kuvan mukaisesti.

TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠***VAROITUS:*** **Varmista aina ennen työkalun säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.** Jos virtaa ei katkaista eikä akkua irroteta, työkalu voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠***HUOMIO:*** **Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.**

⚠***HUOMIO:*** **Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkua.** Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

► **Kuva3:** **1.** Punainen ilmaisin **2.** Painike **3.** Akkupaketti

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

Akkupaketti asennetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikoilleen. Työnnä akkupaketti pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos painikkeen yläpuolella näkyy punainen ilmaisin, akkupaketti ei ole lukkiutunut täysin paikoilleen.

⚠***HUOMIO:*** **Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy.** Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

⚠***HUOMIO:*** **Älä käytä voimaa akun asennuksessa.** Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalun/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön ja merkkivalot syttyvät, jos työkalussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

► **Kuva4:** **1.** Merkkivalot

Merkkivalot				Suojaustila
Väri	Palaa	Pois päältä	Vilkkuu	
Vihreä	•1	•2		Ylikuormitus
Punainen	•1	•2		Ylikuumeneminen
Punainen	•1	•2		Ylityhjentyminen

Ylikuormitussuoja

Jos työkalussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista, työkalu pysähtyy automaattisesti ja merkkivalo alkaa vilkkua vihreänä:

— Työkalu tai akku on ylikuormittunut kiinni juuttuneiden rikkaruohojen tai muun roskan takia.

— Leikkaustyökalu on lukittunut.

— Päävirtapainike on painettuna, kun liipasinkytkintä painetaan.

Vapauta tässä tapauksessa liipaisinkytkin ja poista mahdolliset takertuneet rikkaruohot tai roskat. Jatka sitten käyttöä painamalla liipaisinkytkintä.

⚠***HUOMIO:*** **Jos et poista takertuneita rikkaruohoja työkalusta tai vapauta lukittunutta leikkaustyökalua, sammuta työkalu ensin ennen sen käynnistämistä.**

Työkalun tai akun ylikuumenemissuoja

Työkalun tai akkupaketin ylikuumetessa työkalu pysähtyy automaattisesti ja merkkivalo alkaa palaa punaisena. Anna työkalun ja/tai akun jäähtyä, ennen kuin kytket työkalun uudelleen päälle.

Ylipurkautumissuoja

Jos akkukapasiteetti käy vähiin, työkalu pysähtyy automaattisesti. Merkkivalo alkaa vilkkua punaisena. Jos työkalu ei toimi, vaikka kytkimiä käytetään, irrota tyhjentynyt akkupaketti laitteesta ja lataa akku.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Vain akkupaketeille ilmaisimella

► **Kuva5:** **1.** Merkkivalot **2.** Tarkistuspainike

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Vilkkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Päävirtakytkin

Kytke työkaluun virta napauttamalla päävirtapainiketta. Sammuta työkalu pitämällä päävirtapainiketta painettuna, kunnes merkkivalot sammuvat.
► **Kuva6: 1.** Merkkivalot **2.** Päävirtapainike

HUOMAA: Työkalu sammuu automaattisesti, jos se jätetään käyttämättä määrätyksi ajaksi.

Kytkimen käyttäminen

VAROITUS: **Käyttäjän turvallisuuden vuoksi työkalussa on lukitusvipu, joka estää sen käynnistämisen vahingossa. ÄLÄ koskaan käytä työkalua, jos se käynnistyy pelkästään liipaisinkytkintä painamalla ilman, että lukitusvipua painetaan. Toimita työkalu valtuutettuun huoltoon korjattavaksi ENNEN kuin jatkat käyttöä.**

VAROITUS: **ÄLÄ koskaan teippaa tai ohita lukitusvipua.**

HUOMIO: **Tarkista aina ennen akkupaketin kiinnittämistä laitteeseen, että liipaisinkytkin toimii oikein ja palaa OFF-asentoon, kun se vapautetaan.** Jos työkalua käytetään, vaikka kytkin ei toimi moitteettomasti, seurauksena voi olla hallinnan menetys ja vakava henkilövahinko.

HUOMIO: **Älä koskaan pidä sormeasi virtapainikkeella ja liipaisinkytkimellä, kun kuljetat työkalua.** Työkalu voi käynnistyä odottamattomasti ja aiheuttaa tapaturman.

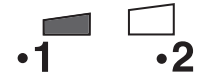
HUOMAUTUS: **Älä vedä liipaisinkytkimestä voimakkaasti, ellet samalla paina lukituksen vapautusvivusta. Kytkin voi rikkoutua.**

Laitteessa on lukitusvipu, joka estää liipaisinkytkimen painamisen vahingossa. Käynnistä laite painamalla lukituspainike sisään ja vetämällä liipaisinkytkimestä. Mitä voimakkaammin liipaisinkytkintä painetaan, sitä nopeammin terä pyörii. Sammuta vapauttamalla liipaisinkytkin.
► **Kuva7: 1.** Lukituksen vapautusvipu
2. Liipaisinkytkin

HUOMAA: Työkalun virta katkeaa automaattisesti, kun työkalu jätetään käyttämättä tietyksi aikaa.

Nopeuden säätö

Voit valita työkalun nopeuden napauttamalla päävirtapainiketta. Nopeustaso muuttuu joka kerta, kun napautat päävirtapainiketta.
► **Kuva8: 1.** Merkkivalot **2.** Päävirtapainike

Merkkivalot	Tila	Pyörimisnopeus
	Korkea	0 - 6 000 min^{-1}
	Alhainen	0 - 4 500 min^{-1}

Sähköjarru

Tämä työkalu on varustettu sähköjarrulla. Jos työkalu ei toistuvasti pysähdy nopeasti liipaisinkytkimen vapautuksen jälkeen, vie työkalu huollettavaksi Makitan huoltopalveluun.

HUOMIO: **Jarrujärjestelmä ei korvaa suojusta. Älä koskaan käytä työkalua ilman suojusta.** Vaurioituneen leikkuutyökalun käyttäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Sähköinen toiminta

Vakionopeuden säätö

Vakionopeuden säätö mahdollistaa vakiopyörimisnopeuden kuormitusolosuhteista riippumatta.

Pehmeä käynnistys

Kone käynnistyy pehmeästi kun siihen kytketään virta.

KOKOONPANO

VAROITUS: **Varmista aina ennen työkalulle tehtäviä toimia, että laite on sammutettu ja akku on irrotettu.** Jos virtaa ei katkaista eikä akkua irroteta, työkalu voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

VAROITUS: **Älä koskaan käynnistä työkalua, jos sen kaikki osat eivät ole paikallaan.** Jos kaikkia osia ei ole koottu, työkalu voi käynnistyä tahattomasti ja aiheuttaa vakavia vammoja.

HUOMIO: **Älä pura työkalua sen kaikkien tärkeimpien osien asentamisen jälkeen.**

Tärkeimpien osien asentaminen

Varsiasetelma

HUOMIO: Vältä nippusiteen (nailonnauhan) irti leikkaamista ennen kuin taitetut varret on kiinnitetty yhteen pitävästi.

1. Suorista kaksi taitettua varsiosaa ja kohdista sitten ylemmän varsiosan rajoitintappi samaan linjaan liitinkappaleessa olevan rajoittimen reiän kanssa.
► **Kuva9: 1.** Ylempi varsiosa **2.** Rajoittimen reikä
3. Rajoitintappi **4.** Liitinkappale

2. Työnnä ylempi varsiosa liitinkappaleeseen pitämällä rajoitintappia alas painettuna. Varmista, että tappi ponnahtaa ulos rajoittimen reiästä ja lukitsee alemman varsiosan kiinni.
► **Kuva10: 1.** Alempi varsiosa **2.** Rajoittimen reikä
3. Rajoitintappi **4.** Ylempi varsiosa **5.** Liitinkappale

3. Kiinnitä liitinkappale kiristämällä kuusiokantapultti tiukasti.
► **Kuva11: 1.** Liitinkappale **2.** Kuusiokantapultti

4. Leikkaa nippuside (nailonnauha) ja poista se työkalusta.
► **Kuva12: 1.** Nippuside

Kahva

1. Löysää kahvan kuusiokantapulttia.
► **Kuva13: 1.** Kuusiokantapultti **2.** Kahva

2. Säädä kahvan kulma ja asento kuvan mukaisesti ja kiristä sitten pultti.
► **Kuva14: 1.** Kahva

Kahvan ja ripustimen asennon säätö

1. Löysää kahvan kuusiokantapulttia. Siirrä kahva miellyttävään työasentoon ja kiristä sitten pultti.
► **Kuva15: 1.** Kuusiokantapultti **2.** Kahva

2. Löysää kuusiokantapulttia ripustimessa. Siirrä ripustin miellyttävään työasentoon ja kiristä pultti.
► **Kuva16: 1.** Ripustin **2.** Kuusiokantapultti

Suojuksen asentaminen

⚠***VAROITUS:*** **Älä koskaan käytä työkalua ilman kuvassa näkyvää suojusta.** Muuten seurauksena voi olla vakavia vammoja.

⚠***HUOMIO:*** **Varo, ettet loukkaa itseäsi nailonsiiman katkaisemiseen tarkoitettuun leikkuriin.**

Kiinnitä suojus kiinnikkeeseen pulteilla.
► **Kuva17: 1.** Kuusiokantapultti **2.** Kiinnike **3.** Suojus **4.** Leikkuri

Leikkuutyökalun asennus

⚠***HUOMIO:*** **Käytä leikkuutyökalun irrottamiseen ja kiinnittämiseen ainoastaan mukana toimitettuja avaimia.**

⚠***HUOMIO:*** **Muista irrottaa työkalun päähän asetettu kuusioavain leikkaustyökalun asennuksen jälkeen.**

HUOMAA: Vakiovarusteena toimitettu leikkuutyökalu vaihtelee maan mukaan. Joissakin maissa leikkuutyökalua ei toimiteta tuotteen mukana.

HUOMAA: Käännä työkalu ylösalaisin, minkä jälkeen voit helposti vaihtaa leikkuutyökalun.

Nailonsiimapää

HUOMAUTUS: **Käytä vain aitoja Makita-nailonsiimapäitä.**

1. Työnnä kuusioavain moottorin kotelossa olevaan aukkoon niin, että kara lukittuu. Kierrä karaa, kunnes kuusioavain on täysin sisällä.
► **Kuva18: 1.** Kara **2.** Moottorin kotelo **3.** Kuusioavain

HUOMAA: Moottorin kotelossa on aukot vasemmalla ja oikealla puolella.

2. Aseta nailonsiimapää karaan ja kiristä se tiukasti kädellä.
► **Kuva19: 1.** Nylon leikkuupää **2.** Kara **3.** Kiristä **4.** Löysää

3. Irrota kuusioavain moottorin kotelosta.

Nailonsiimapää irrotetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

Kuusioavaimen varastointi

⚠***HUOMIO:*** **Älä jätä kuusioavainta työkalun päähän.** Tämä voi aiheuttaa tapaturman ja/tai työkalun vaurioitumisen.

Säilytä kuusioavainta kuvan osoittamassa paikassa, ettei se pääse katoamaan.
► **Kuva20: 1.** Kuusioavain

TYÖSKENTELY

Olkahihnan kiinnittäminen

⚠***HUOMIO:*** **Kun käytät työkalua repputyyppisen virtalähteen, kuten kannettavan tehoyksikön kanssa, älä käytä työkalun tuotepaketissa toimitettuja olkaimia vaan Makitan suosittelemaa ripustushihnaa.**

Jos käytät työkalun tuotepaketissa toimitettuja olkaimia ja repputyyppisen virtalähteen olkaimia samanaikaisesti, se vaikeuttaa työkalun tai repputyyppisen virtalähteen irrottamista hätätilanteessa ja voi aiheuttaa onnettomuuden tai vammoja. Ripustushihnasuositukset voi tarkistaa valtuutetuista Makita-huoltoliikkeistä.

⚠***HUOMIO:*** **Käytä työkalua aina olkahihnan varassa. Säädä ennen käyttöä olkahihna itsellesi sopivaan pituuteen, jotta et väsy työkalua käyttäessäsi.**

⚠***HUOMIO:*** **Varmista ennen käyttöä, että olkahihna on kiinnitetty oikein työkalun ripustimeen.**

1. Aseta olkahihna vasemman olkapääsi varaan.
► **Kuva21**

2. Kiinnitä olkahihnan salpa työkalun ripustimeen.
► **Kuva22: 1.** Salpa **2.** Ripustin

3. Säädä olkahihnaa niin, että työasento on mukava.
► **Kuva23**

Olkahihna sisältää pikairrotustoiminnon.
Voit irrottaa työkalun olkanauhasta painamalla soljen reunoja.
► **Kuva24: 1.** Solki

Työkalun oikea käsittely

⚠***VAROITUS:*** **Aseta työkalu aina oikealle puolellesi.** Työkalun oikea sijainti takaa sen mahdollisimman hyvän hallittavuuden ja vähentää loukkaantumisvaaraa.

⚠***VAROITUS:*** **Huolehdi aina, että työkalu pysyy hallinnassasi. Älä anna työkalun ohjautua itseäsi tai muita lähettyvillä olevia ihmisiä kohti.** Työkalun hallinnan menettäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja sivullisille tai työkalun käyttäjille.

⚠***VAROITUS:*** **Onnettomuuksien välttämiseksi, pidä vähintään 15m (50 ft) etäisyys muihin käyttäjiin, jos kaksi tai useampi käyttäjä työskentelee alueella. Määrää myös henkilö valvomaan käyttäjien välistä etäisyyttä. Jos henkilö tai eläin kulkee alueelle, lopeta käyttö välittömästi.**

⚠*HUOMIO:* Jos leikkuutyökalu osuu vahingossa käytön aikana kiveen tai kovaan esineeseen, sammuta työkalu tarkista, ettei se ole vaurioitunut. Jos leikkuutyökalu on vaurioitunut, vaihda se heti. Vaurioituneen leikkuutyökalun käyttäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Oikeat työskentelyasennot ja käyttötavat tukevat työkalun optimaalista hallintaa ja pienentävät vammautumisriskiä.
► Kuva25

Nailonsiimapään (napautussyöttötyyppisen) käyttö
Nailonsiimapää on kaksisiimainen viimeistelyleikuupää, joka syöttää siimaa, kun leikkuupäätä napautetaan maahan.
Jos haluat syöttää lisää siimaa ulos, napauta leikkuupäätä maata vasten työkalun pyöriessä.
► Kuva26: 1. Tehokkain leikkuualue

***HUOMAUTUS:* Siiman syöttäminen napauttamalla ei toimi, jos leikkuupää ei pyöri.**

HUOMAA: Jos leikkuupään napauttaminen maata vasten ei tuota lisää nailonsiimaa, kelaa siima takaisin tai vaihda se kunnossapito-osiossa kuvatulla tavalla.

KUNNOSSAPITO

⚠*VAROITUS:* Varmista aina ennen säätöjä tai tarkastuksia, että laite on sammutettu ja akku on irrotettu. Jos virtaa ei katkaista eikä akkua irroteta, työkalu voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

***HUOMAUTUS:* Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.**

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Laitteen puhdistaminen

Puhdista laite pyyhkimällä pölyt, lika ja irtonurmi kuivalla tai saippuaveteen kostetulla ja kuivaksi väännetyllä liinalla. Estä työkalun ylikuumentamista poistamalla sen ilma-aukkoihin kiinni jäänyt leikattu ruoho ja muu lika.

Nailonsiiman vaihtaminen

⚠*VAROITUS:* Käytä vain nailonsiimoja, joiden paksuus on käyttöoppaan määritysten mukainen. Älä koskaan käytä tätä raskaampia siimoja, metallilankaa, narua tai vastaavia. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa vaurioittaa työkalua ja johtaa vakaviin vammoihin.

⚠*VAROITUS:* Irrota nailonsiimapää aina työkalusta, kun vaihdat nailonsiimaa.

⚠*VAROITUS:* Varmista, että nailonsiimapään kansi on tukevasti kiinni kotelossa näissä ohjeissa kuvatulla tavalla. Jos kansi ei ole tukevasti kiinni, nailonsiimapää voi sinkoutua irti ja aiheuttaa vakavia vammoja.

Vaihda nailonsiima, jos siimaa ei syöty enää ulos. Nailonsiiman vaihtotapa vaihtelee käytetyn nailonsiimapään mukaan.

95-M10L
► Kuva27

96-M10L
► Kuva28

VIANMÄÄRITYS

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Vie ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Moottori ei käy.	Akkupakettia ei ole asennettu.	Kiinnitä akku paikalleen.
	Akkuongelma (alijännite)	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Moottori pysähtyy lyhyen käytön jälkeen.	Akun varaustila on alhainen.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Ylikuumeneminen.	Lopeta työkalun käyttö ja anna sen jäähtyä.
Se ei saavuta suurinta kierroslukua.	Akkua ei ole asennettu oikein.	Asenna akkupaketti tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
	Akun teho laskee.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuutyökalu ei pyöri: ⇨ pysäytä kone välittömästi!	Vierasesine, kuten oksa, jumittuu suojuksen ja leikkuutyökalun väliin.	Poista vieras esine.
	Leikkaustyökalu on kytketty löysästi.	Kiristä leikkaustyökalu pitävästi.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Epänormaali tärinä: ⇨ pysäytä kone välittömästi!	Nailonsiiman toinen pää on katkennut.	Kosketa nailonsiiman leikkuupäätä maata vasten, kun se pyörii ja syöttää siimaa.
	Leikkaustyökalu on viallinen, taipunut tai kulunut	Vaihda leikkaustyökalu.
	Leikkaustyökalu on kytketty löysästi.	Kiristä leikkaustyökalu pitävästi.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuutyökalua ja moottoria ei voi pysäyttää: ⇨ Poista akku välittömästi!	Sähköinen tai elektroninen toimintahäiriö.	Poista akku ja pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.

LISÄVARUSTEET

⚠***VAROITUS:*** **Käytä vain tässä oppaassa suositeltuja lisävarusteita ja -laitteita.** Muiden lisävarusteiden tai -laitteiden käyttäminen voi aiheuttaa vakavan vamman.

⚠***HUOMIO:*** **Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa.** Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Nylon leikkuupää
- Nailonsiimapää (leikkuusiima)
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:		**DUR192L**
Type af håndtag		Løkkehåndtag
Hastighed uden belastning		2: 0 - 6.000 min^{-1} 1: 0 - 4.500 min^{-1}
Samlet længde (uden skæreværktøj)		1.670 mm
Diameter af nylontråd		2,0 mm
Relevant skæreværktøj og skærediameter	Nylonskærehoved (P/N: 198893-8 / 191D89-4)	300 mm
Mærkespænding		D.C. 18 V
Vægt		2,7 - 3,0 kg

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Vægten kan være anderledes afhængigt af tilbehøret, inklusive akkuen. Den letteste og tungeste kombination i henhold til EPTA-procedure 01/2014 er vist i tabellen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Oplader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠***ADVARSEL:*** **Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor.** Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskade og/eller brand.

Anbefalet batteriadapter

Akku-adapter	PDC01

- Batteriadapteren/batteriadapterne, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.
- Læs instruktion og advarselsmærkater på batteriadapteren inden du anvender batteriadapteren.

Støj

Skæreværktøj	**Lydtryksniveau (L_{PA}) dB(A)**		**Lydeffektniveau (L_{WA}) dB(A)**		**Gældende standard**
	L_{PA} dB(A)	**Usikkerhed (K) dB(A)**	**L_{WA} dB(A)**	**Usikkerhed (K) dB(A)**	
Nylonskærehoved	74,8	0,4	87,8	1,9	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Selv om det lydtrykniveau, der er angivet ovenfor, er 80 dB (A) eller derunder, kan niveauet under arbejdet overskride 80 dB (A). Bær høreværn.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠*ADVARSEL:* Bær høreværn.

⚠*ADVARSEL:* Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠*ADVARSEL:* Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Skæreværktøj	Venstre hånd		Højre hånd		Gældende standard
	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Usikkerhed K (m/s^2)	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Usikkerhed K (m/s^2)	
Nylonskærehoved	$\leq$ 2,5	1,5	$\leq$ 2,5	1,5	ISO22867 (ISO11806-1)

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠*ADVARSEL:* Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠*ADVARSEL:* Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.

	Udvis særlig forsigtighed og opmærksomhed.
	Læs betjeningsvejledningen.
	Hold en afstand på mindst 15 m.
	Fare; pas på kastede genstande.
	Brug aldrig metal- og plastikklinger.
	Bær beskyttelsesbriller og høreværn.
	Må ikke udsættes for fugt.
 Ni-MH Li-ion	Kun for landene i EU Bortskaf ikke elektrisk udstyr eller batteripakken sammen med husholdningsaffald! I overensstemmelse med det europæiske direktiv om bortskaffelse af affald fra elektriske og elektroniske produkter samt batterier og akkuer, samt bortskaffelse af batterier og akkuer, og deres anvendelse i overensstemmelse med nationale love skal elektrisk udstyr samt batterier og batteripakke(r), der har nået udløbet af deres levetid, indsamles separat og returneres til en miljøvenlig genanvendelsesfacilitet.

EF-overensstemmelseserklæring

Kun for lande i Europa

EF-overensstemmelseserklæringen er inkluderet som Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠*ADVARSEL:* Læs alle de sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Forsømmelse af at overholde alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for maskinen

⚠*ADVARSEL:* **Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner.** Hvis advarslerne og instruktionerne ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

⚠*ADVARSEL:* **LAD IKKE tryghed eller kendskab til produktet (opnået fra gentagen brug) betyde, at du ikke strengt overholder sikkerhedsreglerne for det pågældende produkt. MISBRUG eller manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne i denne brugsanvisning kan muligvis medføre alvorlig personskade.**

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Tilsigtet brug

1. **Denne maskine er kun beregnet til at klippe græs, ukrudt, buske og underskov. Den må ikke anvendes til noget andet formål, såsom kantning eller hækklipning, da dette kan forårsage personskade.**

Generelle instruktioner

1. **Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med maskinen.**
2. **Læs denne brugsanvisning, før du starter maskinen for at blive fortrolig med håndteringen af maskinen.**
3. **Udlån ikke maskinen til en person med utilstrækkelig erfaring eller viden om håndtering af buskryddere og trådtrimmere.**
4. **Ved udlån af maskinen skal du altid vedlægge denne brugsanvisning.**
5. **Håndter maskinen med den største forsigtighed og opmærksomhed.**
6. **Brug aldrig maskinen, når du har indtaget alkohol eller narkotika, eller hvis du føler dig træt eller syg.**
7. **Forsøg aldrig at ændre maskinen.**
8. **Overhold lovgivningen vedrørende håndtering af buskryddere og trådtrimmere i dit land.**

Personligt beskyttelsesudstyr

► **Fig.1**

1. **Bær beskyttelsesbriller for at beskytte dig selv mod flyvende partikler eller faldende genstande.**
2. **Bær høreværn som f.eks. høreværn for at forhindre høretab.**
3. **Bær egnet tøj og sko til sikker drift, såsom en arbejdsoverall og solide, skridsikre sko. Undlad at bære løstsiddende tøj eller smykker.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i de bevægelig dele.

Sikkerhed i arbejdsområdet

1. **Brug kun maskinen i god sigtbarhed og dagslys. Brug ikke maskinen i mørke eller tåge.**
2. **Brug aldrig maskinen i eksplosive atmosfærer, såsom ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskinen frembringer gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
3. **Under brug må du aldrig stå på en ustabil eller glat overflade eller en stejl skråning. I den kolde årstid skal du være opmærksom på is og sne og altid sørge for sikker fodfæste.**
4. **Hold tilskuere og dyr mindst 15 m væk fra maskinen under brugen. Stop maskinen, så snart nogen nærmer sig.**
5. **Betjen aldrig maskinen, mens der er personer, især børn, eller kæledyr i nærheden.**
6. **Før brugen skal du kontrollere arbejdsområdet for sten eller andre hårde genstande.** De kan blive kastet og resultere i alvorlig personskade og/eller materielle skader.
7. **⚠ADVARSEL: Brug af dette produkt kan skabe støv indeholdende kemikalier, der kan forårsage åndedrætsbesvær eller andre sygdomme. Nogle eksempler på disse kemikalier er stoffer i pesticider, insekticider, gødnings- og ukrudtsmidler. Risikoen i forbindelse med eksponeringen for disse kemikalier varierer, afhængigt af hvor ofte du udfører denne type arbejde. For at reducere eksponeringen for disse kemikalier bør du: arbejde i et godt ventileret område og anvende godkendt sikkerhedsudstyr, såsom støvmasker, der er specielt konstrueret til at bortfiltrere mikroskopiske partikler.**

Elektrisk sikkerhed og batterisikkerhed

1. **Udsæt ikke maskinen for regn eller våde forhold.** Hvis der kommer vand ind i maskinen, forøger det risikoen for elektrisk stød.
2. **Brug ikke maskinen, hvis kontakten ikke tænder og slukker.** Enhver maskine, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farlig og skal til reparation.
3. **Forebyg utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er slået fra, før du monterer en akku, løfter eller bærer maskinen.** Hvis du bærer maskinen med fingeren på kontakten, eller hvis du sætter strøm til maskinen, mens kontakten er slået til, kan det medføre uheld.
4. **Undgå farlige miljøer. Brug ikke maskinen på fugtige eller våde steder, og udsæt den ikke for regn.** Hvis der kommer vand ind i maskinen, forøger det risikoen for elektrisk stød.
5. **Undlad at kaste batterierne i åben ild.** Cellen kan eksplodere. Tjek de lokale regler for eventuelle særlige instruktioner vedrørende bortskaffelse.
6. **Undlad at åbne eller mishandle batterierne.** Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.
7. **Undlad at oplade batteriet i regnvejr eller under våde forhold.**
8. **Genoplad kun med den oplader, der er angivet af producenten.** En oplader, der er beregnet til én type batteripakke, kan forårsage risiko for brand, hvis den bruges med en anden batteripakke.

9. **Brug kun maskiner sammen med de dertil specifikt beregnede batteripakker.** Brug af andre batteripakker kan forårsage risiko for personskade og brand.
10. **Når batteripakken ikke anvendes, skal du holde den på afstand af andre metalgenstande som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra én terminal til en anden.** Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det medføre forbrændinger eller brand.
11. **Under forkerte forhold kan der komme væske ud af batteriet. Undgå kontakt. Skyl med vand, hvis der sker kontakt ved et uheld. Søg lægehjælp, hvis der kommer væske i øjnene.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.

Ibrugtagning

1. **Før samling eller justering af maskinen, skal du fjerne akkuen.**
2. **Før du samler akkuen, skal du kontrollere maskinen for beskadigelse, løse skruer/møtrikker eller forkert samling. Hvis skæreværktøjet er bøjet eller beskadiget, skal det udskiftes. Kontroller, at alle kontrolhåndtag og kontakter nemt kan betjenes. Rengør og aftør håndtagene.**
3. **Forsøg aldrig at tænde maskinen, hvis den er beskadiget eller ikke er helt samlet.** Ellers kan det medføre alvorlig personskade.
4. **Juster skulderselen og håndgrebet, så de passer til operatørens kropsstørrelse, hvis justerbare.**
5. **Når du indsætter en akku, skal du holde skæretilbehøret fri af din krop og andre genstande, herunder jorden.** Det kan rotere ved start og kan forårsage personskade eller beskadigelse af maskinen og/eller ejendom.
6. **Fjern alle justeringsnøgler og skruenøgler før du tænder for maskinen.** Et tilbehør, der er fastgjort til en roterende del af maskinen, kan medføre personskade.
7. **Skæreværktøjet skal være udstyret med beskyttelsesskærmen. Lad aldrig maskinen køre med beskadigede beskyttelsesskærme eller uden beskyttelsesskærmene på plads!**
8. **Sørg for, at der ikke er nogen elledninger, vandrør, gasrør osv., der kan udgøre en fare, hvis de beskadiges ved brug af maskinen.**
9. **Tilstanden af skæreværktøjet, beskyttelsesenhederne og skulderstroppen skal kontrolleres, før arbejdet påbegyndes.**

Drift

1. **Sluk for maskinen med det samme i en nødsituation.**
2. **Hvis du oplever nogle unormale forhold (f.eks. støj, vibrationer) under driften, skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen. Brug ikke maskinen, før årsagen er identificeret og afhjulpet.**
3. **Skæretilbehøret fortsætter med at rotere i en kort periode efter at maskinen er slukket. Berør ikke skæretilbehøret for hurtigt.**
4. **Under betjening skal du altid bruge skulderselen, hvis den følger med maskinen. Hold maskinen fast på din højre side.**
5. **Stræk dig ikke for langt. Oprethold til enhver tid korrekt fodfæste og balance. Se efter skjulte forhindringer som f.eks. træstubbe, rødder og grøfter for at undgå at snuble.**
6. **Sørg altid for et godt fodfæste på skråninger.**
7. **Gå, løb aldrig.**
8. **Arbejd aldrig på en stige eller et træ for at undgå tab af kontrol.**
9. **Hvis maskinen udsættes for hårde stød, eller den tabes, skal du kontrollere dens tilstand, før du fortsætter arbejdet. Tjek kontrolelementerne og sikkerhedsenhederne for funktionsfejl. Hvis der er nogen beskadigelse eller tvivl, skal du bede vores autoriserede servicecenter om at udføre inspektion og reparation.**
10. **Hold pause for at undgå at miste kontrollen på grund af træthed.** Vi anbefaler, at du tager en pause på 10 til 20 minutter hver time.
11. **Når du forlader maskinen, skal du altid fjerne akkuen, også selv om det er i kort tid.** Hvis maskinen efterlades med akkuen installeret, kan uautoriserede personer bruge maskinen og forårsage en alvorlig ulykke.
12. **Hvis græs eller grene kommer i klemme mellem skæretilbehøret og beskyttelsesskærmen, skal du altid slukke for maskinen og fjerne akkuen, før du rengør maskinen.** Ellers kan skæretilbehøret rotere utilsigtet og forårsage alvorlig personskade.
13. **Undlad at de berøre bevægelige farlige dele, før de bevægelige farlige dele er fuldstændigt stoppet, og akkuen er fjernet.**
14. **Hvis skæretilbehøret rammer sten eller andre hårde genstande, skal du straks slukke for maskinen. Tag derefter akkuen ud, og undersøg skæretilbehøret.**
15. **Kontroller skæretilbehøret hyppigt under brugen for revner eller beskadigelse. Før inspektionen skal du fjerne akkuen og vente, indtil skæretilbehøret stopper helt. Udskift det beskadigede skæretilbehør straks, også selv om det kun har overfladiske revner.**
16. **Skær aldrig over hoftehøjde.**
17. **Før skærearbejdet påbegyndes, skal du vente, indtil skæretilbehøret når en konstant hastighed, når du har tændt for maskinen.**
18. **Når du bruger et skæreværktøj, skal du svinge maskinen jævnt i en halvcirkel fra højre mod venstre, som ved brug af en le.**
19. **Hold altid kun i maskinen på de isolerede gribeflader, da skæreværktøjet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Skæreværktøj, der kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gøre udsatte metaldele på maskinen strømførende og give operatøren et elektrisk stød.
20. **Start ikke maskinen, når skæreværktøjet er viklet ind i afklippet græs.**
21. **Før du starter maskinen, skal du omhyggeligt kontrollere, at skæreværktøjet ikke rører ved jorden og andre forhindrer, såsom et træ.**
22. **Hold altid i maskinen med begge hænder under anvendelse. Hold aldrig maskinen med én hånd under brug.**

23. **Betjen ikke maskinen i dårligt vejr, eller hvis der er risiko for lynnedslag.**
24. **Brug kun maskinen, hvis du er i god fysisk form. Udfør alt arbejde roligt og omhyggeligt. Anvend sund fornuft, og husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farlige situationer, der opstår for andre personer eller deres ejendom.**
25. **Bortset fra nødstilfælde må du aldrig slippe eller kaste maskinen på jorden, da dette kan medføre alvorlig beskadigelse af maskinen.**
26. **Træk aldrig maskinen hen ad jorden, når den flyttes fra sted til sted, da maskinen kan tage skade, hvis den flyttes på denne måde.**
27. **Brug ikke magt på maskinen. Den gør et bedre job og med mindre risiko for personskade ved den hastighed, den er udviklet til.**

Skæreværktøjer

1. **Brug ikke et skæreværktøj, som ikke er anbefalet af os.**
2. **Anvend det korrekte skæretilbehør til det arbejde, der udføres.**
   - Nylonskærehoveder (trådtrimmerhoveder) er egnede til at klippe græsplæner.
   - Brug aldrig andre klinger, herunder roterende metalkæder i flere dele eller plejlklinger. Dette kan medføre alvorlig personskade.
3. **Brug kun skæreværktøjet, der er markeret med en hastighed svarende til eller større end den hastighed, der er angivet på maskinen.**
4. **Hold altid dine hænder, dit ansigt og dit tøj væk fra skæreværktøjet, når det roterer.** Hvis du ikke gør dette, kan det medføre personskade.
5. **Brug altid skæretilbehørets beskyttelsesskærm, der passer ordentligt til det anvendte skæretilbehør.**
6. **Pas på personskade fra udstyr, der er monteret for at tilpasse længden af trådsnoren. Efter montering af ny skæreline skal maskinen altid returneres til normal brugsposition, før der tændes for den.**

Vibration

1. **Personer med dårligt blodomløb, der udsættes for kraftige vibrationer, kan risikere beskadigelse af blodkar eller nervesystemet.** Vibrationer kan medføre følgende symptomer i fingre, hænder eller håndled: “Sovende” led (følelsesløshed), prikken, smerte, stikkende fornemmelse, ændring af hudfarven eller af huden. Søg læge, hvis nogen af disse symptomer opstår!
2. **For at mindske risikoen for “hvide fingre”, skal du holde hænderne varme under brugen og holde maskinen og tilbehøret i god stand.**

Transport

1. **Sluk altid for maskinen og fjern akkuen, før du transporterer maskinen.**
2. **Når du transporterer maskinen, skal du bære den i vandret stilling ved at holde i skaftet.**
3. **Når maskinen skal transporteres i et køretøj, skal den sikres korrekt for at undgå, at den vælter.** Ellers kan det medføre beskadigelse af maskinen eller anden bagage.

Vedligeholdelse

1. **Få maskinen efterset af vores autoriserede servicecenter, og brug kun originale reservedele.** Forkert reparation og dårlig vedligeholdelse kan forkorte maskinens levetid og øge risikoen for ulykker.
2. **Før der udføres nogen form for vedligeholdelse, reparationsarbejde eller rengøring af maskinen, skal du altid slukke for den og fjern akkuen.**
3. **Fjern altid støv og snavs fra maskinen. Brug aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol eller lignende til dette formål.** Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner i plastkomponenterne.
4. **Tilspænd alle skruer og møtrikker efter hver brug.**
5. **Forsøg ikke at udføre vedligeholdelse eller reparationsarbejde, der ikke er beskrevet i brugsanvisningen. Bed vores autoriserede servicecenter om at udføre sådant arbejde.**
6. **Brug altid kun vores originale reservedele og tilbehør.** Brug af dele eller tilbehør fra tredjepart kan medføre sammenbrud af maskinen, materiel skade og/eller alvorlig personskade.
7. **Anmod vores autoriserede servicecenter om at efterse og vedligeholde maskinen med jævne mellemrum.**
8. **Hold altid maskinen i god stand.** Dårlig vedligeholdelse kan resultere i ringere ydeevne og forkorte maskinens levetid.
9. **Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt. Hold alle kølingsluftåbningerne fri for affald.**
10. **Fjern altid akkuen fra maskinen efter brug, og kontroller for beskadigelse.**

Opbevaring

1. **Udfør komplet rengøring og vedligeholdelse, før maskinen opbevares. Fjern akkuen.**
2. **Opbevar maskinen på et tørt og højt eller aflåst sted, der er utilgængeligt for børn.**
3. **Stil ikke maskinen op ad noget som f.eks. en væg.** Ellers kan den vælte pludseligt og forårsage personskade.

Førstehjælp

1. **Altid have en førstehjælpskasse i nærheden. Erstat straks enhver genstand, der fjernes fra førstehjælpskassen.**
2. **Opgiv følgende oplysninger, når du ringer efter hjælp:**
   - Ulykkesstedet
   - Hvad der skete
   - Antal tilskadekomne
   - Skades art
   - Dit navn

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. **Læs alle instruktioner og advarselsmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.**
2. **Adskil eller ændr ikke akkuen.** Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. **Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.**
4. **Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.**
5. **Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:**
   (1) **Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.**
   (2) **Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.**
   (3) **Udsæt ikke akkuen for vand eller regn.**
   Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. **Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.**
7. **Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.**
8. **Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand.** Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. **Anvend ikke en beskadiget akku.**
10. **De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.**
    Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.
    Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.
    Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. **Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.**
12. **Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer.** Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. **Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.**
14. **Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.**
15. **Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.**
16. **Sørg for at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast inde i terminalerne, hullerne og rillerne på akkuen.** Det kan muligvis medføre dårlig ydelse eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
17. **Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger.** Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. **Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug kun originale batterier fra Makita.** Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. **Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.**
2. **Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.**
3. **Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.**
4. **Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.**
5. **Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).**

BESKRIVELSE AF DELENE

► **Fig.2**

1	Indikatorlamper	2	Hovedafbryderknap	3	Akku	4	Aflåsehåndtag
5	Afbryderknap	6	Bøjle	7	Håndtag	8	Rør
9	Samling	10	Skærm	11	Skuldersele	-	-

* Alle komponenterne på tabellen skal samles som vist i figuren ovenfor.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet, før der foretages justeringer eller kontrolleres funktioner på maskinen.** Hvis maskinen ikke slås fra, og akkuen ikke fjernes, kan det forårsage alvorlig personskade på grund af utilsigtet start.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠***FORSIGTIG:*** **Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen.** Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

► **Fig.3:** **1.** Rød indikator **2.** Knap **3.** Akku

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.

Akkuen monteres ved, at De sætter tungen på akkuen ud for noten i kabinettet og lader den glide på plads. Sæt den hele vejen ind, så den låses på plads med et lille klik. Hvis den røde indikator på oversiden af knappen er synlig, betyder det, at den ikke er tilstrækkeligt låst.

⚠***FORSIGTIG:*** **Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig.** Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug ikke magt ved montering af akkuen.** Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Værktøjet er forsynet med et beskyttelsessystem til værktøj/batteri. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge levetiden for værktøjet og batteriet. Værktøjet stopper automatisk under driften, og indikatorlamperne lyser, hvis værktøjet udsættes for et af de følgende forhold:

► **Fig.4:** **1.** Indikatorlamper

Indikatorlamper				Beskyttelsesstatus
Farve	Tændt	Slukket	Blinker	
Grøn	•1	•2		Overbelastning
Rød	•1	•2		Overophedning
Rød	•1	•2		Overafladning

Overbelastningsbeskyttelse

Hvis maskinen kommer i en af følgende situationer, stopper maskinen automatisk, og indikatorlampen begynder at blinke grønt:

— Maskinen eller batteriet er overbelastet af sammenfiltret ukrudt eller andre rester.
— Skæreværktøjet er låst.
— Hovedafbryderknappen er tændt, så længe der trykkes på afbryderknappen.

I denne situation skal du slippe afbryderknappen og fjerne sammenfiltret ukrudt eller rester om nødvendigt. Efter dette skal du trykke afbryderknappen ind igen for at genoptage betjening.

⚠***FORSIGTIG:*** **Hvis du skal fjerne det sammenfiltrede ukrudt på maskinen eller løsne det låste skæreværktøj, skal du sørge for at slukke for maskinen, før du starter.**

Overophedningsbeskyttelse for maskine eller batteri

Når maskinen eller akkuen er overophedet, stopper maskinen automatisk, og indikatorlampen lyser rødt. Lad maskinen og/eller batteriet køle ned, før der tændes for maskinen igen.

Beskyttelse mod overafladning

Når batteriladningen bliver for lav, stopper maskinen automatisk. Indikatorlampen begynder at blinke rødt. Hvis maskinen ikke fungerer, selvom kontakterne betjenes, skal du fjerne akkuen fra maskinen og oplade den.

Indikation af den resterende batteriladning

Kun til akkuer med indikatoren

► **Fig.5:** **1.** Indikatorlamper **2.** Kontrolknap

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
			75% til 100%
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genoplad batteriet.
			Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet er aktiveret.

Hovedafbryder

Tryk på hovedafbryderknappen for at tænde for maskinen. For at slukke maskinen skal du trykke og holde hovedafbryderknappen nede, indtil indikatorlamperne slukker.
► **Fig.6: 1.** Indikatorlamper **2.** Hovedafbryderknap

BEMÆRK: Maskinen slukker automatisk, hvis den ikke betjenes i en vis periode.

Afbryderbetjening

⚠***ADVARSEL:*** **Af hensyn til din sikkerhed er maskinen forsynet med et låsehåndtag, der forhindrer, at maskinen starter ved et uheld. Brug ALDRIG maskinen, hvis den kører, når du trykker på afbryderknappen uden at trykke på låsehåndtaget. Indlever maskinen til vores autoriserede servicecenter til korrekt reparation, FØR den benyttes igen.**

⚠***ADVARSEL:*** **Brug ALDRIG tape til at fastgøre aflåsehåndtaget eller på anden måde omgå dets formål og funktion.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Før du sætter akkuen ind i maskinen, skal du altid kontrollere, at afbryderknappen aktiveres korrekt og at den vender tilbage til "FRA"-positionen, når den slippes.** Anvendelse af maskinen med en kontakt, der ikke aktiveres korrekt, kan medføre tab af kontrollen over maskinen og alvorlig personskade.

⚠***FORSIGTIG:*** **Sæt aldrig fingeren på hovedafbryderknappen og afbryderknappen, når du bærer maskinen.** Ellers kan maskinen starte ved et uheld og forårsage personskade.

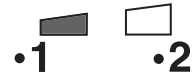
BEMÆRKNING: **Tryk ikke hårdt på afbryderknappen uden at trykke på aflåsehåndtaget. Dette kan forårsage afbryderbeskadigelse.**

For at forhindre, at der trykkes på afbryderknappen ved et uheld, er den forsynet med et lås fra-håndtag. Maskinen startes ved at trykke lås fra-håndtaget ned og trykke på afbryderknappen. Maskinens hastighed øges ved at trykke hårdere på afbryderknappen. Slip afbryderknappen for at stoppe.
► **Fig.7: 1.** Aflåsehåndtag **2.** Afbryderknap

BEMÆRK: Der slukkes automatisk for maskinen, når maskinen efterlades i en bestemt periode uden nogen betjeninger.

Justering af hastigheden

Du kan vælge maskinens hastighed ved at trykke på hovedafbryderknappen. Hver gang du trykker på hovedafbryderknappen, ændres hastighedsniveauet.
► **Fig.8: 1.** Indikatorlamper **2.** Hovedafbryderknap

Indikatorlamper	Tilstand	Rotationshastighed
	Høj	0 - 6.000 min^{-1}
	Lav	0 - 4.500 min^{-1}

Elektrisk bremse

Denne maskine er udstyret med en elektrisk bremse. Hvis maskinen konsekvent undlader at stoppe hurtigt efter at afbryderknappen slippes, skal der udføres service på maskinen på vores servicecenter.

⚠***FORSIGTIG:*** **Dette bremsesystem er ikke en erstatning for en skærm. Brug aldrig maskinen uden skærmen.** Et ubeskyttet skæreværktøj kan medføre alvorlig personskade.

Elektronisk funktion

Konstant hastighedskontrol

Funktionen til hastighedskontrol sørger for konstant rotationshastighed uanset belastningsforholdene.

Funktion til blød start

Blød start med undertrykkelse af startchok.

SAMLING

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet, før der foretages nogen form for arbejde på maskinen.** Hvis maskinen ikke slås fra, og akkuen ikke fjernes, kan det forårsage alvorlig personskade på grund af utilsigtet start.

⚠***ADVARSEL:*** **Start aldrig maskinen, medmindre den er fuldstændigt samlet.** Betjening af maskinen i delvis samlet tilstand kan forårsage alvorlig personskade på grund af utilsigtet start.

⚠***FORSIGTIG:*** **Skil ikke maskinen ad, når du først har monteret alle hovedkomponenterne.**

Montering af hovedkomponenter

Rørsamling

⚠***FORSIGTIG:*** Undgå at skære kabelbinderen (nylonfastgørelsesmidlet) af før de foldede rør er blevet ordentlig samlet.

1. Ret de to-foldede rør ud, og ret derefter stopperstiften på det øverste rør ind med stopperhullet i samlingen.
► **Fig.9: 1.** Øverste rør **2.** Stopperhul **3.** Stopperstift **4.** Samling

2. Sæt det øverste rør ind i samlingen, mens du holder stopperstiften nede. Sørg for, at stiften går igennem stopperhullet og låser det nederste rør ordentligt.
► **Fig.10: 1.** Nederste rør **2.** Stopperhul **3.** Stopperstift **4.** Øverste rør **5.** Samling

3. Stram sekskantmuffebolten godt til for at fastgøre samlingen.
► **Fig.11: 1.** Samling **2.** Sekskantmuffebolt

4. Skær kabelbinderen (nylonfastgørelsesmiddel) over og fjern den fra maskinen.
► **Fig.12: 1.** Kabelbinder

Håndtag

1. Løsn sekskantmuffebolten på håndtaget.
► **Fig.13:** **1.** Sekskantmuffebolt **2.** Håndtag

2. Indstil håndtagets vinkel og position som vist på figuren, og stram derefter bolten.
► **Fig.14:** **1.** Håndtag

Justering af håndtagets og bøjlens position

1. Løsn sekskantmuffebolten på håndtaget. Flyt håndtaget til en behagelig arbejdsstilling, og stram derefter bolten.
► **Fig.15:** **1.** Sekskantmuffebolt **2.** Håndtag

2. Løsn sekskantmuffebolten på bøjlen. Flyt bøjlen til en behagelig arbejdsstilling, og stram derefter bolten.
► **Fig.16:** **1.** Bøjle **2.** Sekskantmuffebolt

Montering af skærmen

⚠*ADVARSEL:* Brug aldrig maskinen, uden at beskyttelsesskærmen sidder på plads som vist. Hvis du ikke overholder dette, kan det forårsage alvorlig personskade.

⚠*FORSIGTIG:* Pas på ikke at komme til skade på skæreren til tilskæring af nylontråden.

Fastgør skærmen til klemmen ved hjælp af bolte.
► **Fig.17:** **1.** Sekskantmuffebolt **2.** Klemme **3.** Skærm **4.** Skærer

Montering af skæreværktøjet

⚠*FORSIGTIG:* Brug altid de medfølgende skruenøgler til at fjerne eller installere skæreværktøjet.

⚠*FORSIGTIG:* Sørg for at fjerne unbrakonøglen indsat i maskinens hoved efter installation af skæreværktøjet.

BEMÆRK: Typen af skæreværktøj(er), der leveres som standard tilbehør, varierer afhængigt af landene. Skæreværktøjet er ikke inkluderet i nogle lande.

BEMÆRK: Vend maskinen med bunden i vejret, så du nemt kan udskifte skæreværktøjet.

Nylonskærehoved

***BEMÆRKNING:* Sørg for at bruge et ægte Makita nylonskærehoved.**

1. Indsæt unbrakonøglen gennem hullet i motorhuset for at låse spindlen. Drej spindlen, indtil unbrakonøglen er sat helt ind.
► **Fig.18:** **1.** Spindel **2.** Motorhus **3.** Sekskantnøgle

BEMÆRK: Hullerne i motorhuset findes på den venstre side og højre side.

2. Placer nylonskærehovedet på spindlen, og stram det forsvarligt med hånden.
► **Fig.19:** **1.** Nylonskærehoved **2.** Spindel **3.** Stram **4.** Løsn

3. Fjern unbrakonøglen fra motorhuset.

Følg monteringsproceduren i omvendt rækkefølge for at fjerne nylonskærehovedet.

Opbevaring af unbrakonøgle

⚠*FORSIGTIG:* Pas på ikke at lade unbrakonøglen sidde i maskinhovedet. Dette kan medføre personskade og/eller beskadigelse af maskinen.

Når unbrakonøglen ikke bruges, opbevares den som vist i figuren for at forhindre, at den bliver væk.
► **Fig.20:** **1.** Unbrakonøgle

ANVENDELSE

Montering af skulderselen

⚠*FORSIGTIG:* Når du anvender maskinen kombineret med en strømforsyning af rygsæktypen som fx en bærbar strømforsyning, skal du ikke anvende den skuldersele, som er inkluderet i pakken med maskinen, men benytte det hængende bånd som anbefales af Makita.

Hvis du anvender den skuldersele, som er inkluderet i pakken med maskinen, og skulderselen fra strømforsyningen af rygsæktypen på samme tid, er fjernelse af maskinen eller strømforsyningen af rygsæktypen svær i et nødstilfælde, og det kan muligvis forårsage en ulykke eller personskade. Bed et autoriseret Makita-servicecenter angående det anbefalede hængende bånd.

⚠*FORSIGTIG:* Brug altid skulderselen monteret på maskinen. Juster skulderselen efter brugerens størrelse før anvendelsen for at forebygge træthed.

⚠*FORSIGTIG:* Før brugen skal du kontrollere, at skulderselen er korrekt monteret på maskinens bøjle.

1. Anvend skulderselen på din venstre skulder.
► **Fig.21**

2. Hægt krogen på skulderstroppen til maskinens bøjle.
► **Fig.22:** **1.** Krog **2.** Bøjle

3. Juster skulderselen til en komfortabel position før brug.
► **Fig.23**

Skulderselen har en metode til hurtig frigørelse. Klem blot siderne af spændet sammen for at frigøre maskinen fra skulderselen.
► **Fig.24:** **1.** Spænde

Korrekt håndtering af maskinen

⚠***ADVARSEL:*** **Placer altid maskinen i din højre side.** Korrekt placering af maskinen giver maksimal kontrol og mindsker risikoen for alvorlig personskade.

⚠***ADVARSEL:*** **Vær yderst omhyggelig med at bevare kontrollen over maskinen til enhver tid. Lad ikke maskinen blive slynget tilbage mod dig selv eller andre i arbejdsområdet.** Hvis du ikke bevarer kontrollen over maskinen, kan det forårsage alvorlig personskade for tilskueren og operatøren.

⚠***ADVARSEL:*** **For at undgå ulykker skal der være en afstand på mere end 15 m mellem operatørerne, når to eller flere operatører arbejder i det samme område. Sørg også for, at en person holder øje med afstanden mellem operatørerne. Hvis en person eller et dyr kommer ind i arbejdsområdet, skal du med det samme ophøre med brugen.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Hvis skæreværktøjet rammer en sten eller en hård genstand ved et uheld under brug, skal du stoppe maskinen og inspicere den for eventuelle skader. Hvis skæreværktøjet er beskadiget, skal det udskiftes med det samme.** Brug af et beskadiget skæreværktøj kan medføre alvorlig personskade.

Korrekt placering og håndtering giver optimal kontrol og mindsker risikoen for personskade.
► **Fig.25**

Brug af et nylonskærehoved (bump- og fremføringsmekanisme)
Nylonskærehovedet er et dobbelt trådklippehoved, der er forsynet med en bump- og fremføringsmekanisme. Tryk skærehovedet mod jorden, mens det roterer, for at fremføre nylontråden.
► **Fig.26: 1.** Mest effektive skæreområde

BEMÆRKNING: **Bumpfremføreren fungerer ikke korrekt, hvis nylonskærehovedet ikke roterer.**

BEMÆRK: Hvis nylontråden ikke føres ud, når hovedet trykkes ned, skal du tilbagespole/udskifte nylontråden ved at følge procedurerne i afsnittet for vedligeholdelse.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet, før du forsøger at udføre inspektion eller vedligeholdelse på maskinen.** Hvis maskinen ikke slås fra, og akkuen ikke fjernes, kan det forårsage alvorlig personskade på grund af utilsigtet start.

BEMÆRKNING: **Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.**

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Rengøring af maskinen

Rengør maskinen ved at aftørre støv, snavs eller afskåret græs med en tør klud eller en klud, der er dyppet i sæbevand og vredet. For at undgå overophedning af maskinen skal du sørge for at fjerne afskåret græs eller affald, som sidder fast på maskinens udluftning.

Udskiftning af nylontråden

⚠***ADVARSEL:*** **Brug kun nylontråd med en diameter angivet i denne brugsanvisning. Brug aldrig tungere snor, metaltråd, reb eller lignende.** Hvis du ikke gøre dette, kan det forårsage beskadigelse af maskinen og resultere i alvorlig personskade.

⚠***ADVARSEL:*** **Tag altid nylonskærehoved ud af maskinen, når du udskifter nylontråden.**

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg for, at dækslet på nylonskærehovedet er fastgjort korrekt til huset som beskrevet i denne instruktionsvejledning.** Hvis dækslet ikke er fastgjort forsvarligt, kan nylonskærehovedet flyve fra hinanden og forårsage alvorlig personskade.

Udskift nylontråden, hvis den ikke længere kan fremføres. Metoden til udskiftning af nylontråden varierer afhængigt af typen af nylonskærehovedet.

95-M10L
► **Fig.27**

96-M10L
► **Fig.28**

FEJLFINDING

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Motoren kører ikke.	Akkuen er ikke indsat.	Indsæt akkuen.
	Problem med batteriet (for lav spænding)	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Motoren holder op med at køre efter kort tids brug.	Batteriets opladningsniveau er for lavt.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Overophedning.	Hold op med at bruge maskinen, så den kan køle ned.
Den når ikke det maksimale omdrejningstal.	Batteriet er indsat forkert.	Indsæt akkuen som beskrevet i denne brugervejledning.
	Batteriladningen falder.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Skæreværktøjet roterer ikke: ⇨ Stop maskinen med det samme!	Et fremmedlegeme såsom en gren sidder fast mellem beskyttelsesskærmen og skæreværktøjet.	Fjern fremmedlegemet.
	Skæreværktøjet er løst monteret.	Spænd skæreværktøjet forsvarligt.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Unormal vibration: ⇨ Stop maskinen med det samme!	Den ene ende af nylontråden er knækket af.	Tryk nylonskærehovedet mod jorden, mens det roterer, for at fremføre tråden.
	Knækket, bøjet eller slidt skæreværktøj	Udskift skæreværktøjet.
	Skæreværktøjet er løst monteret.	Spænd skæreværktøjet forsvarligt.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Skæreværktøjet og motoren kan ikke stoppe: ⇨ Fjern batteriet med det samme!	Elektrisk eller elektronisk fejlfunktion.	Fjern batteriet, og kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.

EKSTRAUDSTYR

⚠***ADVARSEL:*** **Brug kun det anbefalede tilbehør eller ekstraudstyr, som er angivet i denne manual.** Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan medføre alvorlig personskade.

⚠***FORSIGTIG:*** **Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning.** Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Nylonskærehoved
- Nylontråd (skæreline)
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		**DUR192L**
Roktura veids		Cilpveida rokturis
Ātrums bez slodzes		2: 0 - 6 000 min^{-1} 1: 0 - 4 500 min^{-1}
Garums (bez griešanas instrumenta)		1 670 mm
Neilona auklas diametrs		2,0 mm
Izmantojamais griešanas instruments un griešanas diametrs	Neilona griezējgalva (P/N: 198893-8/191D89-4)	300 mm
Nominālais spriegums		Līdzstrāva 18 V
Tīrsvars		2,7–3,0 kg

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svars var būt atšķirīgs atkarībā no papildierīces(-ēm), tostarp akumulatora kasetnes. Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija atbilstoši EPTA procedūrai 01/2014.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lādētājs	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

⚠BRĪDINĀJUMS: **Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus.** Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Ieteicamais akumulatora adapteris

Akumulatoru pārveidotājs	PDC01

- Iepriekš norādītais(-ie) akumulatora adapteris(-i) var nebūt pieejams(-i) atkarībā no jūsu mītnes reģiona.
- Pirms akumulatora adaptera lietošanas izlasiet uz akumulatora adaptera esošos norādījumus un brīdinājumus.

Trokšņa līmenis

Griešanas instruments	**Skaņas spiediena līmenis (L_{PA}) dB(A)**		**Skaņas jaudas līmenis (L_{WA}) dB(A)**		**Piemērojamie standarti**
	L_{PA} dB(A)	**Nenoteiktība (K) dB(A)**	**L_{WA} dB(A)**	**Nenoteiktība (K) dB(A)**	
Neilona griezējgalva	74,8	0,4	87,8	1,9	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Pat ja norādītais skaņas spiediena līmenis ir 80 dB (A) vai mazāks, lietojot darbarīku, līmenis var pārsniegt 80 dB (A). Lietojiet ausu aizsargus.

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Lietojiet ausu aizsargus.

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Vibrācija

Griešanas instruments	Kreisā roka		Labā roka		Piemērojamie standarti
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Nenoteiktība K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Nenoteiktība K (m/s^2)	
Neilona griezējgalva	$\leq$ 2,5	1,5	$\leq$ 2,5	1,5	ISO22867 (ISO11806-1)

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.

⚠	Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs.
	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
	Ieturiet vismaz 15 m attālumu.
	Bīstami! Sargieties no izsviestiem priekšmetiem.
	Nekad neizmantojiet metāla un plastmasas asmeni.
	Izmantojiet acu un ausu aizsargus.
	Nepakļaujiet mitruma iedarbībai.
 Ni-MH Li-ion	Tikai ES valstīm Elektroierīces vai akumulatora bloku neizmetiet mājsaimniecības atkritumos! Saskaņā ar Eiropas direktīvām par nolietotām elektriskām un elektroniskām iekārtām, kā arī par baterijām un akumulatoriem, nolietotām baterijām un akumulatoriem un šo direktīvu ieviešanu saskaņā ar valsts likumdošanu, elektriskās iekārtas, baterijas un akumulatori, to darbmūžam beidzoties, jāsavāc atsevišķi un jānogādā vidi saudzējošā otrreizējās pārstrādes uzņēmumā.

EK atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

EK atbilstības deklarācija šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļauta kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, apskatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti mehanizētā darbarīka komplektācijā. Ja netiek ievēroti visi tālāk minētie noteikumi, var tikt izraisīta elektrotrauma, notikt aizdegšanās un/vai rasties smagas traumas.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījums, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks" brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Svarīgi drošības norādījumi par darbarīku

⚠BRĪDINĀJUMS: **Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus.** Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciens, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

⚠BRĪDINĀJUMS: **NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var gūt smagas traumas.**

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Paredzētā lietošana

1. **Šis darbarīks ir paredzēts tikai zāles, nezāļu, krūmu un krūmāju griešanai. To nedrīkst izmantot citiem mērķiem, piemēram, apstādījumu malu apgriešanai vai dzīvžogu cirpšanai, jo tas var izraisīt savainojumus.**

Vispārēji norādījumi

1. **Šo darbarīku nevar izmantot personas, kas nav iepazinušās ar šiem norādījumiem, personas (tai skaitā bērni) ar samazinātām fiziskām, uztveres vai psihiskām spējām, vai kam trūkst pieredze un zināšanas. Raugieties, lai bērni nerotaļātos ar darbarīku.**
2. **Pirms darbarīka iedarbināšanas izlasiet šo instrukciju rokasgrāmatu, lai iegūtu visu vajadzīgo informāciju par darbarīka lietošanu.**
3. **Neaizdodiet darbarīku personai, kurai nav pietiekamas pieredzes vai zināšanu par krūmgrieža un zāles trimera izmantošanu.**
4. **Aizdodot darbarīku, vienmēr pievienojiet šo instrukciju rokasgrāmatu.**
5. **Rīkojieties ar darbarīku maksimāli uzmanīgi un rūpīgi.**
6. **Neizmantojiet darbarīku pēc alkohola vai narkotiku lietošanas vai, ja esat noguris(-usi) vai slims(-a).**
7. **Nemēģiniet pārveidot darbarīku.**
8. **Ievērojiet savas valsts noteikumus par krūmgrieža un zāles apgriezējmašīnas izmantošanu.**

Individuālās aizsardzības līdzekļi

► Att.1

1. **Lietojiet aizsargbrilles, lai sevi pasargātu no lidojošiem netīrumiem vai krītošiem priekšmetiem.**
2. **Lai novērstu dzirdes bojājumus, lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, piemēram, aizsargaustiņas.**
3. **Lai izmantošana būtu droša, valkājiet atbilstošu apģērbu un apavus, piemēram, slēgtus, stingrus, neslīdošus apavus. Nevalkājiet brīvi krītošu apģērbu vai rotaslietas.** Brīvi krītošs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās daļās.

Darba zonas drošība

1. **Izmantojiet darbarīku tikai labas redzamības apstākļos un dienas gaismā. Neizmantojiet darbarīku tumsā vai miglā.**
2. **Nelietojiet darbarīku sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Darbarīks rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
3. **Izmantošanas laikā nekad nestāviet uz nestabilas vai slidenas virsmas vai uz stāvas nogāzes. Aukstajā gadalaikā uzmanieties no ledus un sniega un vienmēr nodrošiniet stabilu pamatu zem kājām.**
4. **Izmantošanas laikā nodrošiniet, lai cilvēki vai dzīvnieki neatrastos tuvāk par 15 m no darbarīka. Izslēdziet darbarīku, tiklīdz kāds tuvojas.**
5. **Nekādā gadījumā nestrādājiet ar darbarīku, ja tuvumā ir cilvēki, jo īpaši bērni, vai dzīvnieki.**
6. **Pirms izmantošanas pārbaudiet, vai darba zonā nav akmeņu vai citu cietu priekšmetu.** Tie var tikt uzmesti gaisā, radot smagus ievainojumus un/vai īpašuma bojājumus.
7. **⚠BRĪDINĀJUMS! Šī izstrādājuma izmantošanas laikā var veidoties ķīmiski putekļi, kas var izraisīt elpceļu vai citas slimības. Dažas šīs ķīmiskās vielas ir pesticīdu, insekticīdu, mākslīgā mēslojuma un herbicīdu sastāvā. Risks jūsu veselībai atkarīgs no tā, cik bieži veicat šāda veida darbu. Lai mazinātu šo ķīmisko vielu iedarbību, strādājiet labi vēdinātā darba vietā un ar apstiprinātiem drošības piederumiem, piemēram, putekļu maskām, kas ir speciāli paredzētas mikroskopisku daļiņu filtrēšanai.**

Elektrodrošība un akumulatora drošība

1. **Sargiet darbarīku no lietus vai mitriem apstākļiem.** Ja darbarīkā iekļūs ūdens, palielināsies elektriskā trieciena rašanās risks.
2. **Nelietojiet darbarīku, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt.** Ja darbarīku nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.
3. **Izvairieties no nejaušas iedarbināšanas. Pirms akumulatora ievietošanas, darbarīka pacelšanas vai nešanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgšanas pozīcijā.** Darbarīka nešana ar pirkstu uz slēdža vai darbarīka pievienošana kontaktam, kad slēdzis ir ieslēgšanas pozīcijā, palielina negadījumu rašanās risku.
4. **Izvairieties no bīstamas vides. Darbarīku neizmantojiet mitrās vai slapjās vietās vai lietū.** Ja darbarīkā iekļūst ūdens, palielināsies elektriskā trieciena rašanās risks.
5. **Neatbrīvojieties no akumulatora(-iem), to(-s) dedzinot.** Var rasties eksplozija. Skatiet attiecīgos valsts noteikumus, lai uzzinātu īpašus norādījumus izmešanai atkritumos.

6. **Akumulatoru(-s) nedrīkst atvērt vai sabojāt.** Iztecējušais elektrolīts ir kodīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norijot tas var būt toksisks.
7. **Nelādējiet akumulatoru lietū vai mitrās vietās.**
8. **Uzlādei izmantojiet tikai ražotāja norādīto lādētāju.** Vienam akumulatoru tipam paredzēta lādētāja izmantošana cita tipa akumulatoru uzlādei var radīt aizdegšanās draudus.
9. **Izmantojiet elektriskos darbarīkus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem.** Cita tipa akumulatoru izmantošana var radīt traumu un aizdegšanās bīstamību.
10. **Kamēr akumulators netiek izmantots, neturiet to blakus metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spailes.** Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
11. **Nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora var iztecēt šķidrums; nepieskarieties tam. Ja nejauši pieskārāties šķidrumam, skarto vietu noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nepieciešama medicīniska palīdzība.** No akumulatora iztecējušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

Ekspluatācijas sākšana

1. **Pirms darbarīka montāžas vai regulēšanas izņemiet akumulatora kasetni.**
2. **Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas pārbaudiet, vai darbarīks nav bojāts, vai nav vaļīgu skrūvju/uzgriežņu un vai tas ir pareizi samontēts. Ja griešanas instruments ir saliekts vai bojāts, nomainiet to. Pārbaudiet, vai visas vadības sviras un slēdži darbojas viegli. Notīriet un nožāvējiet rokturus.**
3. **Nemēģiniet ieslēgt darbarīku, ja tas ir bojāts vai nav pilnībā samontēts.** Pretējā gadījumā iespējamas smagas traumas.
4. **Ja iespējams, noregulējiet plecu siksnu un rokturi atbilstīgi operatora ķermeņa lielumam.**
5. **Ievietojot akumulatora kasetni, turiet darbarīku tā, lai griezējinstruments neskartos pie jūsu ķermeņa un citiem objektiem, tostarp zemes.** Pēc darbarīka iedarbināšanas tas var sākt kustēties, izraisot traumas vai darbarīka un/vai īpašuma bojājumus.
6. **Pirms darbarīka ieslēgšanas noņemiet visus regulēšanas instrumentus un uzgriežņatslēgas.** Ja darbarīka rotējošajai daļai paliek piestiprināts piederums, var rasties ievainojumu gūšanas risks.
7. **Griešanas instruments ir jāaprīko ar aizsargu. Nelietojiet darbarīku ar bojātiem aizsargiem vai bez tiem!**
8. **Raugieties, lai tuvumā nav elektrības vadu, ūdens cauruļu, gāzes cauruļu vai citu infrastruktūras elementu, kas varētu radīt bīstamu situāciju, ja tos darba laikā sabojā ar šo darbarīku.**
9. **Pirms darba sākšanas pārbaudiet griešanas instrumenta stāvokli, aizsargierīces un pleca siksnu.**

Ekspluatācija

1. **Avārijas situācijā nekavējoties izslēdziet darbarīku.**
2. **Ja izmantošanas laikā ievērojat ko neparastu (piem., troksni, vibrāciju), izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni. Neizmantojiet darbarīku, kamēr nav konstatēts un novērsts attiecīgais cēlonis.**
3. **Griezējinstruments turpina kustēties īsu brīdi pēc darbarīka izslēgšanas. Nesteidzieties pieskarties griezējinstrumentam.**
4. **Ja darbarīka komplektā ir iekļauta plecu siksna, darba laikā tā ir jāizmanto. Cieši turiet darbarīku labajā pusē.**
5. **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stingri stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru. Lai nepakluptu, uzmanieties no slēptiem šķēršļiem, piemēram, celmiem, saknēm un bedrēm.**
6. **Strādājot nogāzē, nodrošiniet stabilu kāju atbalstu.**
7. **Pārvietojieties staigājot, nekad neskrieniet.**
8. **Lai nezaudētu kontroli, nekad nestrādājiet, atrodoties uz kāpnēm vai kokā.**
9. **Ja darbarīks ir saņēmis smagu triecienu vai kritis, pārbaudiet tā stāvokli, pirms turpināt darbu. Pārbaudiet, vai vadības un drošības ierīces darbojas bez kļūdām. Ja ir bojājumi vai rodas šaubas, vērsieties mūsu pilnvarotajā apkopes centrā, lai veiktu pārbaudi un remontu.**
10. **Regulāri atpūtieties, lai noguruma dēļ nezaudētu kontroli.** Mēs iesakām katru stundu atpūsties 10 līdz 20 minūtes.
11. **Atstājot darbarīku pat uz īsu brīdi, vienmēr izņemiet akumulatora kasetni.** Nepieskatītu ierīci ar ievietotu akumulatora kasetni var izmantot nepilnvarota persona un izraisīt nopietnu negadījumu.
12. **Ja starp griezējinstrumentu un aizsargu iekeras zāle vai zari, pirms tīrīšanas vienmēr izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni.** Citādi griezējinstruments var nejauši sākt griezties un izraisīt smagas traumas.
13. **Nepieskarieties kustīgām bīstamām detaļām, kamēr šīs detaļas nav pilnībā apstājušās un akumulatora kasetne nav izņemta.**
14. **Ja griezējinstruments saduras ar akmeņiem vai citiem cietiem priekšmetiem, nekavējoties izslēdziet darbarīku. Pēc tam izņemiet akumulatora kasetni un pārbaudiet griezējinstrumentu.**
15. **Ekspluatācijas laikā regulāri pārbaudiet, vai griezējinstrumentā nav plaisu vai bojājumu. Pirms pārbaudes izņemiet akumulatora kasetni un pagaidiet, līdz griezējinstruments pilnībā apstājas. Bojātu griezējinstrumentu nomainiet nekavējoties pat tad, ja tam ir tikai virsējas plaisas.**
16. **Nekad negrieziet augstāk par vidukļa augstumu.**
17. **Pirms griešanas sākšanas pagaidiet, kamēr griezējinstruments pēc darbarīka ieslēgšanas sasniedz nemainīgu ātrumu.**
18. **Izmantojot griešanas instrumentu, darbarīku vienmērīgi pārvietojiet pusaplī no labās puses uz kreiso pusi – līdzīgi kā ar izkapti.**

19. **Turiet darbarīku tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo griešanas instruments var skart apslēptus vadus.** Ja griešanas instruments saskarsies ar vadu, kurā ir strāva, visas darbarīka ārējās metāla virsmas var sākt vadīt strāvu un radīt elektriskās strāvas trieciena risku.
20. **Neiedarbiniet darbarīku, kad ap griešanas instrumentu ir aptinusies nogriezta zāle.**
21. **Pirms darbarīka iedarbināšanas pārliecinieties, ka griešanas instruments nesaskaras ar zemi vai citiem šķēršļiem, piemēram, koku.**
22. **Strādājot vienmēr turiet darbarīku ar abām rokām. Strādājot nekādā gadījumā neturiet darbarīku ar vienu roku.**
23. **Nelietojiet darbarīku sliktos apstākļos vai ja ir iespējams zibens.**
24. **Darbarīku lietojiet tikai tad, ja esat labā fiziskā stāvoklī. Visus darbus veiciet mierīgi un uzmanīgi. Sekojiet savai darbībai un ņemiet vērā, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumu, kas radīts citiem cilvēkiem vai to īpašumam.**
25. **Izņemot ārkārtas gadījumus, nekad nenometiet un nesviediet darbarīku, jo tā varat to nopietni sabojāt.**
26. **Nekādā gadījumā darbarīku nevelciet pa zemi, to pārvietojot. Šādi darbarīku var sabojāt.**
27. **Nespiediet darbarīku ar spēku. Darbs veiksies labāk un ar mazāku traumu bīstamību, ja ierīci izmantosit paredzētajā ātrumā.**

Griešanas instrumenti

1. **Neizmantojiet neapstiprinātus griešanas instrumentus.**
2. **Izmantojiet paredzētajam darbam piemērotu griezējinstrumentu.**
   - Neilona griezējgalvas (zāles apgriezējmašīnas galvas) ir piemērotas mauriņa zāles griešanai.
   - Nekad neizmantojiet citus asmeņus, tostarp vairāku posmu metāla ķēdes un spriguļa asmeņus. Šādi var gūt smagus ievainojumus.
3. **Izmantojiet tikai tādus griešanas instrumentus, kuri ir marķēti ar ātrumu, kas ir vienāds vai lielāks par ātrumu, kas norādīts uz darbarīka.**
4. **Netuviniet rokas, seju un apģērbu griešanas instrumentam, kad tas griežas.** Neievērojot šo norādījumu, ir iespējami savainojumi.
5. **Vienmēr izmantojiet izmantotajam griezējinstrumentam piemērotu aizsargu.**
6. **Uzmanieties, lai nesavainotos ar ierīci, kas paredzēta auklas garuma nogriešanai. Pēc jaunas griešanas auklas izbīdīšanas ierīci vispirms novietojiet pareizā ekspluatācijas stāvoklī un tikai tad ieslēdziet.**

Vibrācija

1. **Ja cilvēki ar vāju asinsriti ir pakļauti pārmērīgai vibrācijai, tiem var rasties asinsvadu vai nervu sistēmas ievainojumi.** Vibrācija pirkstos, plaukstās vai plaukstu locītavās var radīt tālāk norādītos simptomus. „Iemigšanu" (nejutīgumu), tirpšanu, sāpes, durstīgas sajūtas, ādas krāsas vai ādas izmaiņas. Ja novērojami kādi no minētajiem simptomiem, apmeklējiet ārstu!
2. **Lai samazinātu „balto pirkstu slimības" rašanās risku, ekspluatācijas laikā uzturiet rokas siltas un veiciet kārtīgu darbarīka un piederumu apkopi.**

Transportēšana

1. **Pirms darbarīka transportēšanas vienmēr izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni.**
2. **Pārvietojot darbarīku, nesiet to horizontālā stāvoklī, turot vārpstu.**
3. **Transportējot transportlīdzeklī, pareizi nostipriniet darbarīku, lai novērstu tā apgāšanos.** Citādi var sabojāt darbarīku vai citu bagāžu.

Apkope

1. **Nododiet darbarīku apkopei pilnvarotā servisa centrā un vienmēr izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.** Nepareiza labošana un slikta apkope var saīsināt darbarīka kalpošanas laiku un palielināt negadījumu risku.
2. **Pirms darbarīka apkopes, remonta vai tīrīšanas vienmēr izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni.**
3. **Vienmēr notīriet no darbarīka putekļus un netīrumus. Šim mērķim neizmantojiet degvielu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus.** Pretējā gadījumā plastmasas detaļas var mainīt krāsu, deformēties vai saplaisāt.
4. **Pēc katras lietošanas pievelciet visas skrūves un uzgriežņus.**
5. **Neveiciet nekādus apkopes vai remonta darbus, kas nav norādīti instrukciju rokasgrāmatā. Šādus darbus uzticiet mūsu pilnvarotā apkopes centra speciālistiem.**
6. **Vienmēr izmantojiet tikai mūsu oriģinālās rezerves daļas un piederumus.** Izmantojot trešo pušu nodrošinātās detaļas un piederumus, iespējami darbarīka bojājumi, īpašuma bojājumi un/vai smagi ievainojumi.
7. **Regulāri pārbaudiet un apkopiet darbarīku pilnvarotā apkopes centrā.**
8. **Vienmēr uzturiet darbarīku labā darba stāvoklī.** Nepietiekama apkope var izraisīt neapmierinošu sniegumu un saīsināt darbarīka darbmūžu.
9. **Uzturiet rokturus sausus un tīrus; gādājiet, lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielu. Raugieties, lai dzesēšanas gaisa ieplūdes atveres nebūtu bloķētas.**
10. **Pēc lietošanas no darbarīka vienmēr izņemiet akumulatora kasetni un pārbaudiet, vai nav bojājumu.**

Glabāšana

1. **Pirms darbarīka novietošanas glabāšanai veiciet visas tīrīšanas un apkopes procedūras. Izņemiet akumulatora kasetni.**
2. **Glabājiet darbarīku sausā un augstā vai aizslēgtā vietā, kas nav pieejama bērniem.**
3. **Neatbalstiet darbarīku, piemēram, pret sienu.** Tas var pēkšņi krist un izraisīt ievainojumus.

Pirmā palīdzība

1. **Vienmēr nodrošiniet, lai tuvumā būtu pirmās palīdzības komplekts. Nekavējoties papildiniet pirmās palīdzības komplektu, ja kaut kas no tā ir izņemts.**
2. **Lūdzot palīdzību, vienmēr sniedziet šādu informāciju:**
   — negadījuma vieta;
   — notikušā apraksts;
   — ievainoto personu skaits;
   — ievainojuma veids;
   — jūsu vārds.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. **Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.**
2. **Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.** Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. **Ja akumulatora darbības laiks kļuva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.**
4. **Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.**
5. **Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:**
   (1) **Nepieskarieties spailēm ar elektrību vadošiem materiāliem.**
   (2) **Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.**
   (3) **Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.**
   Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
6. **Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).**
7. **Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.**
8. **Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspiest, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu.** Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. **Neizmantojiet bojātu akumulatoru.**
10. **Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.**
    Komerciālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.
    Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsazinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.
    Vaļējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainī tas nevarētu izkustēties.
11. **Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.**
12. **Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita.** Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.
13. **Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.**
14. **Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.**
15. **Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.**
16. **Neļaujiet akumulatora kasetnes izvadā, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai augsnei.** Tādējādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nekvalitatīvi vai tikt sabojāti.
17. **Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā.** Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. **Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠ ***UZMANĪBU:*** **Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus.** Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. **Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.**
2. **Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.**
3. **Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.**
4. **Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.**
5. **Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).**

DETAĻU APRAKSTS

► **Att.2**

1	Indikatora lampas	2	Galvenā ieslēgšanas poga	3	Akumulatora kasetne	4	Atbloķēšanas svira
5	Slēdža mēlīte	6	Cilpa	7	Rokturis	8	Caurules
9	Savienojums	10	Aizsargs	11	Plecu siksna	-	-

* Visas tabulā norādītās detaļas ir jāmontē, kā norādīts attēlā iepriekš.

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.** Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejaušas ieslēgšanas gadījumā kādu var smagi traumēt.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši.** Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

► **Att.3:** **1.** Sarkanas krāsas indikators **2.** Poga **3.** Akumulatora kasetne

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbīdot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet mēlīti uz akumulatora kasetnes ar rievu ietvarā un iebīdiet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja pogas augšējā daļā redzams sarkanas krāsas indikators, tas nozīmē, ka tā nav pilnīgi fiksēta.

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams.** Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠***UZMANĪBU:*** **Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku.** Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīks ir aprīkots ar darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz motora barošanu, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbmūžu. Darbarīks lietošanas laikā automātiski pārstās darboties un iedegsies indikatora lampas, ja to pakļaus kādam no tālāk minētajiem apstākļiem.

► **Att.4:** **1.** Indikatora lampas

Indikatora lampas				Aizsardzības statuss
Krāsa	Deg	Nedeg	Mirgo	
Zaļa	•1	•2		Pārslodze
Sarkana	•1	•2		Pārkaršana
Sarkana	•1	•2		Pārmērīga izlāde

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja darba laikā atgadās kāda no tālāk minētajām situācijām, darbarīks automātiski pārstāj darboties un indikatora lampa sāk mirgot zaļā krāsā.

— Darbarīka vai akumulatora pārslodze, ko rada sapinušās nezāles vai citi priekšmeti.
— Griešanas instruments ir nobloķēts.
— Tiek nospiesta galvenā ieslēgšanas poga, kamēr ir nospiesta slēdža mēlīte.

Šādā gadījumā atlaidiet slēdža mēlīti un vajadzības gadījumā iztīriet ieķērušās nezāles vai netīrumus. Pēc tam vēlreiz nospiediet slēdža mēlīti, lai atsāktu darbu.

⚠***UZMANĪBU:*** **Ja ap darbarīku aptinušās nezāles vai vēlaties atbrīvot nobloķētu griešanas instrumentu, vispirms noteikti izslēdziet darbarīku.**

Aizsardzība pret darbarīka vai akumulatora pārkaršanu

Ja darbarīks vai akumulatora kasetne ir pārkarsusi, darbarīks automātiski pārstāj darboties un indikatora lampa iedegas sarkanā krāsā. Ļaujiet darbarīkam un/vai akumulatoram atdzist pirms atkārtotas darbarīka ieslēgšanas.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Kad atlikusī akumulatora jauda ir zema, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Indikatora lampa sāk mirgot sarkanā krāsā.
Ja darbarīks nedarbojas, pat ieslēdzot slēdžus, izņemiet akumulatora kasetni un uzlādējiet to.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Tikai akumulatora kasetnēm ar indikatoru

► **Att.5: 1.** Indikatora lampas **2.** Pārbaudes poga

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
Iededzies	Izslēgts	Mirgo	
■ ■ ■ ■			No 75% līdz 100%
■ ■ ■ □			No 50% līdz 75%
■ ■ □ □			No 25% līdz 50%
■ □ □ □			No 0% līdz 25%
◪ □ □ □			Uzlādējiet akumulatoru.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Iespējama akumulatora kļūme.

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmā (kreisā malējā) indikatora lampa.

Galvenais elektropadeves slēdzis

Pieskarieties galvenajai ieslēgšanas pogai, lai ieslēgtu darbarīku.
Lai darbarīku izslēgtu, turiet nospiestu galveno ieslēgšanas pogu, līdz indikatora lampas izdziest.

► **Att.6: 1.** Indikatora lampas **2.** Galvenā ieslēgšanas poga

PIEZĪME: Ja darbarīku noteiktu laiku nelieto, tas automātiski izslēdzas.

Slēdža darbība

⚠BRĪDINĀJUMS: **Drošības apsvērumu dēļ šis darbarīks ir aprīkots ar atbloķēšanas sviru, kas nepieļauj darbarīka nejaušu iedarbināšanu. NEKAD neekspluatējiet darbarīku, ja tas darbojas, kad vienkārši pavelkat slēdža mēlīti, nenospiežot atbloķēšanas sviru. PIRMS turpmākas ekspluatācijas darbarīku nododiet atbilstošam remontam mūsu pilnvarotā apkopes centrā.**

⚠BRĪDINĀJUMS: **NEKAD nenovērtējiet par zemu un neignorējiet atbloķēšanas sviras mērķi un funkcijas.**

⚠UZMANĪBU: **Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas darbarīkā, vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas pozīcijā „OFF" (izslēgts).** Lietojot darbarīku, kura slēdzis nedarbojas pareizi, darbarīks var kļūt nevadāms un radīt nopietnas traumas.

⚠UZMANĪBU: **Kad pārnēsājat darbarīku, nekad neturiet pirkstu uz galvenās ieslēgšanas pogas un slēdža mēlītes.** Darbarīks var sākt darboties nejauši, radot traumas.

IEVĒRĪBAI: **Nevelciet slēdža mēlīti ar spēku, nenospiežot atbloķēšanas sviru. Citādi var sabojāt slēdzi.**

Lai novērstu slēdža mēlītes nejaušu nospiešanu, darbarīks ir aprīkots ar bloķēšanas sviru. Lai ieslēgtu darbarīku, nospiediet bloķēšanas sviru un slēdža mēlīti. Darbarīka darbības ātrums palielinās, stiprāk nospiežot slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

► **Att.7: 1.** Atbloķēšanas svira **2.** Slēdža mēlīte

PIEZĪME: Darbarīks automātiski izslēdzas, ja to noteiktu laiku atstāj nedarbinātu.

Ātruma regulēšana

Darbarīka ātrumu var regulēt, pieskaroties galvenajai barošanas pogai. Katru reizi, pieskaroties galvenajai barošanas pogai, ātruma līmenis mainīsies.

► **Att.8: 1.** Indikatora lampas **2.** Galvenā ieslēgšanas poga

Indikatora lampas	Režīms	Griešanās ātrums
•1 •2	Liels	0 - 6 000 min^{-1}
•1 •2	Mazs	0 - 4 500 min^{-1}

Elektrobremze

Darbarīks ir aprīkots ar elektrobremzi. Ja darbarīks regulāri neapstājas uzreiz pēc slēdža mēlītes atlaišanas, nododiet darbarīku mūsu apkopes centrā, lai to salabotu.

⚠UZMANĪBU: **Bremzes sistēma nav piemērota lietošanai ar aizsargu. Neizmantojiet darbarīku, ja nav uzstādīts aizsargs.** Griešanas instruments bez aizsarga var izraisīt smagas traumas.

Elektroniskā funkcija

Nemainīga ātruma vadība

Ātruma vadības funkcijas nodrošina nemainīgu griešanās ātrumu neatkarīgi no slodzes.

Laidenas ieslēgšanas funkcija

Laidena ieslēgšana startēšanas trieciena slāpēšanai.

MONTĀŽA

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Pirms darbarīka regulēšanas vienmēr pārbaudiet, vai tas ir izslēgts un akumulatora kasetne izņemta.** Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejaušas ieslēgšanas gadījumā kādu var smagi traumēt.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Neieslēdziet darbarīku, ja tas nav pilnībā salikts.** Nejauši ieslēdzot daļēji saliktu darbarīku, var gūt smagas traumas.

⚠***UZMANĪBU:*** **Neizjauciet darbarīku, kad ir uzstādītas visas galvenās detaļas.**

Galveno detaļu uzstādīšana

Caurules montāža

⚠***UZMANĪBU:*** Nepārgrieziet kabeļu savilcēju (neilona stiprinājumu), kamēr salocītās caurules nav droši samontētas.

1. Iztaisnojiet divkārši salocītās caurules un tad savietojiet augšējās caurules aiztura tapu ar savienojuma aiztura tapu.

► **Att.9:** **1.** Augšējā caurule **2.** Aiztura caurums **3.** Aiztura tapa **4.** Savienojums

2. Ievietojiet augšējo cauruli savienojumā, vienlaikus pieturot aiztura tapu. Pārliecinieties, ka tapa iziet cauri aiztura caurumam un droši nofiksējas apakšējā caurulē.

► **Att.10:** **1.** Apakšējā caurule **2.** Aiztura caurums **3.** Aiztura tapa **4.** Augšējā caurule **5.** Savienojums

3. Stingri pievelciet sešstūra iedobes skrūvi, lai nofiksētu savienojumu.

► **Att.11:** **1.** Savienojums **2.** Sešstūra iedobes skrūve

4. Pārgrieziet kabeļu savilcēju (neilona stiprinājumu) un noņemiet to no darbarīka.

► **Att.12:** **1.** Kabeļu savilcējs

Rokturis

1. Izskrūvējiet roktura sešstūra iedobes skrūvi.

► **Att.13:** **1.** Sešstūra iedobes skrūve **2.** Rokturis

2. Noregulējiet roktura leņķi un pozīciju, kā parādīts attēlā, un pēc tam pievelciet skrūvi.

► **Att.14:** **1.** Rokturis

Roktura un cilpas pozīcijas regulēšana

1. Izskrūvējiet roktura sešstūra iedobes skrūvi. Bīdiet rokturi ērtā darba pozīcijā un pēc tam pievelciet skrūvi.

► **Att.15:** **1.** Sešstūra iedobes skrūve **2.** Rokturis

2. Atskrūvējiet cilpas sešstūra iedobes skrūvi. Pabīdiet cilpu ērtā darba pozīcijā un tad pievelciet skrūvi.

► **Att.16:** **1.** Cilpa **2.** Sešstūra iedobes skrūve

Aizsarga uzstādīšana

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Neizmantojiet darbarīku, ja nav uzstādīts attēlā redzamais aizsargs.** Darbojoties bez aizsarga, iespējams nopietni traumēties.

⚠***UZMANĪBU:*** **Sargieties, lai nesavainotos ar griezēju, kas paredzēts neilona auklas nogriešanai.**

Pieskrūvējiet aizsargu pie skavas ar skrūvēm.

► **Att.17:** **1.** Sešstūra iedobes skrūve **2.** Skava **3.** Aizsargs **4.** Frēze

Griešanas instrumenta uzstādīšana

⚠***UZMANĪBU:*** **Lai noņemtu vai uzliktu griešanas instrumentu, vienmēr izmantojiet komplektā iekļautās atslēgas.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Pēc griešanas instrumenta uzstādīšanas neaizmirstiet no darbarīka galvas izņemt sešstūru atslēgu.**

PIEZĪME: Standarta komplektā iekļautā(-o) griešanas instrumenta(-u) veids dažādās valstīs atšķiras. Dažās valstīs griešanas instruments komplektā nav iekļauts.

PIEZĪME: Lai viegli nomainītu griešanas instrumentu, apgrieziet darbarīku otrādi.

Neilona griezējgalva

IEVĒRĪBAI: **Izmantojiet oriģinālu Makita neilona griezējgalvu.**

1. Ievietojiet sešķkautņu atslēgu motora korpusa atverē, lai nofiksētu vārpstu. Grieziet vārpstu, līdz sešķkautņu atslēga ir pilnībā ievietota.

► **Att.18:** **1.** Vārpsta **2.** Motora korpuss **3.** Sešķkautņu uzgriežņu atslēga

PIEZĪME: Atveres motora korpusā atrodas labajā un kreisajā pusē.

2. Neilona griezējgalvu uzlieciet uz vārpstas un pievelciet to ar rokām.

► **Att.19:** **1.** Neilona griezējgalva **2.** Vārpsta **3.** Pievilkt **4.** Atskrūvēt

3. Izņemiet sešķkautņu atslēgu no motora korpusa.

Lai noņemtu neilona griezējgalvu, izpildiet uzstādīšanas darbības pretējā secībā.

Sešstūru uzgriežņu atslēgas uzglabāšana

⚠***UZMANĪBU:*** **Nekad neatstājiet sešstūru atslēgu ievietotu darbarīka galvā.** Šādi var gūt traumas un/vai sabojāt darbarīku.

Kad sešstūru uzgriežņatslēgu nelietojat, glabājiet to, kā parādīts, lai atslēgu nepazaudētu.

► **Att.20:** **1.** Sešstūru uzgriežņatslēga

EKSPLUATĀCIJA

Pleca siksnas piestiprināšana

⚠***UZMANĪBU:*** **Ja izmantojat darbarīku kopā ar mugursomas tipa pārnēsājamu barošanas avotu, piemēram, pārnēsājamu barošanas bloku, tad neizmantojiet darbarīka komplektā iekļauto plecu lenti, bet izmantojiet Makita ieteikto piekaramo lenti.**

Ja valkājat plecu siksnu, kas iekļauta darbarīka komplektācijā, reizē ar mugursomas tipa pārnēsājama barošanas avota plecu siksnu, ārkārtas situācijā ir apgrūtināti noņemt darbarīku vai mugursomas tipa pārnēsājamo barošanas avotu un var rasties negadījums vai traumas. Lai uzzinātu par ieteiktajām piekaramajām lentēm, sazinieties ar Makita pilnvarotiem apkopes centriem.

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr piestipriniet plecu siksnu pie darbarīka. Pirms darbarīka lietošanas plecu siksna jāpiemēro lietotāja augumam, lai mazinātu nogurumu.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Pirms darba sākšanas pārbaudiet, vai plecu siksna ir pareizi piestiprināta pie darbarīka āķa.**

1. Plecu siksnu valkājiet uz kreisā pleca.
► **Att.21**

2. Ieāķējiet plecu siksnas āķi darbarīka cilpā.
► **Att.22: 1.** Āķis **2.** Cilpa

3. Noregulējiet plecu siksnas, lai varētu ērti strādāt.
► **Att.23**

Plecu siksnu var ātri noņemt.
Vienkārši saspiediet sprādzes sānu daļas, lai darbarīku atbrīvotu no plecu siksnas.
► **Att.24: 1.** Sprādze

Pareiza apiešanās ar darbarīku

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Darbarīku vienmēr novietojiet labajā pusē.** Darbarīka pareizs novietojums nodrošina maksimāli efektīvu vadību un mazina smagu traumu gūšanas risku.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Vienmēr īpaši sekojiet, lai nodrošinātu darbarīka vadību. Neļaujiet darbarīkam atlēkt savā vai citu cilvēku virzienā darba vietas tuvumā.** Ja zaudē kontroli pār darbarīku, smagas traumas var gūt gan operators, gan cilvēki tuvumā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lai izvairītos no negadījumiem, ieturiet vairāk nekā 15 m (50 pēdu) attālumu starp operatoriem, kad vienā teritorijā strādā divi vai vairāk operatoru. Norīkojiet arī atbildīgo personu par attāluma ieturēšanu starp operatoriem. Ja teritorijā iekļūst cilvēks vai dzīvnieks, nekavējoties pārtrauciet darbu.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Ja ekspluatācijas laikā griešanas instruments nejauši atsitas pret akmeni vai cietu priekšmetu, apturiet darbarīku un pārbaudiet, vai tam nav bojājumu. Ja griešanas instruments ir bojāts, tas nekavējoties jānomaina.** Izmantojot bojātu griešanas instrumentu, var gūt smagas traumas.

Pareiza turēšana un apiešanās ar darbarīku nodrošina optimālu kontroli un mazina traumu risku.
► **Att.25**

Izmantojot neilona griezējgalvu (auklas padeve ar piesitienu)
Neilona griezējgalva ir divu auklu apgriezējmašīnas galva, kas aprīkota ar piesitiena padeves mehānismu. Lai izbīdītu neilona auklu, griezējgalvu piesitiet pie zemes, galvai griežoties.
► **Att.26: 1.** Efektīvākā griešanas zona

IEVĒRĪBAI: **Padeve ar piesišanu nedarbosies pareizi, ja neilona griezējgalva negriežas.**

PIEZĪME: Ja pēc piesitiena neilona aukla nepagarinās, attiniet/nomainiet neilona auklu, izpildot sadaļā "Apkope" norādītās darbības.

APKOPE

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārbaudiet, vai tas ir izslēgts un akumulatora kasetne izņemta.** Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejaušas ieslēgšanas gadījumā kādu var smagi traumēt.

IEVĒRĪBAI: **Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.**

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Darbarīka tīrīšana

Tīriet darbarīku, noslaukot putekļus, netīrumus vai nopļauto zāli ar sausu drānu vai drānu, kas samērcēta ziepjūdenī un pēc tam izgriezta. Lai novērstu darbarīka pārkaršanu, notīriet nopļauto zāli vai netīrumus, kas pielipuši pie darbarīka atveres.

Neilona auklas maiņa

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Izmantojiet neilona auklu, kuras diametrs atbilst šajā instrukciju rokasgrāmatā norādītajam. Nekādā gadījumā nelietojiet smagāku auklu, metāla stiepli, parastu auklu vai tamlīdzīgu piederumu.** Tā var tikt bojāts darbarīks un rasties smagas traumas.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Kad maināt neilona auklu, vienmēr noņemiet neilona griezējgalvu no darbarīka.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Pārbaudiet, vai neilona griezējgalvas vāks korpusam piestiprināts pareizi, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.** Ja vāks nav pareizi piestiprināts, neilona griezējgalva var sadalīties, radot smagus ievainojumus.

Ja neilona auklu vairs nevar pagarināt, nomainiet to. Neilona auklas maiņas veids atkarīgs no neilona griezējgalvas veida.

95-M10L
► **Att.27**

96-M10L
► **Att.28**

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	**Iespējamais iemesls (kļūme)**	**Risinājums**
Motors nedarbojas.	Nav ievietota akumulatora kasetne.	Ievietojiet akumulatora kasetni.
	Akumulatora kļūme (zems spriegums)	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Motors izslēdzas pēc neilgas darbināšanas.	Akumulatora uzlādes līmenis ir par zemu.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Darbarīks pārkarsis.	Apturiet darbarīku, lai tas atdzistu.
Darbarīks nesasniedz maksimālo apgriezienu skaitu minūtē.	Nepareizi ievietota akumulatora kasetne.	Uzstādiet akumulatora kasetni, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
	Samazinās akumulatora jauda.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Griešanas instruments negriežas: ⇨ nekavējoties apturiet mašīnu!	Starp aizsargu un griešanas instrumentu iestrēdzis svešķermenis, piemēram, zars.	Izņemiet svešķermeni.
	Griešanas instruments nav pilnībā pievilkts.	Pilnībā pievelciet griešanas instrumentu.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Pārmērīga vibrācija: ⇨ nekavējoties apturiet mašīnu!	Bojāts viens auklas gals.	Rotējošo neilona griešanas galvu piesitiet zemei, lai izbīdītu auklu.
	Salauzts, saliekts vai nodilis griešanas instruments	Nomainiet griešanas instrumentu.
	Griešanas instruments nav pilnībā pievilkts.	Pilnībā pievelciet griešanas instrumentu.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Nevar apturēt griešanas instrumentu un motoru: ⇨ nekavējoties izņemiet akumulatoru!	Elektriska vai elektroniska kļūme.	Izņemiet akumulatoru un sazinieties ar vietējo pilnvaroto apkopes centru, lai vienotos par remontu.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Izmantojiet tikai šajā rokasgrāmatā norādīto papildaprīkojumu un piederumus.** Jebkura cita papildaprīkojuma vai piederuma izmantošana vai izraisīt nopietnus savainojumus.

⚠***UZMANĪBU:*** **Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku.** Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Neilona griezējgalva
- Neilona aukla (griešanas aukla)
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		**DUR192L**
Rankenos tipas		Kilpinė rankena
Be apkrovos		2: 0 - 6 000 min^{-1} 1: 0 - 4 500 min^{-1}
Bendrasis ilgis (be pjovimo įrankio)		1 670 mm
Nailoninės vielos skersmuo		2,0 mm
Taikomas pjovimo įrankis ir pjovimo skersmuo	Nailoninė pjovimo galvutė (dalies Nr. 198893-8 / 191D89-4)	300 mm
Vardinė įtampa		Nuol. sr. 18 V
Grynasis svoris		2,7–3,0 kg

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris gali priklausyti nuo priedo (-ų), įskaitant akumuliatoriaus kasetę. Lengviausias ir sunkiausias deriniai pagal EPTA 2014 m. sausio mėn. procedūrą yra parodyti lentelėje.

Tinkama akumuliatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumuliatoriaus kasetė	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Įkroviklis	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumuliatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Naudokite tik akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau.** Naudojant bet kurias kitas akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Rekomenduojamas akumuliatorių adapteris

Akumuliatorių adapteris	PDC01

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, pirmau nurodytas (-i) akumuliatoriaus adapteris (-iai) gali būti neprieinamas (-i).
- Prieš pradėdami naudoti akumuliatoriaus adapterį, perskaitykite instrukciją ir įspėjamąsias pastabas apie akumuliatoriaus adapterį.

Triukšmas

Pjovimo įrankis	**Garso slėgio lygis (L_{PA}) dB(A)**		**Garso galios lygis (L_{WA}) dB(A)**		**Taikomas standartas**
	L_{PA} dB (A)	**Paklaida (K) dB(A)**	**L_{WA} dB (A)**	**Paklaida (K) dB(A)**	
Nailoninė pjovimo galvutė	74,8	0,4	87,8	1,9	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Net jei pirmiau nurodytas garso slėgio lygis yra 80 dB (A) ar mažesnis, darbo metu lygis gali viršyti 80 dB (A). Dėvėkite ausų apsaugą.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Dėvėkite ausų apsaugą.**

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.**

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).**

Vibracija

Pjovimo įrankis	Kairė ranka		Dešinė ranka		Taikomas standartas
	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Paklaida K (m/s^2)	$a_{h,W}$ (m/s^2)	Paklaida K (m/s^2)	
Nailoninė pjovimo galvutė	$\leq$ 2,5	1,5	$\leq$ 2,5	1,5	ISO22867 (ISO11806-1)

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.

	Būkite itin atsargūs ir dėmesingi.
	Perskaitykite instrukcijų vadovą.
	Atstumas turi būti bent 15 m.
	Pavojus; saugokitės skriejančių objektų.
	Nenaudokite metalinio ir plastikinio peilio.
	Naudokite akių ir ausų apsaugas.
	Saugokite nuo drėgmės.
 Ni-MH Li-ion	Nurodymas tik ES šalims Neišmeskite elektros įrangos arba akumuliatoriaus bloko į buitinius šiukšlynus! Atsižvelgiant į ES direktyvas dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų ir šių direktyvų siekių įgyvendinimą pagal nacionalinius įstatymus, elektros įrangos ir baterijų bei akumuliatorių atliekas būtina surinkti atskirai nuo kitų buitinių atliekų ir atiduoti į antrinių žaliavų perdirbimo aplinkai nekenksmingu būdu punktą.

EB atitikties deklaracija

Tik Europos šalims

EB atitikties deklaracija yra pridedama kaip šio instrukcijų vadovo A priedas.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant visų toliau išvardytų instrukcijų galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Svarbios saugumo instrukcijos dėl įrankio

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visą instrukciją. Nesilaikydami toliau pateiktų įspėjimų ir instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Numatytoji naudojimo paskirtis

1. **Šis įrankis skirtas tik žolei, piktžolėms, krūmams ir atžalynams pjauti. Jis nėra skirtas jokiems kitiems tikslams, pavyzdžiui, dekoratyviniams augalams ar gyvatvorėms karpyti, nes galima susižeisti.**

Bendrieji nurodymai

1. **Niekada neleiskite, kad šį įrankį naudotų žmonės, kurie nėra perskaitę šios instrukcijos, žmonės (įskaitant vaikus) su fizine, jutimine ar psichine negalia arba stokojantys patirties ir žinių, kaip naudoti šį įrankį. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.**
2. **Prieš įjungdami įrankį, perskaitykite šią naudojimo instrukciją, kad susipažintumėte su įrankio naudojimu.**
3. **Neskolinkite įrankio žmogui, kuris neturi pakankamos darbo su krūmapjovėmis ir vielinėmis žoliapjovėmis patirties arba žinių.**
4. **Skolindami įrankį, visada pridėkite šią naudojimo instrukciją.**
5. **Naudodami įrankį, būkite labai atsargūs ir atidūs.**
6. **Niekada nenaudokite įrankio, jeigu esate apsvaigę nuo alkoholio ar narkotikų arba jeigu jaučiatės pavargę ar sergate.**
7. **Jokiu būdu neměginkite keisti įrankio konstrukcijos.**
8. **Laikykitės jūsų šalyje galiojančių teisės aktų dėl krūmapjovių ir vielinių žoliapjovių naudojimo.**

Asmeninės apsaugos priemonės

► Pav.1

1. **Užsidėkite apsauginius akinius, kad apsisaugotumėte nuo skrendančių nuolaužų arba krentančių daiktų.**
2. **Užsidėkite ausų apsaugas, pvz., ausines, apsaugančias klausą.**
3. **Dėvėkite tinkamus drabužius ir avėkite saugiam darbui pritaikytą avalynę, pvz., kombinezoną ir tvirtus, neslystančius batus. Nedėvėkite laisvų drabužių arba laisvai kabančių papuošalų.** Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.

Darbo vietos sauga

1. **Naudokite įrankį tik esant geram matomumui ir tik dieną. Nenaudokite įrankio tamsoje arba esant rūkui.**
2. **Įrankio nenaudokite sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Įrankis kelia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes arba degius garus.
3. **Darbo metu niekada nestovėkite ant nestabilaus ar slidaus paviršiaus arba ant stataus šlaito. Šaltuoju metų laiku saugokitės ledo ir sniego bei visada užtikrinkite saugią kojų atramą.**
4. **Darbo metu aplinkiniai asmenys arba gyvūnai turi būti ne mažesniu kaip 15 m atstumu iki įrankio. Kam nors artėjant išjunkite įrankį.**
5. **Niekuomet nenaudokite įrankio, jei netoliese yra žmonių, ypač vaikų ar naminių gyvūnų.**
6. **Prieš darbą apžiūrėkite darbo zoną, ar joje nėra akmenų ar kitų kietų objektų.** Išsviesti įrankio jie gali sunkiai sužaloti ir (arba) sugadinti turtą.
7. **⚠ĮSPĖJIMAS: Naudojantis šiuo gaminiu gali susidaryti dulkės, kurių sudėtyje yra cheminių medžiagų, galinčių sukelti kvėpavimo takų ar kitas ligas. Tarp šių cheminių medžiagų gali būti pesticiduose, insekticiduose, trąšose ir herbiciduose naudojamų mišinių. Kuo dažniau dirbate tokius darbus, tuo didesnis šių medžiagų keliamas pavojus. Norėdami sumažinti šių chemikalų poveikio galimybę, dirbkite gerai vėdinamose patalpose ir naudokite patvirtintas apsaugines priemones, pvz., kaukes, saugančias nuo dulkių ir specialiai sukurtas mikroskopinėms dalelėms sulaikyti.**

Elektros ir akumuliatoriaus sauga

1. **Saugokite įrankį nuo lietaus ir nenaudokite jo esant drėgnoms oro sąlygoms.** Į įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
2. **Sugedus jungikliui, elektros įrankiu naudotis negalima.** Bet koks įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, kelia pavojų, jį būtina pataisyti.
3. **Būkite atsargūs, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis.** Nešant įrankį uždėjus pirštą ant jo jungiklio arba įjungiant įrankį į elektros tinklą, kai jo jungiklis yra įjungtas, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
4. **Nedirbkite pavojingomis sąlygomis. Nenaudokite šio įrankio drėgnoje arba šlapioje vietoje, saugokite jį nuo lietaus.** Į įrankį patekęs vanduo padidins elektros smūgio pavojų.
5. **Nemeskite akumuliatoriaus (-ių) į ugnį.** Akumuliatoriaus elementas gali sprogti. Pasitikrinkite, ar vietiniai įstatymai nenurodo specialaus išmetimo būdo.
6. **Neatidarykite ir neardykite akumuliatoriaus (-ių).** Ištekėjęs elektrolitas yra ėsdinančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuodyti.
7. **Nenaudokite akumuliatoriaus lyjant arba drėgnose vietose.**
8. **Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Įkroviklis, kuris tinka vienam akumuliatorių tipui įkrauti, gali kelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kitų tipų akumuliatoriais.
9. **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais.** Naudojant bet kurį kitą akumuliatorių, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.
10. **Kai akumuliatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų.** Akumuliatorių kontaktų trumpasis jungimas gali būti nudegimų arba gaisro priežastimi.

11. **Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio. Venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės pagalbos į medikus.** Iš akumuliatoriaus išbėgęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.

Paruošimas naudoti

1. **Prieš montuodami arba reguliuodami įrankį, išimkite akumuliatoriaus kasetę.**
2. **Prieš įdėdami akumuliatoriaus kasetę, patikrinkite, ar įrankis nesugadintas, ar nėra atsilaisvinusių varžtų (veržlių) arba ar jis tinkamai surinktas. Jei pjovimo įrankis sulinkęs arba sugadintas, jį pakeiskite. Patikrinkite, ar visos valdymo svirtys ir jungikliai veikia be sutrikimų. Nuvalykite ir išdžiovinkite rankenas.**
3. **Niekada nebandykite įjungti įrankio, jeigu jis yra sugadintas arba nevisiškai surinktas.** Antraip galima sunkiai susižeisti.
4. **Jei įmanoma, sureguliuokite perpetinį diržą ir rankeną, kad jie atitiktų naudotojo ūgį.**
5. **Įdėdami akumuliatoriaus kasetę, laikykite pjovimo priedą toliau nuo kūno ir bet kokio kito objekto, įskaitant žemę.** Įjungus, jis gali pradėti suktis ir sužaloti arba sugadinti įrankį ir (arba) turtą.
6. **Prieš jungdami įrankį, pašalinkite visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius.** Palikę priedą ant besisukančios įrankio dalies rizikuojate susižeisti.
7. **Pjovimo įrankis turi būti su apsauginiu gaubtu. Niekada nenaudokite šio įrankio, jei apgadinti arba nuimti jo apsauginiai gaubtai!**
8. **Įsitikinkite, kad nėra jokių elektros laidų, vandentiekio vamzdžių, dujų vamzdžių ir pan., kuriuos pažeidus įrankiu gali kilti pavojus.**
9. **Prieš pradedant darbą, būtina patikrinti šio pjovimo įrankio, apsauginių įtaisų ir perpetės diržo būklę.**

Naudojimas

1. **Esant avarinei situacijai nedelsdami išjunkite įrankį.**
2. **Jei darbo metu pajuntate neįprastą veikimą (pvz., triukšmą, vibraciją), išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatoriaus kasetę. Nenaudokite įrankio, kol nenustatysite priežasties ir jos nepašalinsite.**
3. **Išjungus įrankį, pjovimo priedas dar kurį laiką sukasi. Neskubėkite liesti pjovimo priedo.**
4. **Darbo metu naudokite perpetinį diržą (jei tiekiamas su įrankiu). Tvirtai laikykite įrankį dešinėje pusėje.**
5. **Nepersisverkite. Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą. Stebėkite, ar nėra paslėptų kliūčių, pvz., kelmų, šaknų ir griovių, kad nesukluptumėte.**
6. **Dirbdami nuokalnėse, visada tvirtai stovėkite ant žemės.**
7. **Vaikščiokite, o ne bėgiokite.**
8. **Niekada nedirbkite stovėdami ant kopėčių arba medyje, kad neprarastumėte kontrolės.**
9. **Jei įrankis patiria stiprų smūgį arba nukrenta, prieš dirbdami toliau, patikrinkite jo būklę. Patikrinkite, ar tinkamai veikia valdikliai ir saugos įtaisai. Jei yra pažeidimas arba kyla abejonių, kreipkitės į mūsų įgaliotąjį techninės priežiūros centrą dėl patikrinimo ir remonto.**
10. **Pailsėkite, kad dėl nuovargio neprarastumėte gebėjimo valdyti įrankio.** Rekomenduojame kas valandą pailsėti 10–20 minučių.
11. **Kai paliekate įrankį, net trumpam, visada išimkite akumuliatoriaus kasetę.** Be priežiūros paliktu įrankiu su įdėta akumuliatoriaus kasete gali pasinaudoti neįgaliotasis asmuo ir sukelti skaudų nelaimingą atsitikimą.
12. **Jeigu tarp pjovimo priedo ir apsauginio gaubto įstrigtų žolės arba šakų, prieš jas šalindami, visada išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.** Antraip pjovimo priedas gali netikėtai pradėti suktis ir sunkiai jus sužaloti.
13. **Niekada nelieskite pavojų keliančių judančių dalių, kol jos visiškai nesustojo ir neišėmėte akumuliatoriaus kasetės.**
14. **Jei pjovimo priedas atsitrenktų į akmenį ar kokį nors kitą kietą daiktą, tuoj pat išjunkite įrankį. Tada išimkite akumuliatoriaus kasetę ir patikrinkite pjovimo priedą.**
15. **Dirbdami dažnai tikrinkite, ar pjovimo priedas neįtrūkęs arba nepažeistas. Prieš tikrindami, išimkite akumuliatoriaus kasetę ir palaukite, kol pjovimo priedas visiškai sustos. Nedelsdami pakeiskite pažeistą pjovimo priedą, net ir tuomet, jeigu jame yra tik nežymių įtrūkimų.**
16. **Niekada nepjaukite aukščiau savo juosmens.**
17. **Įjungę įrankį, prieš pradėdami pjauti, palaukite, kol pjovimo priedo greitis taps stabilus.**
18. **Kai naudojate pjovimo įrankį, mojuokite įrankiu pusračiais iš dešinės į kairę, lyg pjautumėte žolę dalgiu.**
19. **Laikykite įrankį tik už izoliuotų, suimti skirtų paviršių, nes pjovimo įrankis gali kliudyti nematomą laidą.** Pjovimo įrankiui prisilietus prie laido, kuriuo teka srovė, neizoliuotos metalinės įrankio dalys gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti naudotoją.
20. **Nepaleiskite įrankio, kai pjovimo įrankis įsipainiojęs į nupjautą žolę.**
21. **Prieš paleisdami pjovimo įrankį įsitikinkite, kad jis neliečia žemės paviršiaus ir kitų kliūčių, tokių kaip medis.**
22. **Dirbdami visuomet tvirtai laikykite įrankį abiem rankomis. Naudodami įrankį, niekuomet nevaldykite jo viena ranka.**
23. **Nenaudokite įrankio, kai prastas oras arba yra žaibavimo pavojus.**
24. **Naudokite šį įrankį tik būdami geros fizinės būklės. Visus darbus atlikite ramiai ir atidžiai. Vadovaukitės sveika nuovoka ir prisiminkite, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems žmonėms arba jų turtui.**
25. **Niekuomet nemeskite šio įrankio ant žemės, išskyrus avarinius atvejus, nes kitaip galite smarkiai jį sugadinti.**

26. **Niekada netempkite įrankio žeme iš vienos vietos į kitą, nes traukiant įrankį tokiu būdu jis gali būti sugadintas.**
27. **Nespauskite įrankio jėga. Naudodami jį numatytu pajėgumu, darbą atliksite geriau ir sumažės tikimybė susižeisti.**

Pjovimo įrankiai

1. **Nenaudokite pjovimo įrankio, kurio mes nerekomendavome.**
2. **Naudokite tik darbui tinkamą pjovimo priedą.**
   — Nailoninės pjovimo galvutės (vielinių žoliapjovių galvutės) tinka vejų žolei pjauti.
   — Niekada nenaudokite kitų peilių, įskaitant metalines, iš daug grandžių sudarytas besisukančias grandines ir spragilų tipo peilius. Antraip galima sunkiai susižeisti.
3. **Naudokite tik pjovimo įrankį, ant kurio nurodytas sukimosi greitis prilygsta arba viršija ant įrankio nurodytą sukimosi greitį.**
4. **Visada rankas, veidą ir drabužius saugokite nuo besisukančio pjovimo įrankio.** Kitaip galite susižeisti.
5. **Visada tinkamai naudokite pjovimo priedo apsauginį gaubtą, pritaikytą naudojamam pjovimo priedui.**
6. **Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte jokiu įtaisu, skirtu vielos ilgiui sutrumpinti. Pailginę naują pjaustytuvo vielą, visada sugrąžinkite įrenginį į jo įprastą darbo padėtį ir tik tuomet jį įjunkite.**

Vibracija

1. **Per didelę vibraciją patiriantys žmonės, kurių prasta kraujo apytaka, gali susižeisti kraujagysles arba nervų sistemą.** Dėl vibracijos pirštuose, rankose ar riešuose gali atsirasti tokių simptomų: „Nejautrumas“ (nutirpimas), dilgčiojimas, skausmas, dūrimo pojūtis, odos spalvos ar odos pasikeitimas. Pajutę bet kurį iš šių požymių, kreipkitės į gydytoją!
2. **Siekdami sumažinti pavojų susirgti „pirštų balimo liga“, dirbdami rankas laikykite šiltai ir tinkamai techniškai prižiūrėkite įrankį bei priedus.**

Gabenimas

1. **Prieš gabendami įrankį, išjunkite jį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.**
2. **Gabendami įrankį, padėkite jį horizontaliai, užblokuodami veleną.**
3. **Gabendami įrankį automobiliu, tinkamai jį pritvirtinkite, kad neapvirstų.** Priešingu atveju gali būti sugadintas įrankis arba kitas bagažas.

Priežiūra

1. **Įrankio techninė priežiūra privalo būti atliekama mūsų įgaliotuosiuose techninės priežiūros centruose, visada naudojant tik originalias keičiamąsias dalis.** Netinkamas remontas ir prasta techninė priežiūra gali sutrumpinti įrankio naudojimo laiką ir padidinti nelaimingų atsitikimų pavojų.
2. **Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros arba remonto darbus bei prieš valydami įrankį, visada jį išjunkite ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.**
3. **Visada nušluostykite nuo įrankio dulkes ir nešvarumus. Niekada to nedarykite naudodami gazoliną, benziną, tirpiklį, spiritą arba panašias medžiagas.** Gali išblukti spalva, deformuotis arba įtrūkti plastikinės dalys.
4. **Po kiekvieno naudojimo priveržkite visus varžtus ir veržles.**
5. **Nebandykite atlikti jokių naudojimo instrukcijoje neaprašytų techninės priežiūros arba remonto darbų. Dėl šių darbų atlikimo kreipkitės į mūsų įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.**
6. **Visada naudokite tik originalias mūsų atsarginės dalis ir priedus.** Naudojant trečiosios šalies tiekiamas dalis arba priedus įrankis gali sugesti, gali būti sugadintas turtas ir (arba) galima patirti sunkų sužalojimą.
7. **Kreipkitės į mūsų įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad jis reguliariai tikrintų įrankį ir atliktų jo techninę priežiūrą.**
8. **Visada palaikykite įrankį tinkamos darbui būklės.** Dėl prastai atliekamos priežiūros gali pablogėti įrankio veikimas ir sutrumpėti jo naudojimo laikas.
9. **Rankenos turi būti sausos, švarios ir neišteptos tepalu. Pasirūpinkite, kad visose vėsinimo oro įtraukimo angose nebūtų šiukšlių.**
10. **Baigę darbą, ištraukite iš įrankio akumuliatoriaus kasetę ir patikrinkite, ar ji nepažeista.**

Sandėliavimas

1. **Prieš sandėliuodami įrankį, atlikite visus jo valymo ir techninės priežiūros darbus. Ištraukite akumuliatoriaus kasetę.**
2. **Laikykite įrankį sausoje ir aukštoje arba rakinamoje, vaikams neprieinamoje vietoje.**
3. **Neatremkite įrankio į ką nors, pvz., į sieną.** Priešingu atveju jis gali staiga nukristi ir sužaloti.

Pirmoji pagalba

1. **Visada laikykite pirmosios pagalbos reikmenų rinkinį netoliese. Jei panaudojote kokias nors pirmosios pagalbos priemones, tuoj pat papildykite rinkinį.**
2. **Kreipdamiesi pagalbos, pateikite šią informaciją:**
   — nelaimingo atsitikimo vietą;
   — kas atsitiko;
   — sužeistųjų skaičių;
   — sužalojimo pobūdį;
   — savo vardą ir pavardę.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. **Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.**
2. **Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės.** Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. **Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogimo pavojų.**
4. **Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.**
5. **Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:**
   (1) **Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.**
   (2) **Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.**
   (3) **Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.**
   Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.
6. **Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).**
7. **Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.**
8. **Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjaustykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu.** Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. **Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.**
10. **Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai.** Komercinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklinimo.
    Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų.
    Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.
11. **Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.**
12. **Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais.** Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. **Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.**
14. **Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetė gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.**
15. **Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.**
16. **Neleiskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių.** Dėl to įrankis ar akumuliatoriaus kasetė gali imti prastai veikti ar sugesti.
17. **Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų.** Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. **Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių.** Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. **Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.**
2. **Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.**
3. **Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.**
4. **Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.**
5. **Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).**

DALIŲ APRAŠYMAS

► **Pav.2**

1	Indikatorių lemputės	2	Pagrindinis įjungimo mygtukas	3	Akumuliatoriaus kasetė	4	Atlaisvinimo svirtelė
5	Gaidukas	6	Pakaba	7	Rankena	8	Vamzdžiai
9	Jungtis	10	Apsauginis gaubtas	11	Perpetinis diržas	–	–

* Visas lentelėje išvardytas dalis reikia surinkti, kaip pavaizduota pirmiau pateiktame paveikslėlyje.

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę. Neišjungus ir neišėmus akumuliatoriaus kasetės, netyčia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti.

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumuliatoriaus kasetę. Jeigu įrankį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

► **Pav.3:** **1.** Raudonas sandariklis (indikatorius) **2.** Mygtukas **3.** Akumuliatoriaus kasetė

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, sulygiuokite liežuvėlį ant akumuliatoriaus kasetės su grioveliu korpuse ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įdėkite iki galo, kol spragtelėdama užsifiksuos. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių) viršutinėje mygtuko pusėje, ji nėra visiškai užfiksuota.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (indikatoriaus) Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu ir užsidegs indikatorių lemputės esant vienai iš šių sąlygų:

► **Pav.4:** **1.** Indikatorių lemputės

Indikatorių lemputės				Apsaugos būsena
Spalva	Šviečia	Nešviečia	Mirksi	
Žalia	•1	•2		Perkrova
Raudona	•1	•2		Perkaitimas
Raudona	•1	•2		Per didelis išsikrovimas

Apsauga nuo perkrovos

Įrankis automatiškai išsijungia, o indikatoriaus lemputė pradeda mirksėti žalia spalva, jei įrankį naudojant įvyksta vienas iš šių dalykų:

— Įrankis arba akumuliatorius yra perkrautas dėl prikibusių piktžolių arba kitų nuolaužų.
— Pjovimo įrankis yra užrakintas.
— Pagrindinis maitinimo mygtukas yra įjungtas, kai spaudžiamas gaidukas.

Tokiu atveju atleiskite gaiduką ir pašalinkite prikibusias piktžoles ar nuolaužas (jei reikia). Tada paspauskite gaiduką dar kartą, kad galėtumėte tęsti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Jeigu reikia nuo įrankio pašalinti prikibusias piktžoles arba atlaisvinti užblokuotą pjovimo įrankį, prieš pradėdami darbus būtinai išjunkite įrankį.

Įrankio arba akumuliatoriaus apsauga nuo perkaitimo

Jei įrankis arba akumuliatoriaus kasetė perkaista, įrankis automatiškai išsijungia ir užsidega raudona indikatoriaus lemputė. Prieš vėl jungdami įrankį, leiskite įrankiui ir (arba) akumuliatoriui atvėsti.

Apsauga nuo visiško išeikvojimo

Žymiai sumažėjus akumuliatoriaus galiai, įrankis automatiškai išsijungia. Indikatoriaus lemputė pradeda mirksėti raudona spalva.
Jeigu įrankis neveikia net ir spaudžiant jungiklius, išimkite akumuliatoriaus kasetę iš įrankio ir įkraukite.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Tik akumuliatoriaus kasetėms su indikatoriumi

► **Pav.5:** **1.** Indikatorių lemputės **2.** Tikrinimo mygtukas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
■ ■ ■ ■			75 - 100 %
■ ■ ■ □			50 - 75 %
■ ■ □ □			25 - 50 %
■ □ □ □			0 - 25 %
◪ □ □ □			Įkraukite akumuliatorių.
■ ■ □ □			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.
↑ ↓			
□ □ ■ ■			

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatoriaus lemputė.

Pagrindinis maitinimo jungiklis

Norėdami įjungti įrankį, paspauskite pagrindinį įjungimo mygtuką. Norėdami įrankį išjungti, paspauskite ir palaikykite pagrindinį įjungimo mygtuką, kol išsijungs indikatoriaus lemputė.

► **Pav.6:** **1.** Indikatorių lemputės **2.** Pagrindinis įjungimo mygtukas

PASTABA: Įrankis automatiškai išsijungs, jeigu tam tikrą laikotarpį niekas nebus su juo daroma.

Jungiklio veikimas

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Jūsų pačių saugumui šiame įrankyje įrengta atlaisvinimo svirtelė, kuri neleidžia netyčia įjungti įrankio. NIEKADA nenaudokite veikiančio įrankio, jeigu nuspaudėte tik gaiduką, nenuspaudę atlaisvinimo svirtelės. PRIEŠ pradėdami vėl naudoti įrankį, atiduokite jį tinkamai suremontuoti į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.**

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **NIEKADA neužklijuokite lipnia juostele ir nepanaikinkite atlaisvinimo svirtelės paskirties bei funkcijos.**

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Prieš įdėdami akumuliatoriaus kasetę į įrankį, visuomet patikrinkite, ar gaidukas gerai veikia, o atleistas grįžta į išjungimo padėtį „OFF“.** Naudojant įrankį, kurio gaidukas netinkamai veikia, galima jo nesuvaldyti ir sunkiai susižaloti.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Kai nešate įrankį, niekada nedėkite piršto ant pagrindinio maitinimo mygtuko ir gaiduko.** Įrankis gali netyčia įsijungti ir sužaloti.

PASTABA: **Negalima stipriai spausti gaiduko, nenuspaudus atlaisvinimo svirtelės. Taip galima sugadinti jungiklį.**

Yra įrengta atlaisvinimo svirtis, kad gaidukas nebūtų atsitiktinai nuspaustas. Jei norite įjungti įrankį, paspauskite atlaisvinimo svirtį ir patraukite gaiduką. Įrankio greitis didėja stipriau spaudžiant svirtinį jungiklį. Atleiskite gaiduką, jeigu norite sustabdyti įrankį.

► **Pav.7:** **1.** Atlaisvinimo svirtis **2.** Gaidukas

PASTABA: Jeigu įrankiu tam tikrą laiką neatliksite jokių veiksmų, įrankis automatiškai išsijungs.

Greičio reguliavimas

Įrankio greitį galima pasirinkti spaudant pagrindinį įjungimo mygtuką. Kaskart spustelėjus pagrindinį įjungimo mygtuką, pakeičiamas galios lygis.

► **Pav.8:** **1.** Indikatorių lemputės **2.** Pagrindinis įjungimo mygtukas

Indikatorių lemputės	Režimas	Sukimosi greitis
•1 •2	Didelis	0 - 6 000 min^{-1}
•1 •2	Mažas	0 - 4 500 min^{-1}

Elektrinis stabdiklis

Šiame įrankyje įrengtas elektrinis stabdiklis. Jeigu atleidus gaiduką įrankis nuolatos greitai nesustabdomas, pristatykite jį į mūsų techninės priežiūros centrą, kad jį techniškai apžiūrėtų.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Stabdiklio sistema nėra apsauginio gaubto pakaitalas. Niekada nenaudokite įrankio be apsauginio gaubto.** Naudojant pjovimo įrankį be apsauginio gaubto, galima sunkiai susižaloti.

Elektroninė funkcija

Nuolatinis greičio reguliavimas

Greičio kontrolės funkcija užtikrina pastovų sukimosi greitį, nepriklausomai nuo apkrovos.

Tolygaus įjungimo funkcija

Tolygus įjungimas dėl nuslopinto įjungimo smūgio.

SURINKIMAS

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Prieš pradėdami bet kokius įrankio taisymo, priežiūros, reguliavimo ar valymo darbus, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.** Neišjungus ir neišėmus akumuliatoriaus kasetės, netyčia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti.

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Niekada nepaleiskite įrankio, kol jis nebus visiškai sumontuotas.** Naudojant iš dalies sumontuotą įrankį, jis gali netyčia pasileisti ir sunkiai sužeisti.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Neardykite įrankio, jei jau sumontavote visas pagrindines dalis.**

Pagrindinių dalių montavimas

Vamzdžio surinkimas

⚠***PERSPĖJIMAS:*** Nenukirpkite dirželio (nailoninio tvirtinimo elemento), kol sulankstyti vamzdžiai saugiai nesumontuoti.

1. Ištiesinkite du sulankstytus vamzdžius ir sulygiuokite viršutinio vamzdžio stabdiklio kaištį su stabdiklio skylute jungtyje.

► **Pav.9:** **1.** Viršutinis vamzdis **2.** Stabdiklio skylutė **3.** Stabdiklio kaištis **4.** Jungtis

2. Laikydami stabdiklio kaištį įkiškite viršutinį vamzdį į jungtį. Kaištis turi išlįsti pro stabdiklio skylutę ir tvirtai užfiksuoti apatinį vamzdį.
► **Pav.10:** **1.** Apatinis vamzdis **2.** Stabdiklio skylutė **3.** Stabdiklio kaištis **4.** Viršutinis vamzdis **5.** Jungtis

3. Tvirtai užveržkite šešiakampį lizdinės galvutės varžtą jungčiai sutvirtinti.
► **Pav.11:** **1.** Jungtis **2.** Varžtas šešiakampe lizdine galvute

4. Nukirpkite ir nuimkite nuo įrankio dirželį (nailoninį tvirtinimo elementą).
► **Pav.12:** **1.** Dirželis

Rankena

1. Atlaisvinkite šešiakampį lizdinės galvutės varžtą, esantį ant rankenos.
► **Pav.13:** **1.** Varžtas šešiakampe lizdine galvute **2.** Rankena

2. Pakreipkite rankeną tokiu kampu ir į tokią padėtį, kaip pavaizduota paveikslėlyje, ir priveržkite varžtą.
► **Pav.14:** **1.** Rankena

Rankenos ir pakabos padėties reguliavimas

1. Atlaisvinkite šešiakampį lizdinės galvutės varžtą, esantį ant rankenos. Nustatykite rankeną taip, kad jums būtų patogu dirbti, ir priveržkite varžtą.
► **Pav.15:** **1.** Varžtas šešiakampe lizdine galvute **2.** Rankena

2. Atlaisvinkite šešiakampį lizdinės galvutės varžtą, esantį ant pakabos. Nustatykite pakabą taip, kad būtų patogu dirbti, tada priveržkite varžtą.
► **Pav.16:** **1.** Pakaba **2.** Varžtas šešiakampe lizdine galvute

Apsauginio gaubto montavimas

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Niekada nenaudokite įrankio, tinkamai neuždėję pavaizduoto apsauginio įtaiso. Antraip galite sunkiai susižeisti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte į pjoviklį, skirtą nailoninei vielai nupjauti.

Varžtais pritvirtinkite apsauginį gaubtą prie spaustuvo.
► **Pav.17:** **1.** Varžtas šešiakampe lizdine galvute **2.** Spaustuvas **3.** Apsauginis gaubtas **4.** Pjaustytuvas

Pjovimo įrankio montavimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Pjovimo įrankiui nuimti arba uždėti visada naudokite pridėtus veržliarakčius.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Kai pritvirtinsite pjovimo įrankį, būtinai išimkite į įrankį įdėtą šešiabriaunį veržliaraktį.

PASTABA: Kaip standartinio priedo tiekiamo pjovimo įrankio (-ių) tipas skiriasi, priklausomai nuo šalies. Kai kuriose šalyse pjovimo įrankis nepridedamas.

PASTABA: Apverskite įrankį aukštyn kojomis ir galėsite lengvai pakeisti pjovimo įrankį.

Nailoninė pjovimo galvutė

***PASTABA:* Būtinai naudokite tik originalią „Makita“ nailoninę pjovimo galvutę.**

1. Įkiškite šešiakampį veržliaraktį į angą variklio korpuse, kad užrakintumėte veleną. Sukite veleną, kol šešiakampis veržliaraktis bus visiškai įkištas.
► **Pav.18:** **1.** Velenas **2.** Variklio korpusas **3.** Šešiakampis veržliaraktis

PASTABA: Skylės variklio korpuse yra kairėje ir dešinėje pusėse.

2. Sumontuokite nailoninę pjovimo galvutę ant veleno ir ją tvirtai priveržkite rankomis.
► **Pav.19:** **1.** Nailoninė pjovimo galvutė **2.** Velenas **3.** Priveržti **4.** Atlaisvinti

3. Ištraukite šešiabriaunį veržliaraktį iš variklio korpuso.

Išimdami nailoninę pjovimo galvutę, atlikite tuos pačius veiksmus atvirkštine tvarka.

Šešiabriaunio veržliarakčio laikymas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Būkite atsargūs, kad nepaliktumėte šešiabriaunio veržliarakčio įrankio galvutėje. Jis gali sužaloti ir (arba) sugadinti įrankį.

Nenaudojamą šešiakampį raktą laikykite taip, kaip parodyta paveikslėlyje, kad nepamestumėte.
► **Pav.20:** **1.** Šešiakampis raktas

NAUDOJIMAS

Perpetinio diržo tvirtinimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Kai įrankį naudojate kartu su ant nugaros nešiojamu maitinimo šaltiniu, pavyzdžiui, nešiojamuoju maitinimo šaltiniu, nenaudokite perpetės diržų iš įrankio pakuotės – naudokite „Makita“ rekomenduojamą kabančiąją juostą.

Jeigu tuo pačiu metu užsidėsite perpetės diržus iš įrankio pakuotės ir ant nugaros nešiojamo maitinimo šaltinio perpetės diržus, kritiniu atveju bus sunku nuimti įrankį arba ant nugaros nešiojamą maitinimo šaltinį ir gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima susižaloti. Dėl rekomenduojamos kabančiosios juostos teiraukitės „Makita“ įgaliotųjų techninės priežiūros centrų.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Visada naudokite prie įrankio pritvirtintą perpetinį diržą. Prieš darbą sureguliuokite perpetinį diržą pagal naudotoją, tai padės išvengti nuovargio.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš darbą įsitikinkite, kad perpetinis diržas tinkamai pritvirtintas prie įrankio pakabos.

1. Perpetinį diržą užsidėkite ant kairiojo peties.
► **Pav.21**

2. Prikabinkite kabliuką ant perpetinio diržo prie įrankio pakabos.
► **Pav.22: 1.** Kabliukas **2.** Pakaba

3. Perpetinį diržą nustatykite į patogią darbui padėtį.
► **Pav.23**

Perpetinį diržą galima greitai atsegti.
Tiesiog suspauskite sagties šonus, kad atkabintumėte įrankį nuo perpetinio diržo.
► **Pav.24: 1.** Sagtis

Tinkamas įrankio nešimas

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Įrankį visada laikykite dešinėje pusėje. Tinkamai laikant įrankį, jį galima maksimaliai kontroliuoti ir sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Tuo metu būkite labai atsargūs, kad suvaldytumėte įrankį. Neleiskite, kad įrankis būtų nukreiptas jūsų arba kito, šalia darbo vietos esančio žmogaus, link. Nesuvaldžius įrankio, galima sunkiai susižeisti arba sužeisti šalia esančius žmones ir operatorių.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Kai toje pačioje vietoje dirba du arba daugiau operatorių, tarp jų turi būti išlaikomas didesnis nei 15 m (50 pėdų) atstumas, kad būtų išvengta nelaimingo atsitikimo. Taip pat reikia paskirti asmenį, kuris stebėtų atstumą tarp operatorių. Jei žmogus arba gyvūnas įžengia į darbinę sritį, nedelsdami nutraukite darbą.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Jeigu dirbant įrankis netyčia atsitrenktų į akmenį arba kitą kietą objektą, išjunkite įrankį ir apžiūrėkite, ar jis neapgadintas. Jeigu pjovimo įrankis apgadintas, tuoj pat pakeiskite jį nauju. Naudojant apgadintą pjovimo įrankį, galima sunkiai susižaloti.

Tinkamai nustačius ir laikant įrankį, jį galima maksimaliai kontroliuoti ir sumažinti susižeidimo pavojų.
► **Pav.25**

Naudojant nailoninę pjovimo galvutę (tiekimo stuktelėjus tipo)
Nailoninė pjovimo galvutė yra dviguba vielinės žoliapjovės galvutė su paleidimo ir tiekimo mechanizmu (paleidžiamu stuktelėjus).
Norint, kad nailoninė viela būtų tiekiama, varikliui veikiant stuktelėkite nailoninę pjovimo galvutę į žemę.
► **Pav.26: 1.** Našiausia pjovimo sritis

***PASTABA:* Tiekimo stuktelint funkcija tinkamai neveiks, jeigu nailoninė pjovimo galvutė nesisuks.**

PASTABA: Jeigu stuktelėjus galvutę nailoninė viela netiekiama, atsukite / pakeiskite nailoninę vielą, atlikdami veiksmus, aprašytus techninės priežiūros skyriuje.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Prieš bandydami atlikti įrankio tikrinimo arba techninės priežiūros darbus, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę. Neišjungus ir neišėmus akumuliatoriaus kasetės, netyčia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti.

***PASTABA:* Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.**

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Įrankio valymas

Nuvalykite nuo įrankio dulkes, nešvarumus arba nupjautą žolę sausu ar muilinu vandeniu sumirkytu ir nugręžtu skuduru. Kad įrankis neperkaistų, būtinai nuo įrankio ventiliacijos angos pašalinkite prikibusią nupjautą žolę arba nuolaužas.

Nailoninės vielos keitimas

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Naudokite tik šioje naudojimo instrukcijoje nurodyto skersmens nailoninę vielą. Niekada nenaudokite sunkesnės, metalinės vielos, lyno ar pan. Kitaip įrankis gali būti sugadintas, todėl žmonės gali būti smarkiai sužaloti.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Kai keičiate nailoninę vielą, visada nuimkite nailoninę pjovimo galvutę nuo įrankio.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Nailoninės pjovimo galvutės apsauginį gaubtą būtinai reikia tinkamai pritvirtinti prie korpuso, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Tinkamai nepritvirtinus apsauginio gaubto, nailoninė pjovimo galvutė gali nuskristi ir sunkiai sužeisti.

Pakeiskite nailoninę vielą, jeigu ji nebetiekiama. Nailoninės pjovimo galvutės keitimo būdas skiriasi priklausomai nuo galvutės tipo.

95-M10L
► **Pav.27**

96-M10L
► **Pav.28**

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Neveikia variklis.	Neįdėta akumuliatoriaus kasetė.	Įdėkite akumuliatoriaus kasetę.
	Akumuliatoriaus problema (per maža įtampa)	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Po trumpo naudojimo laikotarpio variklis nustoja veikęs.	Mažas akumuliatoriaus įkrovos lygis.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Perkaitimas.	Nesinaudokite įrankiu ir leiskite jam atvėsti.
Jis nepasiekia didž. aps./min.	Akumuliatorius netinkamai įdėtas.	Akumuliatoriaus kasetę įdėkite, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
	Mažėja akumuliatoriaus galia.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Pjovimo įrankis nesisuka: ⇨ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Tarp apsauginio gaubto ir pjovimo įrankio įstrigo pašalinė medžiaga, pvz., šaka.	Pašalinkite pašalinę medžiagą.
	Pjovimo įrankis atsilaisvinęs.	Tvirtai priveržkite pjovimo įrankį.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Neįprasta vibracija: ⇨ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Sulūžo vienas nailoninės vielos galas.	Stuktelėkite besisukančią nailoninę pjovimo galvutę į žemę, kad viela būtų tiekiama.
	Sugedęs, sulenktas arba susidėvėjęs pjovimo įrankis	Pakeiskite pjovimo įrankį.
	Pjovimo įrankis atsilaisvinęs.	Tvirtai priveržkite pjovimo įrankį.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Pjovimo įrankis ir variklis nesustoja: ⇨ nedelsdami išimkite akumuliatorių!	Elektros ar elektronikos sistemos gedimas.	Išimkite akumuliatorių ir susisiekite su vietiniu įgaliotuoju techninės priežiūros centru dėl remonto.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Naudokite tik rekomenduojamus priedus arba įtaisus, nurodytus šiame vadove.** Naudojant bet kokį kitą priedą arba įtaisą, galima sunkiai susižeisti.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu.** Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Nailoninė pjovimo galvutė
- Nailoninė viela (pjovimo viela)
- Originalus „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		**DUR192L**
Käepideme tüüp		Aaspide
Koormuseta kiirus		2: 0 - 6 000 min^{-1} 1: 0 - 4 500 min^{-1}
Üldpikkus (lõikeriistata)		1 670 mm
Nailontamiili läbimõõt		2,0 mm
Kasutatav lõikeriist ja lõikeläbimõõt	Nailonist lõikepea (P/N: 198893-8 / 191D89-4)	300 mm
Nimipinge		Alalisvool 18 V
Netokaal		2,7–3,0 kg

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Kaal võib erineda olenevalt lisaseadistest, kaasa arvatud akukassetist. Kergeim ja raskeim kombinatsioon EPTA-protseduuri 01/2014 kohaselt on toodud tabelis.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laadija	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠***HOIATUS:*** **Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadijaid.** Muude akukassettide ja laadijate kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Soovituslik akuadapter

Akumuundur	PDC01

- Eespool loetletud akuadapter(id) ei pruugi olla teie riigis saadaval.
- Enne akuadapteri kasutamist lugege akuadapteril olevat juhist ja ohutusmärgiseid.

Müra

Lõikeriist	**Helirõhu tase (L_{PA}) dB(A)**		**Helivõimsuse tase (L_{WA}) dB(A)**		**Kohaldatav standard**
	L_{PA} dB(A)	**Kõikumine (K) dB(A)**	**L_{WA} dB(A)**	**Kõikumine (K) dB(A)**	
Nailonist lõikepea	74,8	0,4	87,8	1,9	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Isegi kui loetletud helirõhutase on 80 dB (A) või väiksem, võib töötamisel tekkiv tase olla suurem kui 80 dB (A). Kasutage kõrvakaitsmeid.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠*HOIATUS:* Kasutage kõrvakaitsmeid.

⚠*HOIATUS:* Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t) est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠*HOIATUS:* Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Lõikeriist	Vasak käsi		Parem käsi		Kohaldatav standard
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Kõikumine K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Kõikumine K (m/s^2)	
Nailonist lõikepea	$\leq$ 2,5	1,5	$\leq$ 2,5	1,5	ISO22867 (ISO11806-1)

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠*HOIATUS:* Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠*HOIATUS:* Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingmärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.

⚠	Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik.
	Lugege juhendit.
15m(50ft)	Hoidke vähemalt 15 m vahekaugust.
	Ohtlik; pidage silmas õhkupaiskuvaid objekte.
	Ärge kasutage kunagi metallist ega plastist lõiketera.
	Kandke kaitseprille ja kuulmiskaitset.
	Ärge jätke seadet niiskuse kätte.
Ni-MH Li-ion	Ainult Euroopa riigid Ärge visake elektriseadmeid ja akusid ära koos majapidamisprügiga! Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiividega elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete, patareide ja akude, patarei- ja akujäätmete kohta ning liikmesriikide seadustega tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektriseadmed ja akud koguda eraldi ning keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EÜ vastavusdeklaratsioon sisaldub käesoleva juhendi Lisas A.

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠*HOIATUS:* Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Järgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes kasutatud termini „elektritööriist" all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Seadmega seotud olulised ohutusjuhised

⚠*HOIATUS:* Lugege läbi kõik ohutushoiatused ja juhtnöörid. Hoiatuste ja juhtnööride mittejärgmine võib põhjustada elektrišokki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

⚠*HOIATUS:* ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduva kasutamisega saavutatud) hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada kehavigastusi.

Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Kavandatud kasutus

1. **Seade on mõeldud ainult rohu, umbrohu, põõsaste ja alustaimestiku lõikamiseks. Seda ei tohiks kasutada mitte mingil muul eesmärgil, nagu näiteks servade piiramine või heki pügamine, sest see võib põhjustada vigastusi.**

Üldjuhised

1. **Ärge kunagi laske seadet kasutada isikutel, kes ei ole tutvunud nende juhistega, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikutel (k.a lapsed) või neil, kellel puuduvad seadme kasutamiseks piisavad kogemused ja teadmised. Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.**
2. **Enne seadme käivitamist lugege läbi kasutusjuhend ning tehke endale selgeks seadme käsitsemine.**
3. **Ärge andke seadet isikutele, kellel ei ole võsalõikurite ja jõhvtrimmerite käsitsemiseks piisavaid kogemusi või teadmisi.**
4. **Seadme laenamisel andke sellega alati kaasa käesolev juhend.**
5. **Seadme käsitsemisel tuleb olla ülimalt ettevaatlik ja tähelepanelik.**
6. **Ärge kunagi kasutage seadet siis, kui olete tarvitanud alkoholi või ravimeid või kui tunnete ennast väsinuna või olete haige.**
7. **Ärge kunagi püüdke seadet muuta.**
8. **Järgige teie riigis kehtivaid võsalõikurite ja jõhvtrimmerite käsitsemist reguleerivaid määrusi.**

Isikukaitsevahendid

► Joon.1

1. **Kandke kaitseprille, et kaitsta ennast lendava prahi või kukkuvate esemete eest.**
2. **Kandke kuulmiskaitsevahendeid, näiteks kõrvatroppe, et vältida kuulmiskadu.**
3. **Kandke ohutuks tööks sobivaid rõivaid ja jalanõusid, näiteks töökombinesooni ja tugevaid libisemiskindlaid jalatseid. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid.** Avarad riideesemed, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele takerduda.

Tööpiirkonna ohutus

1. **Kasutage seadet ainult hea nähtavuse korral ja päevavalges. Ärge kasutage seadet pimedas ega udus.**
2. **Ärge kasutage tööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, nagu tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Seade tekitab sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
3. **Ärge kunagi seiske töö ajal ebastabiilsel või libedal pinnal ega järsul nõlvakul. Talvisel ajal arvestage jää ja lumega ning veenduge alati, et jalgadel oleks kindel toetuspind.**
4. **Jälgige, et kõrvalised isikud ja loomad jääksid töötamise ajal seadmest vähemalt 15 m kaugusele. Seisake seade kohe, kui keegi teile läheneb.**
5. **Ärge kunagi kasutage tööriista siis, kui läheduses viibivad inimesed (eriti lapsed) või lemmikloomad.**
6. **Enne töö alustamist uurige, kas tööpiirkonnas leidub kive või muid kõvasid esemeid.** Need võidakse õhku paisata, mille tagajärg on rasked vigastused ja/või varaline kahju.
7. **⚠HOIATUS! Selle toote kasutamine võib tekitada kemikaale sisaldavat tolmu, mis võib põhjustada hingamisteede või muid haigusi. Sellised kemikaalid võivad olla näiteks pestitsiidides, insektitsiidides, väetistes ja herbitsiidides sisalduvad ühendid. Olenevalt sellest, kui sageli te seda tüüpi tööga kokku puutute, varieerub ka riski suurus haigestuda eespool nimetatud haigustesse, mida nende ainete mõju all viibimine võib põhjustada. Nimetatud kemikaalidega kokkupuute vähendamiseks töötage hea õhuvahetusega kohas ja kasutage heakskiidetud kaitsevahendeid, näiteks spetsiaalselt mikroosakeste filtreerimiseks mõeldud tolmumaske.**

Elektriohutus ja aku ohutu talitlus

1. **Seadet ei tohi jätta vihma kätte ega märga keskkonda.** Seadmesse sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
2. **Ärge kasutage seadet, kui seda ei saa lülitist sisse ega välja lülitada.** Iga seade on ohtlik, kui seda ei saa lülitist juhtida, ning see tuleb parandada.
3. **Vältige juhukäivitust. Enne akukasseti paigaldamist, seadme kättevõtmist või kandmist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis.** Kui hoiate seadet kandes sõrme lülitil või ühendate seadme vooluvõrku sel ajal, kui lüliti on sisselülitatud asendis, võite põhjustada õnnetuse.
4. **Vältige ohtlikku keskkonda. Ärge kasutage seadet niisketes või märgades kohtades ega jätke seda vihma kätte.** Seadme sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
5. **Ärge visake kasutatud akut (akusid) tulle.** Element võib plahvatada. Kasutatud akude käitlemise võimalikud erinõuded leiate kohalikest eeskirjadest.
6. **Akut (akusid) ei tohi avada ega kahjustada.** Väljavalgunud elektrolüüt on söövitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.
7. **Ärge laadige akut vihma käes ega märjas keskkonnas.**
8. **Kasutage laadimiseks ainult tootja heaks kiidetud laadijat.** Üht tüüpi akuga kasutamiseks sobiv laadija võib mõnda teist tüüpi akuga kasutamisel tuua kaasa süttimisohu.
9. **Kasutage elektritööriistu üksnes spetsiaalselt neile toodetud akudega.** Muude akude kasutamine võib tekitada tervisekahjustusi või tulekahju.
10. **Kui akut ei kasutata, ärge hoidke seda koos muude metallesemetega, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jm väiksed metallesemed, mis võivad tekitada klemmide vahel ühenduse.** Akuklemmide lühis võib põhjustada põletusi ja tulekahju.

11. **Väärkasutamise tagajärjel võib akust valguda välja vedelikku; ärge seda puudutage. Kui olete selle vedelikuga siiski kogemata kokku puutunud, uhtke kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge arsti poole.** Akust väljavalgunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.

Kasutusele võtmine

1. **Enne seadme monteerimist või reguleerimist eemaldage akukassett.**
2. **Enne akukasseti paigaldamist kontrollige, et seadmel ei oleks vigastusi, lahtisi polte/mutreid või valesti monteeritud osi. Kui lõiketööriist on paindunud või vigastatud, vahetage see välja. Kontrollige, kas kõik juhthoovad ja lülitid liiguvad vabalt. Puhastage ja kuivatage käepidemed.**
3. **Ärge kunagi proovige seadet sisse lülitada, kui see on kahjustunud või ei ole täielikult monteeritud.** Muidu võib tekkida tõsine vigastus.
4. **Reguleerige kandevööd ja käepidet kasutaja kehamõõte arvesse võttes.**
5. **Akukasseti sisestamise ajal hoidke lõikeriista oma kehast ja teistest objektidest, kaasa arvatud maapinnast eemal.** Käivitamise ajal võib see pöörlema hakata ning põhjustada kehavigastusi või tekitada kahju seadmele ja/või varale.
6. **Eemaldage reguleerimis- ja mutrivõtmed enne seadme käivitamist.** Tarvik, mis on jäetud seadme pöörleva osa külge, võib põhjustada kehavigastuse.
7. **Lõikeriistal peab olema kaitse. Ärge kunagi kasutage seadet, mille kaitsmed on kahjustatud või millel ei ole kaitsmeid!**
8. **Veenduge, et tööriista kasutamisel ei oleks läheduses elektrijuhtmeid, veetorusid, gaasitorusid jne, mis võivad kahjustamisel põhjustada ohtu.**
9. **Enne töö alustamist tuleb kontrollida lõikeriista, kaitseseadmete ja rakmete olukorda.**

Kasutamine

1. **Hädaolukorras lülitage seade viivitamatult välja.**
2. **Kui tajute töö ajal midagi ebatavalist (nt müra, vibratsioon), lülitage seade välja ja eemaldage akukassett. Ärge kasutage seadet enne, kui põhjus on kindlaks tehtud ja kõrvaldatud.**
3. **Lõikeriist jätkab pärast seadme väljalülitamist lühikest aega pöörlemist. Ärge kiirustage lõikeriista puudutamisega.**
4. **Kasutage töötamise ajal õlarakmeid, kui need on tööriistaga kaasas. Hoidke seadet kindlalt oma paremal küljel.**
5. **Ärge küünitage liiga kaugele ette. Hoidke kogu aeg jalad kindlalt maas ning hoidke tasakaalu. Komistamise vältimiseks olge tähelepanelik varjatud takistuste, nt kändude, puujuurte ja kraavide suhtes.**
6. **Jälgige kallakutel alati, et teil oleks kindel jalgealune.**
7. **Kõndige, ärge kunagi jookske.**
8. **Kontrolli kaotamise vältimiseks ärge kunagi töötage redelil või puu otsas.**
9. **Kui seade saab tugeva löögi või kukub maha, kontrollige enne töö jätkamist selle seisukorda. Kontrollige, kas juht- ja kaitseseadised on töökorras. Kahjustuste või kahtluste korral laske volitatud hoolduskeskusel seadet kontrollida ja parandada.**
10. **Tehke väsimusest tingitud kontrollikaotuse vältimiseks puhkepause.** Soovitame puhata igas tunnis 10–20 minutit.
11. **Kui lahkute seadme juurest kas või lühikeseks ajaks, eemaldage alati akukassett.** Järelevalveta jäetud seadet, millesse on paigaldatud akukassett, võivad kasutada kõrvalised isikud, kes võivad põhjustada raskeid õnnetusi.
12. **Kui rohi või oksad takerduvad lõikeriista ja kaitsekatte vahele, siis lülitage alati seade välja ja eemaldage akukassett enne, kui hakkate seadet puhastama.** Muidu võib lõikeriist ootamatult pöörlema hakata ja põhjustada tõsise kehavigastuse.
13. **Ärge kunagi puudutage liikuvaid ohtlikke osi enne, kui need on täielikult peatunud ja akukassett on eemaldatud.**
14. **Kui lõikeriist tabab kive või muid kõvasid esemeid, siis lülitage seade viivitamatult välja. Seejärel eemaldage akukassett ja kontrollige lõikeriista.**
15. **Kontrollige töötamise ajal sageli, et lõikeriistal ei oleks pragusid ega muid kahjustusi. Enne kontrollimist eemaldage akukassett ja oodake, kuni lõikeriist on täielikult seiskunud. Vahetage kahjustunud lõikeriist kohe välja, ka siis, kui sellel on ainult pindmised praod.**
16. **Ärge lõigake kunagi oma vöökohast kõrgemalt.**
17. **Pärast seadme sisselülitamist ärge alustage lõikamist enne, kui lõikeriist on saavutanud ühtlase kiiruse.**
18. **Lõiketööriista kasutamisel liigutage seadet ühtlaselt poolkaares paremalt vasakule, nagu vikatit kasutades.**
19. **Hoidke tööriista ainult isoleeritud haardepindadest, sest lõiketööriist võib sattuda varjatud juhtmetega kokkupuutesse.** Pingestatud juhtmega kokkupuutesse sattunud lõiketööriist võib pingestada tööriista metallosi, mille tagajärjel võib seadme kasutaja saada elektrilöögi.
20. **Ärge käivitage tööriista, kui lõikeriista külge on takerdunud lõigatud muru.**
21. **Enne tööriista käivitamist veenduge, et lõikeriist ei puutuks maapinna ega muude takistuste, näiteks puu vastu.**
22. **Kasutamise ajal hoidke tööriista alati kahe käega. Tööriistaga töötamisel ärge hoidke seda ainult ühe käega.**
23. **Vältige tööriista kasutamist halbade ilmaolude korral või kui valitseb äikeseoht.**
24. **Tööriista kasutavad inimesed peavad olema heas füüsilises vormis. Töötage alati rahulikult ja ettevaatlikult. Lähtuge kainest mõistusest ja pidage meeles, et omanik või kasutaja vastutab teistele isikutele põhjustatud vigastuste või nende varale tekitatud kahjustuste eest.**

25. **Välja arvatud hädaolukorras, ärge laske kunagi tööriistal kukkuda ega visake tööriista maha, sest sel juhul võite tööriista tõsiselt kahjustada.**
26. **Liikumisel ühest kohast teise ärge lohistage tööriista mööda maad, kuna nii võite tööriista kahjustada.**
27. **Ärge kasutage tööriista suhtes jõudu. Seadmele ettenähtud töökiirusel toimib seade paremini ja vigastuste tõenäosus on väiksem.**

Lõikeriistad

1. **Ärge kasutage lõikeriista, mida me ei ole soovitanud.**
2. **Kasutage käsiloleva töö jaoks ettenähtud lõikeriista.**
   — Nailonist lõikepead (jõhviga trimmeripead) sobivad muru kärpimiseks.
   — Ärge kasutage teisi terasid, sh metallist mitmeosalisi pöörlevaid kette ega vasarnugasid. See võib põhjustada raske vigastuse.
3. **Kasutage ainult sellist lõikeriista, millele märgitud kiirus on võrdne tööriistale märgitud kiirusega või sellest suurem.**
4. **Hoidke käed, nägu ja riided alati pöörlevast lõikeriistast eemal.** Selle eiramise tagajärg võib olla kehavigastus.
5. **Lõikeriista kaitsekate peab alati sobima kasutatava lõikeriistaga.**
6. **Hoiduge vigastustest, mille võib tekitada lõikejõhvi pikkuse reguleerimise seade. Pärast lõikejõhvi pikendamist pöörake masin alati enne sisselülitamist tagasi tavalisse tööasendisse.**

Vibratsioon

1. **Vereringehäiretega isikutel, kes on jäänud liigse vibratsiooni mõju alla, võib esineda veresoonkonna või närvisüsteemi kahjustus.** Vibratsioon võib põhjustada sõrmedes, kätes või randmetes järgmisi sümptomeid: „ärasuremine" (tuimus/tundetus), kihelemine, valu, torkava valu aisting, naha värvuse või naha muutused. Kui teil esineb mõni nimetatud sümptomitest, siis pöörduge arsti poole!
2. **„Valge sõrme sündroomi" ohu vähendamiseks hoidke käed töötamise ajal soojas ning hooldage korralikult seadet ja tarvikuid.**

Transportimine

1. **Enne seadme transportimist lülitage see välja ja eemaldage akukassett.**
2. **Seadme transportimisel kandke seda varrest hoides horisontaalses asendis.**
3. **Kui transpordite seadet sõidukis, kinnitage seade nii, et see ei saaks ümber minna.** Muidu võib seade või muu pagas kahjustuda.

Hooldus

1. **Laske seadet hooldada volitatud hooldus-keskusel. Kasutage alati ainult originaalseid varuosi.** Oskamatult tehtud parandus või nõuetele mittevastav hooldus võivad seadme kasutusiga lühendada ning põhjustada õnnetusjuhtumeid.
2. **Enne seadme hooldamist, parandamist või puhastamist lülitage see alati välja ja eemaldage akukassett.**
3. **Puhastage seade alati tolmust ja mustusest. Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, vedeldit, alkoholi ega muid sarnaseid aineid.** See võib põhjustada plastosade värvuse muutumist, deformeerumist või pragunemist.
4. **Pärast igakordset kasutamist keerake kõik mutrid ja poldid tugevamini kinni.**
5. **Ärge proovige seadet hooldada ega parandada viisil, mida kasutusjuhendis pole kirjeldatud. Pöörduge selliste tööde tegemiseks meie volitatud hoolduskeskusse.**
6. **Kasutage alati ainult meie originaalvaruosi ja tarvikuid.** Teiste tootjate osade või tarvikute kasutamine võib kaasa tuua seadme rikke, varalise kahju ja/või raske vigastuse.
7. **Laske meie volitatud hoolduskeskusel seadet regulaarselt kontrollida ja hooldada.**
8. **Hoidke tööriista alati heas töökorras.** Halb hooldus võib põhjustada töötamise halvenemist ja tööea lühenemist.
9. **Hoidke käed kuivad, puhtad ning õli- ja rasvavabad. Hoidke kõik jahutusõhu avad prahist puhtad.**
10. **Pärast kasutamist lahutage seadmest tööriista akukassett ja kontrollige, et poleks kahjustusi.**

Hoiundamine

1. **Enne seadme hoiulepanekut tehke sellele täielik puhastus ja hooldus. Eemaldage akukassett.**
2. **Hoidke seadet kuivas kohas, lastele kättesaamatult kõrgel riiulil või luku taga.**
3. **Ärge toetage seadet millegi, näiteks seina vastu.** Seade võib ootamatult ümber kukkuda ja vigastusi põhjustada.

Esmaabi

1. **Esmaabikomplekt peab olema alati käepärast. Asendage kohe kõik vahendid, mille olete esmaabikomplektist ära tarvitanud.**
2. **Kui kutsute abi, teatage järgmised andmed:**
   — õnnetuse toimumise koht;
   — õnnetuse kirjeldus;
   — vigastatud isikute arv;
   — vigastuste iseloom;
   — oma nimi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. **Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijal, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.**
2. **Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda.** See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. **Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.**

4. **Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.**
5. **Ärge tekitage akukassetis lühist:**
   (1) **Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.**
   (2) **Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.**
   (3) **Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.**

   Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.
6. **Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).**
7. **Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulunud. Akukassett võib tules plahvatada.**
8. **Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega.** Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. **Ärge kasutage kahjustatud akut.**
10. **Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.**
    Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid.
    Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.**
12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlik.**
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.**
16. **Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** Muidu võib tööriist või akukassett halvasti töötada või puruneda.
17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatult.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Kasutage ainult Makita originaalakusid.** Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasutusaja tagamise kohta

1. **Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.**
2. **Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.**
3. **Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.**
4. **Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.**
5. **Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.**

OSADE KIRJELDUS

► Joon.2

1	Märgutuled	2	Toitenupp	3	Akukassett	4	Lahtilukustushoob
5	Lüliti päästik	6	Riputi	7	Käepide	8	Torud
9	Liitmik	10	Kaitsekate	11	Kandevöö	-	-

* Kõik tabelis loetletud komponendid tuleb kokku panna ülal toodud joonise järgi.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠***HOIATUS:*** **Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.** Kui jätta tööriist välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitumine põhjustada raske kehavigastuse.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠***ETTEVAATUST:*** **Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.**

⚠***ETTEVAATUST:*** **Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida.** Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

► **Joon.3: 1.** Punane näidik **2.** Nupp **3.** Akukassett

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Paigaldage akuadapter alati nii kaugele, et see lukustuks klõpsatusega oma kohale. Kui näete nupu ülaosas punast osa, pole kassett täielikult lukustunud.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha.** Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu.** Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriistal on tööriista/aku kaitsesüsteem. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt ja märgutuled süttivad, kui tööriista kasutatakse järgmistes tingimustes.

► **Joon.4: 1.** Märgutuled

Märgutuled				Kaitse olek
Värv	Põleb	Väljas	Vilgub	
Roheline	•1		•2	Ülekoormus
Punane	•1		•2	Ülekuumenemine
Punane	•1		•2	Ülestühjenemine

Ülekoormuskaitse

Kui tööriistaga juhtub üks kirjeldatud olukordadest, peatub tööriist automaatselt ja märgutuli hakkab roheliselt vilkuma:

— tööriist või aku on takerdunud umbrohu või muu prahi tõttu ülekoormatud;
— lõikeriist on lukustatud.
— toitenupp on lüliti päästiku tõmbamise ajal sisse lülitatud.

Sellises olukorras vabastage lüliti päästik ja eemaldage vajaduse korral takerdunud umbrohi või praht. Seejärel vajutage jätkamiseks uuesti lüliti päästikut.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Kui peate takerdunud umbrohu tööriistast eemaldama või vabastama lukustunud lõikeriista, lülitage tööriist enne alustamist kindlasti välja.**

Tööriista/aku ülekuumenemiskaitse

Kui tööriist või akukassett on ülekuumenenud, seiskub tööriist automaatselt ja märgutuli süttib punaselt. Laske tööriistal ja/või akul maha jahtuda, enne kui tööriista uuesti sisse lülitate.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku jääkmahutavus on madal, siis seiskub tööriist automaatselt. Märgutuli hakkab punaselt vilkuma. Kui tööriist ei hakka tööle ka lülitite kasutamisel, eemaldage tööriistast tühjenenud akukassett ja laadige seda.

Aku jääkmahutavuse näit

Ainult näidikuga akukassettidele

► **Joon.5: 1.** Märgulambid **2.** Kontrollimise nupp

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

Märgulambid			Jääkmahutavus
Põleb	Ei põle	Vilgub	
■ ■ ■ ■			75 - 100%
■ ■ ■ □			50 - 75%
■ ■ □ □			25 - 50%
■ □ □ □			0 - 25%
◪ □ □ □			Laadige akut.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Akul võib olla tõrge.

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Toitelüliti

Tööriista sisselülitamiseks vajutage toitenuppu. Tööriista väljalülitamiseks hoidke toitenuppu all, kuni märgutuled kustuvad.
► **Joon.6: 1.** Märgutuled **2.** Toitenupp

MÄRKUS: Seade lülitub automaatselt välja, kui seda mingi aja jooksul ei kasutata.

Lüliti funktsioneerimine

⚠***HOIATUS:*** **Ohutuse huvides on sellel tööriistal lukust avamise hoob, mis hoiab ära tööriista ootamatu käivitumise. ÄRGE KUNAGI kasutage tööriista, kui see hakkab tööle lihtsalt lüliti päästiku tõmbamisel, lukust avamise hooba vajutamata. ENNE edasist kasutamist viige masin parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.**

⚠***HOIATUS:*** **ÄRGE KUNAGI teipige lahtilukustuse hooba kinni ega üritage selle funktsiooni blokeerida.**

⚠***ETTEVAATUST:*** **Kontrollige alati enne akukasseti tööriista külge paigaldamist, kas lüliti päästik funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse.** Tööriista juhtimine lüliti abil, mis ei toimi korralikult, võib kaasa tuua kontrolli kaotamise sae üle ja põhjustada tõsiseid vigastusi.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Ärge kunagi hoidke sõrme tööriista kandmise ajal toitenupul ja lüliti päästikul.** Tööriist võib soovimatult käivituda ja põhjustada kehavigastusi.

TÄHELEPANU: **Ärge tõmmake lüliti päästikut jõuga ilma lahtilukustuse hooba vajutamata. See võib põhjustada lüliti purunemise.**

Lüliti päästiku juhusliku vajutamise vältimiseks on tööriistal lukust avamise hoob. Tööriista käivitamiseks vajutage alla lukust avamise hoob ja vajutage lüliti päästikut. Tööriista kiirus kasvab, kui suurendate survet lüliti päästikule. Seiskamiseks vabastage lüliti päästik.
► **Joon.7: 1.** Lahtilukustuse hoob **2.** Lüliti päästik

MÄRKUS: Tööriist lülitub automaatselt välja, kui sellega pole teatud aja jooksul tehtud ühtegi toimingut.

Kiiruse reguleerimine

Tööriista kiiruse valimiseks tuleb puudutada kergelt toitenuppu. Iga kord, kui koputate peatoitenuppu, muutub kiiruse tase.
► **Joon.8: 1.** Märgutuled **2.** Toitenupp

Märgutuled	Režiim	Pöörlemiskiirus
	Suur	0 - 6 000 min^{-1}
	Väike	0 - 4 500 min^{-1}

Elektriline pidur

Tööriistal on elektriline pidur. Kui tööriist ei peatu järjepidevalt kohe pärast lüliti hoova vabastamist, viige see hooldusek meie teeninduskeskusesse.

⚠***ETTEVAATUST:*** **See pidurdussüsteem ei asenda tera kaitsekatet. Ärge kunagi kasutage tööriista ilma kaitsekatteta.** Kaitsekatteta lõikeriista kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Elektrooniline funktsioon

Püsikiiruse juhtimine

Kiiruse juhtimise funktsioon tagab koormusest olenemata püsiva pöörlemiskiiruse.

Sujuvkäivituse funktsioon

Sujuva käivituse tagab summutatud algtõuge.

KOKKUPANEK

⚠***HOIATUS:*** **Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne selle reguleerimist välja lülitatud ning akukassett eemaldatud.** Kui jätta tööriist välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitumine põhjustada raske kehavigastuse.

⚠***HOIATUS:*** **Ärge käivitage kunagi tööriista, kui see pole täielikult monteeritud.** Osaliselt monteeritud tööriista juhuslik käivitumine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Ärge võtke tööriista pärast seda, kui olete kõik põhikomponendid paigaldanud, uuesti lahti.**

Põhikomponentide paigaldamine

Torukoost

⚠***ETTEVAATUST:*** Vältige kaablisideme (nailonist kinnitusvahendi) äralõikamist enne, kui volditud torud on kindlalt kokku pandud.

1. Tehke kahekorra volditud torud sirgeks ning joondage ülemisel torul olev stoppernõel liitmikus asuva stopperavaga.
► **Joon.9: 1.** Ülemine toru **2.** Stopperava **3.** Stoppernõel **4.** Liitmik

2. Sisestage ülemine toru liitmikusse, hoides stoppernõela all. Veenduge, et nõel tuleks läbi stopperava välja ja lukustaks kindlalt alumise toru.
► **Joon.10: 1.** Alumine toru **2.** Stopperava **3.** Stoppernõel **4.** Ülemine toru **5.** Liitmik

3. Keerake liitmiku kinnitamiseks kuuskant-pesapeapolt tugevasti kinni.
► **Joon.11: 1.** Liitmik **2.** Kuuskant-pesapeapolt

4. Lõigake kaabliside (nailonist kinnitusvahend) ära ja eemaldage see tööriistast.
► **Joon.12: 1.** Kaabliside

Käepide

1. Lõdvendage käepidemel asuv kuuskant-pesapeapolt.
► **Joon.13:** **1.** Kuuskant-pesapeapolt **2.** Käepide

2. Reguleerige käepideme nurka ja asendit joonisel näidatud viisil ning seejärel pingutage polti.
► **Joon.14:** **1.** Käepide

Käepideme ja riputi asendi reguleerimine

1. Lõdvendage käepidemel asuv kuuskant-pesapeapolt. Viige käepide mugavasse tööasendisse ja pingutage polti uuesti.
► **Joon.15:** **1.** Kuuskant-pesapeapolt **2.** Käepide

2. Lõdvendage riputil asuvat kuuskant-pesapeapolti. Viige riputi mugavasse tööasendisse ja pingutage polti.
► **Joon.16:** **1.** Riputi **2.** Kuuskant-pesapeapolt

Kaitsekatte paigaldamine

⚠***HOIATUS:*** **Ärge kunagi kasutage tööriista, kui selle kaitsekate pole joonisel näidatud kohas.** Selle nõude eiramine võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Olge ettevaatlik, et te ei vigastaks end nailonjõhvi lõikamise teraga.**

Kinnitage kaitsekate poltide abil klambri külge.
► **Joon.17:** **1.** Kuuskant-pesapeapolt **2.** Klamber **3.** Kaitsekate **4.** Lõikur

Lõikeriista paigaldamine

⚠***ETTEVAATUST:*** **Kasutage lõikeriista eemaldamiseks või paigaldamiseks alati komplekti kuuluvaid mutrivõtmeid.**

⚠***ETTEVAATUST:*** **Pärast lõikeriista paigaldamist eemaldage kindlasti tööriista peasse sisestatud kuuskantvõti.**

MÄRKUS: Põhitarvikuna tarnitud lõikeriista(de) tüüp varieerub olenevalt riikidest. Mõnes riigis ei ole lõikeriist lisatud.

MÄRKUS: Keerake tööriist tagurpidi, et saaksite lõikeriista lihtsamalt vahetada.

Nailonist lõikepea

TÄHELEPANU: **Kasutage kindlasti originaalset Makita nailonist lõikepead.**

1. Sisestage kuuskantvõti võlli lukustamiseks läbi mootori kere asuva ava. Pöörake võlli, kuni kuuskantvõti on lõpuni sisestatud.
► **Joon.18:** **1.** Võll **2.** Mootori kere **3.** Kuuskantvõti

MÄRKUS: Mootori kere avad asuvad vasakul ja paremal pool.

2. Paigaldage nailonist lõikepea otse võllile ja kinnitamiseks pingutage seda käsitsi.
► **Joon.19:** **1.** Nailonist lõikepea **2.** Võll **3.** Pingutamine **4.** Lõdvendamine

3. Eemaldage kuuskantvõti mootori kerest.

Nailonist lõikepea eemaldamiseks järgige paigaldamise protseduuri vastupidises järjekorras.

Kuuskantvõtme hoiulepanek

⚠***ETTEVAATUST:*** **Olge ettevaatlik, et mitte jätta kuuskantvõtit tööriista peaosa sisse.** See võib tekitada kehavigastusi ja/või tööriista kahjustada.

Kui kuuskantvõtit ei kasutata, pange see kaotamise vältimiseks joonisel näidatud viisil hoiule.
► **Joon.20:** **1.** Kuuskantvõti

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

Kandevöö kinnitamine

⚠***ETTEVAATUST:*** **Kui kasutate tööriista koos seljakoti tüüpi vooluvarustusega, nagu portatiivne akukomplekt, ärge kasutage tööriista komplektis kaasas olevat kandevööd, vaid Makita soovitatud riputusrihma.**

Kui panete samal ajal selga tööriista komplektis kaasas oleva kandevöö ja seljakoti tüüpi vooluvarustuse kandevöö, on tööriista või seljakoti tüüpi vooluvarustuse hädaolukorras eemaldamine raskendatud ning see võib põhjustada õnnetuse või vigastuse. Soovitatud riputusrihmade kohta küsige Makita volitatud hoolduskeskustest.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Kasutage alati seadme külge kinnitatud kandevööd. Väsimuse vältimiseks reguleerige kandevööd enne töötamise algust.**

⚠***ETTEVAATUST:*** **Enne kasutamist veenduge, et kandevöö oleks tööriista riputi külge õigesti kinnitatud.**

1. Kandke kandevööd oma vasakul õlal.
► **Joon.21**

2. Kinnitage kandevöö haak tööriista riputi külge.
► **Joon.22:** **1.** Haak **2.** Riputi

3. Reguleerige kandevöö mugavasse tööasendisse.
► **Joon.23**

Õlarakmetel on kiirvabastusmehhanism.
Tööriista õlarakmetest vabastamiseks vajutage lihtsalt pandla külgedele.
► **Joon.24:** **1.** Pannal

Tööriista õige käsitsemine

⚠***HOIATUS:*** **Hoidke tööriista alati oma parempoolsel küljel.** Tööriista õige asend võimaldab seda maksimaalselt kontrollida ja vähendab raske kehalise vigastuse ohtu.

⚠***HOIATUS:*** **Olge äärmiselt ettevaatlik ja tagage tööriista üle alati kontroll. Ärge laske tööriistal kalduda enda ega kellegi teise läheduses viibiva isiku poole.** Kontrolli kaotamine tööriista üle võib põhjustada kõrvalseisjale ja operaatorile tõsise kehavigastuse.

⚠***HOIATUS:*** **Õnnetuste vältimiseks jätke operaatorite vahele vähemalt 15 m (50 jalad) vaba ruumi, kui samas piirkonnas töötavad korraga kaks või mitu operaatorit. Samuti laske ühel isikul jälgida kõrvalt operaatorite vahelisest kaugusest kinnipidamist. Kui keegi või mõni loom siseneb tööpiirkonda, lõpetage kohe töötamine.**

⚠***ETTEVAATUST:*** **Kui lõikeriist põrkab töötamise ajal vastu kivi või muud kõva eset, siis seisake tööriist ja kontrollige seda võimalike vigastuste suhtes. Kui lõikeriist on kahjustunud, siis vahetage see kohe välja.** Kahjustunud lõikeriista kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Tööriista õige asend ja käsitsemine võimaldavad seda maksimaalselt kontrollida ning vähendavad kehalise vigastuse ohtu.
► **Joon.25**

Nailonist lõikepea kasutamine (tõuke- ja etteandetüüp)
Nailonist lõikepea on kahe jõhviga trimmeripea, millel on tõuke- ja etteandemehhanism.
Nailonjõhvi etteandmiseks koputage lõikepead vastu maad, lastes sellel samal ajal pöörelda.
► **Joon.26: 1.** Kõige efektiivsem lõikepiirkond

TÄHELEPANU: **Tõuke- ja etteandemehhanism ei tööta korralikult, kui nailonist lõikepea ei pöörle.**

MÄRKUS: Kui nailonjõhvi ei õnnestu pea koputamisega välja kerida, siis kerige nailonjõhv tagasi / asendage nailonjõhv nii, nagu on kirjeldatud peatükis „Hooldus".

HOOLDUS

⚠***HOIATUS:*** **Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne selle kontrollimist või hooldust välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.** Kui jätta tööriist välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitumine põhjustada raske kehavigastuse.

TÄHELEPANU: **Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.**

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Tööriista puhastamine

Tööriista puhastamiseks pühkige sellelt kuiva või seebivette kastetud ja välja väänatud lapiga tolm, mustus või lõigatud rohi. Tööriista ülekuumenemise vältimiseks eemaldage kindlasti tööriista külge jäänud lõigatud muru või ventilaatori külge kinnitunud mustus.

Nailonjõhvi asendamine

⚠***HOIATUS:*** **Kasutage ainult kasutusjuhendis kirjeldatud läbimõõduga nailonjõhvi. Ärge kunagi kasutage metallist traati, trossi ega midagi muud sarnast.** Selle nõude eiramise tagajärg võib olla seadme kahjustamine, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

⚠***HOIATUS:*** **Nailonjõhvi asendamisel eemaldage alati nailonist lõikepea tööriista küljest.**

⚠***HOIATUS:*** **Veenduge, et nailonist lõikepea kate oleks kere külge õigesti kinnitatud, nagu on kasutusjuhendis kirjeldatud.** Nõuetekohaselt kinnitamata kate võib põhjustada nailonist lõikepea vallandumise seadme küljest ja eemalepaiskumise, mille tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus.

Kui jõhvi enam ette ei anta, pange seadmesse uus nailonjõhv. Nailonjõhvi asendamise meetod oleneb nailonist lõikepea tüübist.

95-M10L
► **Joon.27**

96-M10L
► **Joon.28**

VEAOTSING

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontimisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (rike)	Lahendus
Mootor ei tööta.	Akukassett ei ole paigaldatud.	Paigaldage akukassett.
	Akuga seotud probleem (alapinge)	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Mootor seiskub pärast lühiajalist töötamist.	Aku laetustase on madal.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Ülekuumenemine.	Lõpetage tööriista kasutamine ja laske sel maha jahtuda.
Seade ei saavuta maksimaalset pöörlemiskiirust.	Aku ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage akukassett juhendis kirjeldatud viisil.
	Aku võimsus langeb.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõikeseade ei pöörle: ⇨ seisake masin viivitamatult!	Oks vms kõrvaline ese on terakaitse ja lõikeriista vahele kinni jäänud.	Eemaldage kõrvaline ese.
	Lõikeriist on lõdvalt kinnitatud.	Pingutage lõikeriist kindlalt kinni.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Ebatavaline vibratsioon: ⇨ seisake masin viivitamatult!	Nailonjõhvi üks ots on purunenud.	Jõhvi etteandmiseks koputage pöörlevat nailonist lõikepead vastu maapinda.
	Lõikeriist on purunenud, paindunud või kulunud.	Vahetage lõikeriist.
	Lõikeriist on lõdvalt kinnitatud.	Pingutage lõikeriist kindlalt kinni.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõikeriist ja mootor ei seisku: ⇨ eemaldage viivitamatult aku!	Elektri- või elektroonikarike.	Eemaldage aku ja paluge kohalikul ametlikul teeninduskeskusel tööriist remontida.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠***HOIATUS:*** **Kasutage ainult juhendis nimetatud soovitatud tarvikuid või lisaseadmeid.** Muude tarvikute või lisaseadmete kasutamine võib lõppeda tõsise vigastusega.

⚠***ETTEVAATUST:*** **Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse.** Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Nailonist lõikepea
- Nailonjõhv (lõikejõhv)
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		**DUR192L**
Тип рукоятки		Кольцевая рукоятка
Число оборотов без нагрузки		2: 0 - 6 000 мин$^{-1}$ 1: 0 - 4 500 мин$^{-1}$
Общая длина (без режущего узла)		1 670 мм
Диаметр нейлонового шнура		2,0 мм
Применяемый режущий узел и диаметр резания	Нейлоновая режущая головка (P/N: 198893-8 / 191D89-4)	300 мм
Номинальное напряжение		18 В пост. тока
Масса нетто		2,7 – 3,0 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства.** Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Рекомендуемый переходник зарядного устройства

Переходник зарядного устройства	PDC01

- В некоторых регионах определенные модели переходника зарядного устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.
- Перед использованием переходника зарядного устройства прочтите инструкции и предупреждающие надписи на нем.

Шум

Режущий узел	**Уровень звукового давления (L_{PA}) дБ(A)**		**Уровень звуковой мощности (L_{WA}) дБ(A)**		**Применимый стандарт**
	L_{PA} дБ (A)	**Погрешность (K) дБ(A)**	**L_{WA} дБ (A)**	**Погрешность (K) дБ(A)**	
Нейлоновая режущая головка	74,8	0,4	87,8	1,9	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Даже если указанный уровень звукового давления составляет 80 дБ(A) или менее, уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (A). Используйте средства защиты слуха.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Используйте средства защиты слуха.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Режущий узел	Левосторонний		Правосторонний		Применимый стандарт
	$a_{h,w}$ (м/с^2)	Погрешность, K (м/с^2)	$a_{h,w}$ (м/с^2)	Погрешность, K (м/с^2)	
Нейлоновая режущая головка	$\leq$ 2,5	1,5	$\leq$ 2,5	1,5	ISO22867 (ISO11806-1)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Обратите особое внимание.
	Прочитайте руководство по эксплуатации.
	Соблюдайте дистанцию не менее 15 м.
	Опасность! Возможен разлет твердых предметов.
	Запрещено использовать металлический и пластмассовый нож.
	Пользуйтесь средствами защиты органов зрения и слуха.
	Беречь от влаги.

 Ni-MH Li-ion	Только для стран ЕС Не выбрасывайте электрооборудование или аккумуляторы вместе с бытовым мусором! В соответствии с европейскими директивами об утилизации электрического и электронного оборудования, о батареях и аккумуляторах, а также использованных батареях и аккумуляторах и их применении в соответствии с местными законами электрооборудование, батареи и аккумуляторы, срок эксплуатации которых истек, должны утилизироваться отдельно и передаваться для утилизации на предприятие, соответствующее применяемым правилам охраны окружающей среды.

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение A).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠*ОСТОРОЖНО:* Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Важные правила техники безопасности при работе с инструментом

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Ознакомьтесь со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности.** Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации этого устройства (полученный от многократного использования) имели более высокий приоритет, чем строгое соблюдение правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данной инструкции, может привести к тяжелой травме.**

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Назначение

1. **Этот инструмент предназначен только для скашивания травы, сорняков, обрезки кустов и поросли. Запрещено использовать инструмент для других целей, например для обрезки краев и подрезания живой изгороди, поскольку это может привести к травме.**

Общие указания

1. **Не допускайте использования этого инструмента лицами, не ознакомленными с этими инструкциями, лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний. Не допускайте использования этого инструмента маленькими детьми в качестве игрушки.**
2. **Перед началом работы прочтите это руководство по эксплуатации для ознакомления с порядком работы с инструментом.**
3. **Не передавайте инструмент во временное пользование лицам с недостаточным опытом или знаниями в отношении работы с кусторезами и электрокосами.**
4. **Обязательно передавайте вместе с инструментом и руководство по эксплуатации.**
5. **При обращении с инструментом будьте предельно осторожны и внимательны.**
6. **Запрещено использовать инструмент в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, в случае усталости или болезни.**
7. **Запрещено вносить изменения в конструкцию инструмента.**
8. **При работе с кусторезами и электрокосами соблюдайте требования нормативов, действующих в вашей стране.**

Индивидуальные средства защиты

► **Рис.1**

1. **Чтобы защитить себя от разлетающихся обломков и падающих предметов, надевайте защитные очки.**
2. **Используйте средства защиты органов слуха (например, наушники) во избежание потери слуха.**
3. **Для обеспечения безопасности работы надевайте соответствующую одежду и обувь (например, рабочий комбинезон и прочные ботинки с нескользящей подошвой). Не надевайте свободную одежду или украшения.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.

Безопасность на рабочем месте

1. **Используйте инструмент только в условиях хорошей видимости и естественного дневного освещения. Не используйте инструмент в темное время суток или в условиях тумана.**
2. **Не пользуйтесь инструментом во взрывоопасной атмосфере, например при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** При работе инструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
3. **Во время работы с инструментом не стойте на неустойчивой или скользкой поверхности или крутых склонах. В холодное время года учитывайте наличие льда и снега и обеспечьте устойчивое положение.**
4. **Люди и животные не должны находиться в радиусе 15 м от работающего инструмента. Остановите инструмент, как только увидите, что кто-то подошел ближе.**
5. **Запрещено эксплуатировать устройство, если поблизости находятся люди (в особенности дети) или животные.**
6. **Перед началом работ убедитесь в отсутствии на рабочем участке камней или других твердых предметов.** Они могут отлететь, став причиной тяжелой травмы и/или повреждения имущества.
7. ⚠**ОСТОРОЖНО! При использовании этого изделия может образовываться пыль, содержащая химические вещества. Она может вызвать раздражение дыхательных путей или прочие заболевания. Примером подобных химических веществ являются соединения, которые входят в состав пестицидов, инсектицидов, удобрений и**

гербицидов. Степень ущерба, наносимого вашему здоровью этими веществами, зависит от частоты выполнения такой работы. Для снижения воздействия таких химических веществ на ваш организм работайте в хорошо проветриваемом месте с использованием соответствующего защитного оборудования, такого как пылезащитные маски, которые могут задерживать микроскопические частицы.

Электробезопасность

1. **Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги.** Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.
2. **Не используйте инструмент с неисправным выключателем.** Инструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
3. **Не допускайте случайного запуска. Прежде чем вставлять блок аккумулятора, поднимать или переносить инструмент, убедитесь в том, что переключатель находится в выключенном положении.** Если при переноске инструмента палец пользователя находится на выключателе или питание подается на инструмент с включенным выключателем, это может привести к несчастному случаю.
4. **Избегайте опасных сред. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью и под дождем.** Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.
5. **Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь.** Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.
6. **Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы.** Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
7. **Не заряжайте аккумулятор под дождем или в местах с повышенной влажностью.**
8. **Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных блоков, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
9. **Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками.** Использование других блоков аккумулятора может привести к травме или пожару.
10. **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой.** Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
11. **При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость; избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания жидкости в глаза обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.

Начало работы

1. **Перед сборкой или регулировкой инструмента извлеките блок аккумулятора.**
2. **Перед установкой блока аккумулятора убедитесь в отсутствии на инструменте повреждений, ослабленных винтов/гаек или неправильно установленных деталей. Если режущий узел изогнут или поврежден, замените его. Убедитесь в легкости нажатия всех рычагов управления и переключателей. Очистите и протрите насухо рукоятки.**
3. **Категорически запрещается включать поврежденный или не полностью собранный инструмент.** Несоблюдение этой рекомендации может привести к тяжелой травме.
4. **Отрегулируйте плечевой ремень и ручку в соответствии с ростом и комплекцией оператора, если такие регулировки предусмотрены.**
5. **При установке блока аккумулятора следите за тем, чтобы режущий узел не касался земли, вашего тела и других объектов.** Он может провернуться при запуске и привести к травме или повреждению инструмента и/или имущества.
6. **Перед включением инструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи.** Гаечный или регулировочный ключ, оставленный на вращающейся детали инструмента, может стать причиной травмы.
7. **Режущий узел должен быть оснащен защитным кожухом. Запрещено включать инструмент, если кожух поврежден или отсутствует!**
8. **Убедитесь в отсутствии поблизости электрических проводов, водопроводных и газовых труб и других предметов., которые могут стать причиной опасной ситуации в случае их повреждения при использовании инструмента.**
9. **Перед началом работы необходимо проверять состояние режущего узла, защитных приспособлений и плечевого ремня.**

Эксплуатация

1. **При возникновении экстренной ситуации немедленно выключите инструмент.**
2. **Если в процессе работы появился несвойственный шум или вибрация, остановите инструмент и извлеките блок аккумулятора. Не используйте инструмент, пока причина не будет определена и устранена.**
3. **После выключения инструмента режущий узел еще некоторое время продолжает вращаться. Прежде чем прикасаться к режущему узлу, дождитесь его остановки.**

4. **Во время работы используйте плечевой ремень, если он поставляется с инструментом. Крепко удерживайте инструмент справа от себя.**
5. **При эксплуатации инструмента не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Чтобы не споткнуться, учитывайте скрытые препятствия, такие как пни, корни и канавы.**
6. **Соблюдайте осторожность на склонах.**
7. **Передвигайтесь шагом, не бегите.**
8. **Во избежание выхода инструмента из-под контроля запрещено работать на лестнице или на дереве.**
9. **Если инструмент получил сильный удар или упал, перед продолжением работы проверьте его состояние. Убедитесь в том, что органы управления и предохранительные устройства работают исправно. При возникновении сомнений или обнаружении повреждения обратитесь в авторизованный сервисный центр для осмотра инструмента и ремонта.**
10. **Если вы чувствуете усталость, прервите работу и отдохните. Это позволит избежать потери контроля над инструментом.** Рекомендуется делать перерывы по 10–20 минут каждый час.
11. **Оставляя инструмент без присмотра даже на короткий период времени, снимайте блок аккумулятора.** Оставленный без присмотра инструмент с установленным блоком аккумулятора может быть использован посторонним лицом и стать причиной тяжелой травмы.
12. **Если между режущим узлом и кожухом застряла трава или ветки, выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора, прежде чем приступать к очистке.** В противном случае режущий узел может случайно провернуться и стать причиной тяжелой травмы.
13. **Прикасаться к опасным движущимся деталям разрешается только после того, как их движение будет полностью остановлено, а блок аккумулятора будет извлечен.**
14. **В случае удара режущего узла о камень или другой твердый предмет немедленно выключите инструмент. Извлеките блок аккумулятора и осмотрите режущий узел.**
15. **Во время работы регулярно проверяйте режущий узел на отсутствие трещин или повреждений. Перед началом проверки извлеките блок аккумулятора и дождитесь полной остановки режущего узла. Даже при появлении поверхностных трещин немедленно замените поврежденный режущий узел.**
16. **Запрещено выполнять резку на высоте выше уровня пояса.**
17. **Перед началом резки подождите, пока после включения инструмента режущий узел не достигнет постоянной частоты вращения.**
18. **При использовании режущего узла равномерно перемещайте инструмент по дуге справа налево, как при работе обычной косой.**
19. **Держите инструмент только за специальные изолированные поверхности, поскольку при выполнении работ существует риск контакта режущего узла со скрытой электропроводкой.** В случае контакта режущего узла с проводом под напряжением он также окажется под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
20. **Не запускайте инструмент, если в режущем узле запуталась скошенная трава.**
21. **Перед запуском инструмента убедитесь в том, что режущий узел не касается земли и других препятствий, например дерева.**
22. **Во время работы обязательно держите инструмент двумя руками. Во время работы запрещено удерживать инструмент только одной рукой.**
23. **Запрещается использовать инструмент в неблагоприятных погодных условиях и если существует риск удара молнии.**
24. **Используйте инструмент только в том случае, если находитесь в хорошей физической форме. Выполняйте все работы спокойно и аккуратно. Руководствуйтесь здравым смыслом; помните, что оператор/пользователь несет ответственность за происшествия и опасные ситуации с другими людьми или их собственностью.**
25. **За исключением экстренных случаев, не бросайте инструмент на землю, так как это может стать причиной серьезного повреждения инструмента.**
26. **Запрещается тащить инструмент по земле при перемещении с одного места на другое, чтобы не повредить инструмент.**
27. **Не прилагайте излишних усилий к инструменту. Используя инструмент с расчетной скоростью, вы добьетесь лучших результатов с меньшим риском травмирования.**

Режущие узлы

1. **Не используйте режущий узел, не рекомендуемый нами.**
2. **Для работы следует использовать подходящий режущий узел.**
   - Для кошения газонной травы можно применять нейлоновые режущие головки (триммеры).
   - Запрещено использовать другие элементы, включая металлические многозвенные вращающиеся цепи и шарнирные ножи. Это может привести к тяжелой травме.
3. **Используйте только режущие узлы, максимальная рабочая частота в маркировке которых не меньше частоты, указанной на инструменте.**
4. **Во время вращения режущего узла следите за тем, чтобы ваши руки, лицо и одежда находились на безопасном расстоянии от него.** Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы.
5. **Работа режущего узла без соответствующего защитного кожуха не допускается.**

6. **Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травму от устройства, предназначенного для обрезки нитей. Вытянув новую нить, перед включением обязательно верните машину в обычное рабочее положение.**

Вибрация

1. **Лица с плохой циркуляцией крови, которые подвергаются чрезмерной вибрации, могут получить повреждение кровеносных сосудов или нервной системы.** Вибрация может привести к появлению следующих симптомов в пальцах, руках или запястьях: затекание (онемение), зуд, боль, покалывание или изменение цвета кожи. При возникновении указанных симптомов обратитесь к врачу!
2. **Для снижения риска синдрома белых пальцев во время работы держите руки в тепле и обслуживайте инструмент и дополнительные принадлежности правильно.**

Транспортировка

1. **Для транспортировки инструмента выключите его и извлеките блок аккумулятора.**
2. **Во время транспортировки инструмента переносите его в горизонтальном положении, удерживая за штангу.**
3. **Во время транспортировки на транспортном средстве зафиксируйте его, чтобы предотвратить опрокидывание.** Несоблюдение этой рекомендации может привести к повреждению инструмента или другого багажа.

Техническое обслуживание

1. **Обслуживание и ремонт инструмента осуществляется авторизованным сервисным центром с использованием только оригинальных деталей.** Ненадлежащий ремонт или техническое обслуживание может сократить срок службы инструмента и повысить риск несчастных случаев.
2. **Перед выполнением работ по техническому обслуживанию, ремонту или очистке инструмента выключайте его и извлекайте блок аккумулятора.**
3. **Всегда очищайте инструмент от пыли и грязи. Запрещено использовать для этой цели бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости.** Это может привести к обесцвечиванию, деформации или растрескиванию пластмассовых компонентов.
4. **После каждого использования затягивайте все винты и гайки.**
5. **Не пытайтесь выполнить работы по техническому обслуживанию или ремонту, не описанные в руководстве по эксплуатации. Для выполнения этих процедур обратитесь в авторизованный сервисный центр.**
6. **Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.** Использование запасных частей или аксессуаров сторонних производителей может привести к поломке инструмента, повреждению имущества и/или тяжелой травме.
7. **Обращайтесь в авторизованный сервисный центр для осмотра и обслуживания инструмента через равные промежутки времени.**
8. **Всегда держите инструмент в хорошем рабочем состоянии.** Ненадлежащее техническое обслуживание может привести к снижению производительности и сокращению срока службы инструмента.
9. **Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми, без следов масла или смазки. Не допускайте засорения отверстия для притока охлаждающего воздуха.**
10. **После эксплуатации отсоедините блок аккумулятора от инструмента и проверьте на наличие повреждений.**

Хранение

1. **Перед помещением инструмента на хранение выполните его полную очистку и техническое обслуживание. Снимите блок аккумулятора.**
2. **Инструмент должен храниться в недоступном для детей сухом запираемом месте или на верхних полках.**
3. **Не ставьте инструмент вертикально (например, прислонив к стене).** Несоблюдение этого требования может стать причиной падения инструмента и нанесения травмы.

Первая помощь

1. **Обеспечьте наличие аптечки. Незамедлительно пополняйте запас использованного препарата.**
2. **Обращаясь за помощью, сообщайте следующую информацию:**
   - место происшествия;
   - что случилось;
   - число пострадавших;
   - характер травмы;
   - свои имя и фамилию.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
2. **Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.**
4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.**

5. **Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:**
   (1) **Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.**
   (2) **Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.**
   (3) **Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.**
   Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).**
7. **Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.**
8. **Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**
10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**
    При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
    В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
    Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**
12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте, чтобы обломки, пыль или земля прилипали к контактам, отверстиям и пазам на блоке аккумулятора.** Это может привести к снижению эксплуатационных параметров, поломке инструмента или блока аккумулятора.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.** Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.**
2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

► **Рис.2**

1	Индикаторные лампы	2	Кнопка основного питания	3	Блок аккумулятора	4	Рычаг блокировки в выключенном положении
5	Триггерный переключатель	6	Крючок для подвешивания	7	Ручка	8	Трубки
9	Соединение	10	Защитное устройство	11	Плечевой ремень	-	-

* Все перечисленные в таблице компоненты следует собрать, как показано на рисунке выше.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его блок аккумулятора снят.** Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы из-за случайного включения инструмента.

Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок.** Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► **Рис.3:** **1.** Красный индикатор **2.** Кнопка **3.** Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, блок аккумулятора не полностью зафиксирован на месте.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден.** В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока.** Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически останавливается во время работы, а индикаторная лампа загорается в указанных далее случаях, влияющих на работу самого инструмента.

► **Рис.4:** **1.** Индикаторные лампы

Индикаторные лампы				**Состояние защиты**
Цвет	**Горит**	**Выкл.**	**Мигает**	
Зеленый				Перегрузка
Красный				Перегрев
Красный				Чрезмерная разрядка

Защита от перегрузки

Инструмент автоматически останавливается, а индикаторная лампа начинает мигать зеленым при возникновении указанных далее ситуаций.

— Инструмент или аккумулятор перегружен из-за набившейся в него травы или другого мусора.

— Режущий узел заблокирован.

— Кнопка основного питания находится в положении включения при нажатии триггерного переключателя.

В этой ситуации отпустите триггерный переключатель и удалите скошенную траву или другой мусор, если необходимо. После этого снова нажмите триггерный переключатель для продолжения.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Если необходимо очистить режущий узел от набившейся в него травы или разблокировать заблокированный режущий узел, сначала выключите инструмент.**

Защита инструмента или аккумулятора от перегрева

При перегреве инструмента или блока аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а индикаторная лампа загорается красным. Дайте инструменту и/или аккумулятору остыть перед возобновлением работы.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается. Индикатор начинает мигать красным. Если инструмент не работает даже после нажатия переключателей, извлеките из него блок аккумулятора и зарядите его.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

► **Рис.5: 1.** Индикаторы **2.** Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
	↑ ↓		Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (крайняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Основной переключатель питания

Для включения инструмента нажмите основную кнопку питания.
Чтобы выключить инструмент, нажмите и удерживайте кнопку основного питания, пока индикаторы не погаснут.

► **Рис.6: 1.** Индикаторные лампы **2.** Кнопка основного питания

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент автоматически отключается, если не производить с ним никаких действий в течение определенного времени.

Действие выключателя

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **В целях безопасности инструмент оснащен рычагом разблокировки, который предотвращает случайное включение инструмента. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать инструмент после нажатия триггерного переключателя без включения рычага разблокировки. Верните инструмент в авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта ДО продолжения его эксплуатации.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **ЗАПРЕЩЕНО фиксировать рычаг разблокировки при помощи липкой ленты и вносить изменения в его конструкцию.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед установкой блока аккумулятора в инструмент убедитесь в том, что триггерный переключатель работает правильно и возвращается в положение "ВЫКЛ." при отпускании.** Эксплуатация инструмента с неисправным переключателем может привести к потере контроля над инструментом и получению тяжелой травмы.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При переноске инструмента не кладите палец на основную кнопку питания и не нажимайте триггерный переключатель.** Инструмент может случайно включиться и причинить травму.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не давите сильно на триггерный переключатель, не нажав на рычаг разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.**

Для предотвращения случайного нажатия триггерного переключателя инструмент оборудован рычагом блокировки в выключенном положении. Для запуска инструмента отпустите рычаг блокировки в выключенном положении, затем потяните триггерный переключатель. Для повышения частоты вращения нажмите триггерный переключатель сильнее. Для остановки отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.7: 1.** Рычаг разблокировки **2.** Триггерный переключатель

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент автоматически отключается, если он не используется в течение некоторого времени.

Регулировка скорости

Для выбора рабочей частоты инструмента нажмите основную кнопку питания. При каждом нажатии основной кнопки питания уровень рабочей частоты будет меняться.

► **Рис.8: 1.** Индикаторные лампы **2.** Кнопка основного питания

Индикаторные лампы	Режим	Частота вращения
•1 •2	Высокая	0 - 6 000 мин$^{-1}$
•1 •2	Низкая	0 - 4 500 мин$^{-1}$

Электрический тормоз

Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если после отпускания триггерного переключателя не происходит быстрой остановки инструмента, отправьте инструмент в наш сервисный центр для обслуживания.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Эта тормозная система не заменяет защитное устройство. Запрещено использовать инструмент без защитного устройства.** Использование режущего узла без защиты может привести к тяжелой травме.

Электронная функция

Постоянный контроль скорости

Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.

Функция плавного запуска

Плавный запуск благодаря подавлению начального удара.

СБОРКА

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Перед выполнением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что он выключен и его блок аккумулятора снят.** Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы из-за случайного включения инструмента.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Не запускайте частично разобранный инструмент.** Работа инструмента в частично разобранном виде может стать причиной тяжелой травмы в результате случайного пуска.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не разбирайте инструмент после установки всех основных компонентов.**

Установка основных компонентов

Монтаж трубки

⚠***ВНИМАНИЕ:*** Не разрезайте кабельную стяжку (нейлоновый крепеж), пока сложенные трубки не будут надежно смонтированы.

1. Выпрямите сложенные вдвое трубки, а затем совместите стопорный штифт на верхней трубке с отверстием стопора в соединении.

► **Рис.9:** **1.** Верхняя трубка **2.** Отверстие стопора **3.** Стопорный штифт **4.** Соединение

2. Вставьте верхнюю трубку в соединение, удерживая при этом стопорный штифт. Убедитесь, что штифт выходит через стопорное отверстие и надежно фиксирует нижнюю трубку.

► **Рис.10:** **1.** Нижняя трубка **2.** Отверстие стопора **3.** Стопорный штифт **4.** Верхняя трубка **5.** Соединение

3. Надежно затяните болт с внутренним шестигранником, чтобы закрепить соединение.

► **Рис.11:** **1.** Соединение **2.** Болт с внутренним шестигранником

4. Разрежьте кабельную стяжку (нейлоновый крепеж) и снимите ее с инструмента.

► **Рис.12:** **1.** Кабельная стяжка

Ручка

1. Ослабьте болт с внутренним шестигранником на рукоятке.

► **Рис.13:** **1.** Болт с внутренним шестигранником **2.** Ручка

2. Установите угол и положение рукоятки, как показано на рисунке, и затяните болт.

► **Рис.14:** **1.** Ручка

Регулировка положения ручки и крючка для подвешивания

1. Ослабьте болт с внутренним шестигранником на рукоятке. Переместите рукоятку в удобную рабочую позицию и затяните болт.

► **Рис.15:** **1.** Болт с внутренним шестигранником **2.** Ручка

2. Ослабьте болт с внутренним шестигранником на крючке для подвешивания. Переместите крючок в удобную рабочую позицию и затяните болт.

► **Рис.16:** **1.** Крючок для подвешивания **2.** Болт с внутренним шестигранником

Установка защитного устройства

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Запрещается использовать инструмент без установленного защитного ограждения, показанного на рисунке.** Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться при отрезании нейлонового шнура.**

Прикрепите защитное устройство к зажиму болтами.

► **Рис.17:** **1.** Болт с внутренним шестигранником **2.** Зажим **3.** Защитное устройство **4.** Режущий элемент

Установка режущего узла

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Снятие и установка режущего узла производится только при помощи ключей из комплекта.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **После установки режущего узла не забудьте извлечь шестигранный ключ из головки инструмента.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Тип режущих узлов, входящих в стандартный комплект поставки, зависит от страны. В некоторых странах режущий узел не входит в комплект поставки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены режущего узла переверните инструмент.

Нейлоновая режущая головка

ПРИМЕЧАНИЕ: **Обязательно используйте оригинальную нейлоновую режущую головку Makita.**

1. Вставьте шестигранный ключ в отверстие корпуса двигателя, чтобы заблокировать шпиндель. Вращайте шпиндель, пока шестигранный ключ не будет вставлен полностью.
► **Рис.18:** **1.** Шпиндель **2.** Корпус двигателя **3.** Шестигранный ключ

ПРИМЕЧАНИЕ: Отверстия в корпусе двигателя расположены с левой и с правой стороны.

2. Установите нейлоновую режущую головку на шпиндель и надежно затяните ее вручную.
► **Рис.19:** **1.** Нейлоновая режущая головка **2.** Шпиндель **3.** Затянуть **4.** Ослабить

3. Извлеките шестигранный ключ из корпуса двигателя.

Для снятия нейлоновой режущей головки выполните процедуру установки в обратном порядке.

Хранение шестигранного ключа

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Будьте осторожны и не оставляйте шестигранный ключ в головке инструмента.** Это может привести к травме и/или к повреждению инструмента.

Когда шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.
► **Рис.20:** **1.** Шестигранный ключ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Пристегивание плечевого ремня

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При использовании инструмента в сочетании с ранцевым блоком питания, например с портативным блоком питания, не используйте плечевой ремень, идущий в комплекте с инструментом, а используйте ремешок для подвешивания, рекомендованный компанией Makita.**

Если одновременно надеть плечевой ремень, идущий в комплекте с инструментом, и плечевой ремень ранцевого блока питания, то в чрезвычайной ситуации снять инструмент или ранцевый блок питания будет затруднительно, что может привести к несчастному случаю или травме. За консультацией по рекомендуемому ремешку для подвешивания обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Всегда используйте закрепленный плечевой ремень, прикрепленный к инструменту. Чтобы снизить усталость, всегда регулируйте плечевой ремень в соответствии с ростом и комплекцией оператора, прежде чем приступить к работе.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед началом работы убедитесь в том, что плечевой ремень правильно прикреплен к крючку для подвешивания на инструменте.**

1. Наденьте плечевой ремень на левое плечо.
► **Рис.21**

2. Прикрепите крючок на плечевом ремне к крючку для подвешивания инструмента.
► **Рис.22:** **1.** Крючок **2.** Крючок для подвешивания

3. Отрегулируйте плечевой ремень таким образом, чтобы добиться удобного рабочего положения.
► **Рис.23**

Конструкция плечевого ремня обеспечивает его быстрое снятие.
Чтобы отсоединить плечевой ремень от инструмента, просто нажмите на боковые выступы замка.
► **Рис.24:** **1.** Замок

Правильное обращение с инструментом

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Инструмент всегда должен располагаться справа от оператора.** Правильное расположение инструмента обеспечивает его оптимальную управляемость и позволяет снизить риск получения тяжелых травм.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Соблюдайте особую осторожность, чтобы сохранять контроль над инструментом во время работы. Не допускайте отклонения инструмента по направлению к вам или к другим людям, находящимся поблизости.** Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам посторонних лиц или оператора.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Во избежание несчастных случаев расстояние между работающими на одном участке операторами должно составлять более 15 м (50 футов). Также назначьте сотрудника для контроля расстояния между операторами. При появлении в области работы людей или животных немедленно прекратите работу.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Если во время работы режущий узел наталкивается на камень или другой твердый предмет, остановите инструмент и осмотрите его на предмет повреждений. Если режущий узел поврежден, замените его.** Использование поврежденного режущего узла может привести к тяжелой травме.

Правильное расположение и управление обеспечивают оптимальный контроль и снижают риск травмы.
► **Рис.25**

Использование нейлоновой режущей головки (с механизмом ударного самовыпуска)
Нейлоновая режущая головка представляет собой электрокосу с двумя нитями и механизмом ударного самовыпуска.
Чтобы выпустить нейлоновый шнур, коснитесь земли выступом на нейлоновой режущей головке при вращении.
► **Рис.26:** **1.** Наиболее эффективная зона скашивания

ПРИМЕЧАНИЕ: **Если нейлоновая режущая головка не вращается, функция ударного самовыпуска не будет работать правильно.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нейлоновый шнур не выходит при ударе о землю, повторно намотайте/замените его в соответствии с процедурами, описанными в разделе по техническому обслуживанию.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Перед осмотром или обслуживанием инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его блок аккумулятора снят.** Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы из-за случайного включения инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.**

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка инструмента

Очистите инструмент от пыли, грязи и срезанной травы сухой или смоченной мыльной водой, а затем выжатой тканью. Чтобы избежать перегрева инструмента, удаляйте срезанную траву или мусор, прилипший к вентиляционному отверстию инструмента.

Замена нейлонового шнура

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте только нейлоновый шнур с диаметром, указанным в этом руководстве. Не применяйте более толстый шнур, металлическую проволоку, веревку или подобные материалы.** Несоблюдение этого требования может привести к повреждению инструмента и тяжелой травме.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **При замене нейлонового шнура снимайте нейлоновую режущую головку с инструмента.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Убедитесь в том, что крышка нейлоновой режущей головки надежно прикреплена к корпусу, как описано в этом руководстве пользователя.** Ненадлежащая фиксация крышки может привести к разрушению нейлоновой режущей головки – она может разлететься на осколки и причинить тяжелую травму.

При прекращении подачи шнура необходимо его заменить. Способ замены нейлонового шнура зависит от типа нейлоновой режущей головки.

95-M10L

► **Рис.27**

96-M10L

► **Рис.28**

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	**Возможная причина (неисправности)**	**Способ устранения**
Не работает электромотор.	Не вставлен блок аккумулятора.	Установите блок аккумулятора.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Перегрев.	Прекратите работу и дайте инструменту остыть.
Не достигает максимальных оборотов.	Неправильно установлен аккумулятор.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Режущий узел не вращается: ⇨ немедленно выключите машину!	Посторонний предмет (например, ветка) застрял между защитным устройством и режущим узлом.	Удалите посторонний предмет.
	Режущий узел плохо закреплен.	Надежно закрепите режущий узел.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇨ немедленно выключите машину!	Один из концов нейлонового шнура оборван.	При вращении коснитесь земли выступом на нейлоновой режущей головке, чтобы выпустить нейлоновый шнур.
	Повреждение, деформация или износ режущего узла	Произведите замену режущего узла.
	Режущий узел плохо закреплен.	Надежно закрепите режущий узел.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Режущий узел и двигатель не останавливаются: ⇨ Немедленно извлеките аккумулятор!	Электрическая или электронная неисправность.	Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте только рекомендованные принадлежности и приспособления, указанные в этом руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к тяжелым травмам.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Нейлоновая режущая головка
- Нейлоновый шнур (режущая нить)
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

885822-982
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20201031

www.makita.com